

22 MAY 2009

ՅՈՒՅԱԿ ԳՐՈՅ
ՄԻԻԹԱՐԵԱՆ ՏՊԱՐԱՆԻՆ

1716-1899

Վարձատրեալ արձար լրագրամով ազգային
և համազգային Ալիսարեանցիից վեց Ի
լոնդրո 1851-62, Ի Պարիս 1855-67, Ի Փարիս
արա 1861, Ի Վենետիկ 1872, Ի Վրեճա 1873,
և այլն և յԱլիսարեանցիական հանդիսի վե
նետիկ 1882 Առաջին զիպագրու պատուով:



ՎԵՆԵՏԻԿ

Ի ՏՊԱՐԱՆԻ Ս. ՂԱԶԱՐՈՒԻ

1899

Մէկ կողմէն տեսներով ազգիս ազգատիկ դասուն
 և վարժարանաց սլիտոյքը, միւս կողմանէ ևս ընթեր-
 ցանութեան տարածումն ժողովրդեան մէջ, պատշաճ
 դատեցանք մեր հրատարակած գրոց նոր ցուցակ մի
 յօրինել, յորում զգալի կերպով զեղչուած են, —
 բաց ի քանի մի սպառեալ գրոց, — բոլոր մնացած
 գրոց գները: Այսու կը յուսամք՝ որ այսուհետև ա-
 ւելի զիրամատչելի լինին ամենուն տպարանիս ցու-
 ցակագրուած գրեանք, և մեր ընթերցողաց թիւն օր
 քան զօր բազմանայ:

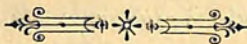
Մեր յաճախորդաց ուշադրութիւնը կը հրաւիրենք
 հետևեալ կետերու վրայ:

1. Ներկայ ցուցակս կ'ոչընչացնէ մինչև ցարդ հրա-
 տարակուած բոլոր ցուցակները. և սա միայն է
 ներկայացուցիչ տպարանիս.
2. Ցուցակիս գները նշանակուած են անկազմներու
 համար. իսկ կազմերու գներն՝ առանձին կը հա-
 շուին, կազմի տեսակին և մեծութեան համեմատ:
 ԱՅՐԱՀ եղանիչ գրեանք սակաւաթիւ են. իսկ գրեան-
 ԱՆՆ՝ օրոց գինը շէ նշանակուած ի ցուցակիս,
 սպառեալ են:

9307

017.4
15-79

- 4. Ճանապարհի ծախքը միշտ ընդունողաց վրայ է:
- 5. Տպագրատան տեսչութիւնը պատասխանատու չէ որ և է վտանգի կամ կորստեան, յետ ամենայն խնամով յուղարկելուն զգրեանս:
- 6. Մեզ գիմողներէն կը խնդրուի նշանակել միշտ՝ յանձնուած գրոց իսկական անունը, հեղինակը, տպագրութեան տարին, և իրենց հասցէն:
- 7. Որ և իցէ յանձնարարութիւն միայն կանխիկ հատուցմանը կը կատարուի, կամ յանձնարարեալ ծրարիւ (Group) և կամ փոխանակագրով (Chèque).
- 8. Յանձնարարութեանց համար զիմել առ Տեսչարիւն Մխիթարեան Տպագրատան Վեներեայ, Ս. Ղազար (Direction de l'Imprimerie arménienne de S. Lazare à Venise).



62031-67

ՅՈՒՑԱԿ ԳՐՈՑ

ՎԵՆԵՏԿՈՅ ՄԻԻԹԱՐԵԱՆ ՏՊԱՐԱՆԻՆ

1716-1899

Աստղակիչ գրեանքն՝ սակաւարիւ են.
Իսկ որոց արժեքն չէ եղանակուած սպասելու են.

Ա.

- ԱՐԳԱՐՈՒ ԹՈՒՂԹ. պատմութիւն դարձին եղեսացուց ի քրիստոնէութիւն և Աբգարու թղթակցութիւնն ընդ Գրիստոսի. երկատրութիւն Լաբարէայ ասորի մատենագրին՝ որ ժամանակակից Առաքելոց համարուի. թարգ. նախնեաց, հրատարակեալ ճոխ և չքմ. տալից ծանօթութեամբք ի Հ. Ղ. Մ. Աւելուի: Տպ. 1868, էջ 71
- ԱՐՈՒՍԱՀԼ. ՀԱՅ (արեւելից պարսկ.), ՊԱՏՄՈՒԹԻՆԵՆ ԵԿԵՂԵՑԵԱՅ ԵՒ ՎԱՆՈՐԷԻՅ ԵԳԻՊՏՈՍԻ: յորում կը խօսուի Եգիպտոսի մէջ Հայոց ունեցած վանքերուն, կալուածոց, նոյնպէս նաև երևելի և իշխանաւոր անձանց վերայ. հրատարակեալ հանդերձ կարեւոր և հետաքննական ծանօթութեամբք ի Հ. Ղ. Մ. Աւելուի, Տպ. 1895:
- ԱՐՐԱՀԱՄ ՄԱՄԻԿՈՆԷԻՅ ԵՊԻՍԿՈՊՈՍԵՆ ԵՒ ԻՒՐ ԱՌ ՎԱՉԱԳԱՆ ԳՐԱԹ ԹՈՒՂԹԵՆ. քննադատեալ և լուսաբանեալ, հրատարակեց Հ. Բարեղ Սարգիսեան. 1899
- ԱԳԱԹԱՆԳԵՂՈՍ. ժամանակակից պատմութիւն Տրդատայ թագաւորի և Գրեղորի Լուսաւորչի, գրեալ Տրդատ թագաւորին ատենագրէն Ագաթանգեղոսէ: Գործ նախնեաց չորրորդ դարու, սակեղէն շարաւ.

զրուեցեամբ : Տպագրեալ յամին 1855, և վերջին անգամ է 1862, էջ 678

2 — Ա.Գ.ԱԹԱՆԳԵՂՈՍ ԵՒ ԻՐ ԲԱԶՄԱԿԱՐԵԱՆ Գ.Ա.Գ.Տ.ՆԻՔԸ . քննադատութիւն Ազաթանգեղոսի պատմութեան վրայ, յորում զանազան հեղինակաց կարծիքներ մէջ բերելով հեղինակը՝ զմտնա կը ջրէ և զմտնա կ'ընդունի . առանձին կերպով կը խօսի Հայոց եկեղեցական նուիրապետութեան և դից դասակարգին վրայ . երկասիրութիւն Հ. Բ. Սուրբէրեան : Տպ. 1890, էջ 412

4 — Ա.Գ.ԻԿՈՒԱ . կենսագրութիւն Աչրիկոյ, Բարբ և աշխարհագրութիւն Գերմանացոց և Տրամաթսուութիւն նուտորաց, յորում մէջ կը բերէ Իւրաքանչիւր նուտորին յատուկ խօսքերը . երկ. Կ. Կ. Տպ. 1871, էջ 286

1 — Ա.Գ.Գ.ԱՍԷՐ . բարոյական զրուած աշխարհաբար լեզուաւ, յորոյոր ազգասիրութեան . աշխատասիրութիւն Հ. Գ. Ինչեքեան : Տպ. 1815, էջ 226

1 50 — Ա.ԹԱՆԱՍԻ (Ս.) ԱՂԵՔՍԱՆԻՐԻՈՅ ՀԱՅՐ . ձԱՌՓ. զանազան հաւեր, մեկնութիւնք, թուղթք և տրամախօսութիւնք, ևայլն, յորոյ օմանք՝ թէպէտ հայրապետիս անուամբ հասած են մեր ձեռքը, սակայն անհարգաւոր և անվաւերք են . հրատ . հանդերձ բազմապատմեամբ բազմաթիւ զրչազրաց Հ. Եւրոպ. Տպ. 1899

3 — Ա.ԼԵՐՏ . համառօտութիւն աստուածաբանութեան մեծին Ալեքեոսի . աշխատասիրեալ է Միքէլեոյ Աբբայե . Տպագրեալ յամին 1715, էջ 680

10 — Ա.ԼՏԻՆԻ . տետրակ փոքրիկ, որ և կոչի Հրարուեստութիւն, յորինեալ Աստինի Իտալացի ապետէ, և թարգմանեալ աշխարհաբար լեզուաւ, որ ուսուցանէ կրակի մէջ անվատա մնալու հարկաւոր միջոցները : Տպ. յամին 1851

— 50 — Ա.ԿԵ ՀՈԳԻՈՅ . փոքրիկ աղօթագիրք : Տպ. 1783

1 — Ա.ՂԱՆԻ . բարոյական զեղեցիկ վիպասանութիւն Մերեթեալագրիցոյ . աշխարհաբար լեզուաւ թարգմանեալ Հ. Գ. ձեւով : Տպագրեալ յամի 1865, էջ 235

1 — Ա.ՂԱՐ ԹՈՎՄԱՍ . վիպասանութիւն Հեքեթի Պեւեը Սուրբայ աիկնոյ՝ ամերիկացոյ, զերեսց պատմութեան վերայ . թարգմանեալ աշխարհաբար լեզուաւ է Հ. Գրեթերեի Մերեթեան . 2 հատոր : Տպագրեալ յամին 1854, էջ 865

3 — Ա.ՂԱՐԻՊ ԲԱՐԻ . հուկար իրատներ և օգտակար պատմութիւններ . յորինեալ հաւաքածոյ թարգմանութեամբ Թեֆեթեի Պերբոս վարդապետէ, և տպագրեալ

Միլիթարայ արբա՛օր սրբազրութեամբ յամին 1722 : ԱՂԱՆԱԼԻ ԳԻՊՈՒԱՆՓ ԻՈՂԱՆՏԻՈՅ . վիպասանութիւն (Շարբ ընտիր պատմ . հատոր Գ) . թրգմ . Հ. Փեդեղոս Եւրեթեոս : Տպագրեալ 1896

1 — * ԱՂՈԹԱԳԻՐՓ ՆԵՐՈՂՈՒԹԵԱՆՅ . փոքրիկ աղօթագիրք ներդուութեանց վերայ, աշխարհաբար լեզուաւ : Տպ. յամին 1855, էջ 166

1 — ԱՂՈԹԱԳԻՐՓ ԿԱՐՃԱՌՕՏ Հ. ՄԿՐՏՁԻ ԱԻԳԵՐԵԱՆ . փոքրիկ աղօթագիրք աշխարհաբար լեզուաւ աղայոց համար, կարեւոր աղօթքներով : Առաջին տպագրութիւն յամի 1852, 1865, 1885, 1899

— 30 — ԱՂՈԹԱԳԻՐՓ ԻՆՃԻՃԵԱՆ Հ. ՂՈՒԿԱՍՈՒ . աղօթագիրք աղայոց և ջափահաններու համար աշխարհաբար լեզուաւ . որոյ մէջ կան ամէն տեսակ աղօթք բոսպոլանի տօնից և աւուրց, պատկերազարդ : Տպ. 1822, 1840, 1877, էջ 594

5 — Նոյնն նոր տպագրութիւն շքեղ թղթոյ վրայ սրբագրեալ և փոփոխեալ, հանդերձ նոր յաւելուածով վարդարանի աղօթից ևայլն . զեղեցիկ պատկերներով զարդարուած : Տպ. 1899

4 — ԱՂՈԹԱՄԱՏՈՅ Ի ՊԵՏԱ ՓԱՀԱՆԱՅԻՅ . աղօթք պատրաստութեան և զօնութեան պատարագի, քահանայից համար : Տպ. յամին 1852, 1887, էջ 119

— 50 — * ԱՂՈԹԱՄԱՏՈՅ ՍՐԲՈՅ ՅՈՎՍԵՓԱՍՏՈՒԱՆՓԱՀՈՐ . սրբոյն Յովսեփայ, վարդարանի, Աստուածածնի եօթն ցաւոց, և ուրիշ զանազան աղօթք : Տպագրեալ յամին 1781, էջ 214

1 — ԱՂՈԹՓ ԱԲԵՂԱՅԻ . որտաչարժ և զեղեցիկ աղօթք այլուրեկնական կարգաւ՝ Իւրաքանչիւր տառի վերայ բաժնուած . երկ. Հ. Գ. Անի : Տպ. 1876, էջ 40

— 40 — ԱՂՈԹՓ Ս. ԲՐԻՃԻՏԱՅ Ի ՊԱՏԻ ԶԱՐԶԱՐԱՆԱՅ ԵՒ ՄԱՀՈՒԱՆ ՓՐԿՁԻՄ ՄԵՐՈՅ . Տպ. 1893

— 40 — ԱՂՈԹՓ ՍՐՏԻՆ ՅԻՍՈՒՍԻ . Յիսուսի սրտին շքեղանալ զից համար աշխարհաբար լեզուով զրուած ընտիր աղօթագիրք . թրգմ . Հ. Պ. Գ. Քրեան : Տպ. 1888, 1899

1 25 — * ԱՄԱՐԱՆՈՅ ԲԻԻԶԱՆԻԵԱՆ . նկարագրութիւն զիւր զօրէից նեղուցին Կ. պոլսայ (Պոլսոյ Էլե) . է. Հ. Գ. Ինչեքեան : Տպագրեալ յամին 1794, էջ 235

2 — ԱՄՍՈՐԵԱՅ ՄՏԱՎՈՒԹԻՆՓ ԲԱՀԱՆԱՅԻՅ ԵՒ ԻՐ ԲԱՏՓ ԿԱՐԵՆՈՐՓ . քաղուածոյ թարգմանեալ Իտալերէն լեզուէ է Հ. Միքէլե Աբբայե : Տպագրեալ 1855, էջ 243

2 — ԱՆԱՆԻԱ ԹԱՐԳՄԱՆԻԶ (Ե զար) ԵՒ ԻՐ ԳՐԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՅ ՆՄՈՅՇՆԵՐ . երկու հատոր են, մին է Խորհուրդ Յեթեալ Մարգարէի, և միւսն՝ Յաւաք Յեթեալ

ժու. 5.

ժու. 5.

ժու. 5.

- Վերայ հարկաւոր ծանօթութիւնք, աշխարհաբար լեզուաւ տղայոց համար. Տպագ. յամին 1851 Էջ 178 1 —
- ԱՌԱԾԻՔ ԱԶԳԱՅԻՆՔԻ ԺՈՂՈՎՐԴՍԿԱՆՔ. Հ. Ս. Ճաւարտի: Տպ. 1881 1 —
- ՀԱՅԿԱՍՏԱՆՔ. հանդերձ բնագրան. թրգ. դաղղ. Ի Հ. Գ. Պաշտ: Տպ. 1888 30 —
- Նոյնն, թարգմանեալ անգլ. հանդերձ բնագրան: Տպագրեալ 1888 30 —
- ԱՌԱՍԿԻ ԾԱՂԿԱՔԱՂ (Մրցանակ). զանազան հեղինակներէ հաւաքուած, պատկերազարդ: Տպ. 1882, Էջ 94 75 —
- ԱՌԱՍԿԻ. կազմողէք. 2 հոր. Հ. Գ. Քաւարտի: Մասն Ա. աշխարհաբար Տպ. 1876-1882, Էջ 107 75 —
- Մասն Բ. աշխարհաբար: Տպ. 1886, Էջ 146 75 —
- ԱՌԱՋԻՆ ՔԱՅԼ Ի ԳՐՈՅ ԲԱՐՔԱՌ. Գործնական նոր քերականութիւն հին հայերէնի. յորինեց Հ. Թաւրի: թաւրի: Տպ. 1894 1 —
- ԱՌԱՋՆՈՐԴ ԲՈՄԲԵՒԻ ՏԻՐԱՄՕՐ ԶԵՐՄԵՈՍՆԻՒՆՔ. գրեց Բաբայան Լեւոն, և թրգմ. Տէր Յովհ. Վ. Նալբանդ, աշակերտ Լեւոնեան զարդից: Տպ. 1899 1 —
- ԱՌԱՋՆՈՐԴ ԵՐԿՆԻՑ. բարոյական գրուած օգտակար, ախտից և առաքինութեանց վերայ: Թարգմանեալ Հ. Մ. Զաւարտի: աշխարհաբար և տպագրեալ Երկրորդ անգամ յամին 1856, Էջ 537 2 —
- ԱՌԱՔԻՆԻ ԵՒ ՔԱՂԱՔԱԿԻՐԹ ՊԱՏԱՆԻ. փոքրիկ մասնական յորինեալ Խաչատրի Կեռտի ֆառաքի, և թարգմանեալ աշխարհաբար լեզուաւ, Ի Հ. Գ. Նալբանդի: որ ուսուցանէ պարզ ոճով պատանեաց իրենց պարտքերը, և առաքինութիւնը զիւրին և սիրելի կընեն: Տպ. յամին 1861, Էջ 225 1 30 —
- ԱՌԱՔԻՆՈՒԹԵԱՆՑ ԵՒ ՄՈՂՈՒԹԵԱՆՑ ԳԻՐՔ. բարոյական գրուած երկու հատոր, լատիներէնէ թարգմանեալ Ի Յակոբբայ ունեմէ, որ խօսի Խոթն գլխաւոր առաքինութեանց և մտութեանց վերայ: Տպագրեալ յամին 1721, և երկրորդ անգամ Ի 1772-3 24 —
- ԱՌՁԵՆՆ ԲԱՌԱՐԱՆ. տես Բաբայանի արձան
- ԱՌՈՂՁՈՒԹԵԱՆ ԿԱՏՈՆՆԵՐ. փոքրիկ տետր, առողջութիւնը անվտանգ պահելու գլխաւոր նիւթոց վերայ, աշխարհաբար լեզուաւ. երկ. Հ. Ս. Սաւարտի: Տպագրեալ առաջին անգամ 1858ին, և երկրորդ անգամ 1850, Էջ 45 25 —
- ԱՍՏՈՒԱԾԱԲԱՆՈՒԹԻՒՆ ԲԱՐՈՅԱԿԱՆ. որ ուսուցանէ թէ ինչ է մեղքը և անոր տեսակներն ու աստիճանները, և կ'աշխատէ ինչ որ կարեւոր է գիտնալ խոստովանանարց. աշխատասիրութիւն Գեորգի Երանդաշէնի: Տպագրեալ 1862, Էջ 1109 10 —

ժու. 4.

- նաբար համառօտելով Ալեքսանդր Լեւոնտի, բարոյականը 2 հոր: Տպ. յամին 1863, Էջ 1048 10 —
- ԱՍՏՈՒԱԾԱԲԱՆՈՒԹԻՒՆ ՏԵՍԱԳՈՆ. բնաբնորդապաշտէրը յորինեալ ազգային կղերանոցաց համար, բարոյական վարդապետութեան կաթնաղբիկէ եկեղեցւոյ, հետեւելով անուելապէս Ս. Թովմայի Ակունցոյ, և ճոխացուցեալ վկայութեամբ Ա. Հարց Հայոց, Յունաց և Լատինաց: Աշխատասիրեաց Հ. Սաւարտի: Տպ. 1894 4 —
- ՏԵՍԱԿԱՆ. որ ուսուցանէ և բացատրէ զտորնորդս և զամենայն կարեւոր խնդիրն հաւատոց և հաստատէ վկայութեամբ սուրբ Գրոց և սրբոց Հարց, մանաւանդ ազգայնոց. յորինեալ Ի պետա եկեղեցական զարկոց Ի Գեորգի Երանդաշէնի Արքեպիսկոպոս Երանդաշէնի, և տպագրեալ յերկուս հատոր յամին 1862, Էջ 1109 10 —
- * ԱՍՏՈՒԱԾԱՇՈՒՆՉ ՄԻԹԱՐԱՅ ԱԲԲԱՂՈՐ. գործ նախնեաց հինգերորդ դարոյ, ոսկեղէն շարադրութեամբ սրբոյն Սահակայ և Մեսրոպայ և նոցան անշակերտաց, որոյ մէջ պարունակի ամբողջ հին և նոր կապիտանը, հրատարակեալ Ի Միքայիլ ԱԲԲԱՂՈՐ. բարդառօթեամբ այլ մեջ պարունակեալ և տպագրեալ պատկերազարդ մի մեծ հատոր, յամին 1755-55, Էջ 1280 500 —
- ԱՍՏՈՒԱԾԱՇՈՒՆՉ ՄԵԾԱԳԻՐ ԵՒ ՄԻԱՀԱՍՈՐ. նոյն վերոյիցեալ գործ նախնեաց. հրատարակեալ Ի Հ. Յովհաննէս Զահարտի, բարդառօթեամբ այլ և այլ նոր զբնագրաց և յունականին, և զտարբերութիւն զբնագրաց եղեալ Ի ներքոյ խորանշարտ երեսոց: Տպագրեալ յամին 1803, Էջ 866 125 —
- Նոյնն քառահատոր փոքրադիր: Տպ. 1805, Էջ 1665 125 —
- ԱՍՏՈՒԱԾԱՇՈՒՆՉ. նոր և մեծադիր, նոյն վերոյիցեալ գործ նախնեաց, բարդառօթեամբ հրատարակեալ զբնագրաց և յունականին, զեկեղեցիկ տպագրութեամբ, Ի բաց թողով զտարբերութիւն զբնագրաց. հրատարակեալ Ի Հ. Արեւի Բաբայանի: Տպագրեալ յամին 1860, Էջ 1225 25 —
- * Նոյնն պատկերազարդ
- * ԱՍՏՈՒԱՆՐԱՍԵՐ. սրբոյն Փրոնիսիոսի Սուրբաբայ բնաբնորդը հոգեւոր կենաց կատարելութեան համար. թարգմանեալ յաշխարհաբար Գեորգի Երանդաշէնի: Տպագրեալ Արքեպիսկոպոս Երանդաշէնի: Տպագրեալ 1861, Էջ 285 50 —
- ԱՏԼԱՍ ԱՇՈՒՐՉԱՅՈՅՑ ՊԱՏԿԵՐԱՅ. տանն տախտակէ փառաւոր փորագրութեամբ, որը են Տեղեկագրու

փո. 4.

- Թիւն, Համատարած, Ասիա, Եւրոպա, Ափրիկէ, Ամերիկա հիւսիսային և Ամերիկա հարաւային, Ովկիանիա, Հայաստան և Օսմանեան պետութիւն: Տպագրեալ է խնդրոյ և արդեամբք Յովհաննու ավերայի Տատեան յամին 1849: Գին կազմեալ տախտակաց 55 —
- Նոյնն ներածութեամբ. որ է համառոտ աշխարհագրութիւն ուսումնական, ընական և քաղաքական, աշխարհաբար լեզուաւ: Տպագրեալ 1849 58 —
- Իւրաքանչիւր տախտակ զունուոր 5 50
- Միայն ներածութիւն 4 —
- ԱՏԱՍ ՓՈՒՔՐԱԳԻՐ. տասերեւո տախտակք, որք են Համատարած, Աշխարհագրութիւն մակարդակ, Աշխարհագրութիւն ծանօթ առ նախնեօք, Եւրոպա, Ասիա, Ափրիկէ, Ամերիկա հիւսիսային, Ամերիկա հարաւային, Ովկիանիա, Գաղղիա բաժանեալ ի նահանգս: Հայաստան ըստ նախնի աշխարհագրաց: Տպագրեալ յամին 1862 10 —
- Իւրաքանչիւր տախտակ 1 —
- ԱՐԱ ԳԻՆԵՅԻԿ. զեղեցիկ նկարազրութեամբ վիպասանութիւն յորում թագաւորն Հայոց և Նամիրամ մի մի զիւցազուցք կը հանդիսանան. երկ. Բարբէէ Խաւացի. թարգմանեալ աշխարհաբար Հ. Կ. Իսկերեբեան: Տպագրեալ 1876. էջ 487 2 50
- ԱՐԹԻՆ ՊԷՅ ՆԱԽԱՐԱՐ ԱՐՏԱՔԻՆ ԳՈՐԾՈՅ ԵՒ ՎԱՃԱՌԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ Ի ՓՈՒՍՐՔ. ՄԷՂԷՄԷՏ ԱՂԻ ՓՇՇԱՅԻ (1800-1859). զրեց եւրոպայ Արեւի Փաշա: Տպագրեալ 1896 — 50
- ԱՐԻՍՏԱԿԷՍ ԼԱՍՏԻՎԵՐՏՅԻ. զործ նախնեաց միջակ շարազրութեամբ, և է ժամանակակից պատմութիւն ազգային 989 թուականէն մինչև 1071 թուական. և կը խօսի նոյն ժամանակի Բաղրատունի թագաւորաց և Անի քաղաքին աւերմանց վերայ ողբական ոճով: Տպագրեալ 1844, էջ 124 2 —
- ԱՐԻՍՏԻԳԷՍ (Ս). ամենացի փրկիսօրայի հատուածք, մին ուղղեալ առ կայսրն Ալբրանոս յորում հոջը բանիւր կը պաշտպանէ քրիստոնէական հաւատքը և մանդամայն կը ցուցնէ հեթանոսաց կոտորածները իսկ երկրորդ ճառն է ի կուսման առաջակի և է խալիլյան ապաւանդութիւն, յորում կը ցուցնէ Քրիստոսի մարդկութեան խորհուրդը և աւազակին ճշմարիտ հաւատաբը. նոր թարգ. ի լատ. տպագրեալ հայերեւի հանդերձ: Տպագրեալ 1878, էջ 25 1 50
- ԱՐԻՍՏՈՂԵՍ ՈՂԵՐԳՈՒԹԻՒՆ. Միսնացոց անալիս պատերազմի անցքերէն մին. երկ. Մանգէ Խաւացի. թրգ. հայկական չափօք ի Գեր. Ե. Հեբրեայէն: Տպագրեալ 1875, էջ 72 1 —

փո. 4.

- ԱՐՈՒԵՏ ԳԾԱՒՈՐ ԸՆԴՈՒԹԻՆԱԿՈՒԹԵԱՆ. Գեր. Ի. Փոփոպէն: Տպագրեալ 1815, էջ 128 8 —
- ԱՐՈՒԵՏ ՄԱՆՐԱՆԿԱՐԻ. Գեր. Ի. Փոփոպէն: Տպագրեալ 1815, էջ 120 5 —
- ԱՐՀԵՏ ԱՍՏՈՒԱԾՄԻՐՈՒԹԵԱՆ. բարոյական զրուած ուսանաւոր. ի Հ. Մանուէլ Զեբելիէն: Տպագրեալ յամին 1818 1 —
- ԱՐՈՒԵՏ ՈՒՂԻՂ ԽՈՐՀԷԼՈՅ ԵՒ ԲԱՐԻՈՒՔ ԿԵԼՈՅ. համառոտ զրուած արամբանական սկզբանց և բարոյականի վերայ. ի Հ. Արեւի Կ. Բարբէէն: Տպագրեալ յամին 1837, էջ 518 1 —
- ԱՐՈՒԵՏ ԱՐԱՐԱՆՈՒԹԻՒՆ. համառոտ զրուած աշխարհաբար լեզուաւ, զանազան արուեստական պատրաստութեանց և բազմազրութեանց վերայ. երկ. Հ. Մանուէլ Աւարտիէն: Տպագրեալ յամին 1850 1 —
- ԱՐՈՒԵՏ ԱՐԱՐԱՆՈՒԹԻՒՆ ԿՈՒ ՇՏԵՄԱՐԱՆ ԳԻՏԵԼԵԱՅ. յորում կը բովանդակուին մարդկային կենաց ամենայն կարեւոր իրաց և արուեստից վրայ լրուի տեղեկութիւնք. Հ. Մանուէլ Քաւաչի. 1875, 1897 5 —
- ԱՐՈՒԵՏ ԱԳՐՈՒԹԻՒՆ. հայերէն և եւրոպական գրի օրինակներ, ի Հ. Պետրոս Միսնացի: Տպագրեալ յամին 1854, էջ 27 2 —
- ԱԻԵՏԱՐԱՆ ԸՆԴԻ ԿՏԱԿԱՐԱՆԻ. թարգ. նախնեաց, որոյ մէջ պարունակին չորս աւետարանիւք, զորք աւարելոց, չորեքասան թուղթք Պօղոսի, և կամթողիկեայք հանդերձ Յայտնութեամբ Յովհաննու: Տպագրեալ զանազան անգամ, և վերջին անգամ 1864 5 —
- Նոյնն ընդ Խորհրդարանի 5 —
- ԱԻԵՏԱՐԱՆ ԵՒ ԳՈՐԾՔ ԱՌ: Տպ. 1877 5 —
- ԱԻԵՏԱՐԱՆ: Տպ. միայն, 1816-49 — 1 50
- Նոյնն փոքրազիր: Տպ. 1869 1 —
- ԱԻԵՏԱՐԱՆ ՏՆԱՏԵԱԼ. առանց կտակարանի: Տպագր. առաջին անգամ յամին 1818, 1849 2 50
- Տես ևս Կոթարան 207
- ԱՔՍՈՐԱԿԱՆՔ Ի ՍԻՊԵՐԻԱ. զեղեցիկ վիպասանութիւն և կանացի սեռին զիւցազուութեան օրինակ. երկ. Գրիգորի Կաթողիկոսի փոսիկ. թրգ. Գեր. Ե. Հեբրեայէն: Տպ. 1874, էջ 140 1 —
- ԱԻԿԱ (Հ. Յովհ.) ԽՕՍՔ ԱՌՔԱՆԱՅՍ. թրգ. Հ. Յովհ. Թարգման: Տպ. 1884 — 50

Բ

- ԲԱԶՄԱՎԷՊ ԿԻՍԱՄՍԵԱՅ ՕՐԱԳԻՐ, ուսումնական, աղ-
գային բանասիրական, մատենագրական, քաղաքական
և տնտեսագիտական. պատկերազարդ նրատարակու-
թիւն Միւլթիւսի շարք վիւէրիւյ, աշխարհաբար :
Տպ. 1845-72. 50 նոր. 500 —
- Իւրաքանչիւր հատոր առանձին 10 —
- ԲԱԶՄԱՎԷՊ ՀԱՆԳԻՍԱՐԱՆ ԵՌԱՄՍԵԱՅ. Նոր շար-
հատորոց Բագմավիպին : Տպ. 1875-1889. 16 նոր. 160 —
- Իւրաքանչիւր հատոր առանձին 10 —
- ԲԱԶՄԱՎԷՊ ՀԱՆԳԻՍԱՐԱՆ ԱՄՍԱԳԻՐ, պատկերա-
զարդ, գրական, բանասիրական, պատմական, կրթա-
կան և զինական. Տպ. 1889-99. 10 նոր. 100 —
- ԲԱՄԲ ՈՐՈՏԱՆ. (Հ. Ղ. Աւետիսի) նայկական քայլերդ
և բարոյական նոսալիւք. Տպ. 1898 1 —
- ԲԱՏԱՂԻՔ ԲՆԱԿԱՆ ԵՐԵՒՈՒԹԻՅ. աշխարհաբար լե-
զուով մատենան մ'է՛ հարց ու պատասխանով. և կը
խօսի բնական երևութից վրայ (ինչպէս նրաբույսից,
երկրաչափերու, կայծակի և այլն), պարզ և զիւր-
հասկնալի ոճով ամէն հարցմանց ատասխան կու-
տայ. երկ. Պրէ-լը Գուլիսի անգղիացի. թարգ. Ի
գաղղիերենէ Ե. Ուլիսիսի : Տպ. 1860, էջ 640 2 —
- ԲԱՍԱՏԵՂԹՈՒԹԵԱՆ ԱՐՈՒԵՍ. համառոտ բանաս-
տեղծութիւն հարցու պատասխանով, Պրաքսանց տը-
ղայոց համար. աշխատասիրեալ Ի Գեբ. Երաստրո-
շիւրիւսի : Տպ. յամին 1859, 1867. էջ 217 1 50
- ԲԱՆ ԳՈՐԾՆԱԿԱՆ, կրթութիւն չորս բարոյական առա-
քնութեանց վերայ, ոտանաւոր, Ի Հ. Միւրիւ Ա-
գիւրիսի : Տպ. յամին 1812, էջ 216 1 50
- ԲԱՌԱՐԱՆ ԱՌՁԵՌՆ. լիակատար և համառոտ բառ-
գիրք նայկագեան լեզուի, զրաբարէ յաշխարհաբար
և աստիկերէն, որոյ մէջ կը գտնուին նայկագեան
բառգրքին ամէն բառերը, հանգերձ յաւելուածով.
աշխատասիրեալ Ի Հ. Միւրիւ Ա-գիւրիսի : Տպագրեալ
յամին 1846 4 —
- Երկրորդ անգամ տպագրեալ նոր յաւելուածով յամի
1865, էջ 849 10 —
- * ԲԱՌԱՐԱՆ ՀԱՅԿԱԶԵԱՆ. երկու հատոր բառգիրք նա-
յերէն լեզուի. առաջին հատորն է միայն զրաբարէ
յաշխարհաբար. աշխատասիրեալ Ի Միւլթիւսի Ագ-
գիւրիսի և նորա աշակերաներէն : Տպ. յամին 1749 200 —
- * Երկրորդ հատորը բաժնուած է երեք մաս. նախ մնացորդ

ժու. 4.

ժու. 4.

- առաջին հատորոյ. երկրորդ՝ սուրբ զրոյց և արտաքին
մատենագրաց յատուկ անուանք :
- * Երկրորդ նոր. բառգիրք աշխարհաբարէ Ի զրաբար : Տը-
պագրեալ յամին 1769
- * ԲԱՌԳԻՐԻՔ ԱՆԳՂԻԱՐԵՆ. ընդարձակ երկու հատոր.
առաջին հատորն Անգղիաբենէ Ի Հայ. 1821ին տը-
պագրեալ. երկրորդ հատորն է Հայերենէ Անգղիա-
բենէ : Տպագրեալ 1825. աշխատասիրութիւն Հ. Յու-
րիսի Ագիւրիսի 56 —
- Նոր տպագրութիւն առաջին մասին Ագիւրիսի, սըր-
բագրեալ և ճոխացուցեալ Ի Հ. Մ. Պիտրիսի : Տը-
պագրեալ 1871, էջ 786 20 —
- Նոր տպագրութիւն երկրորդ մասին Հայ-Անգլ. նորոց
յօրինեալ Ի Հ. Մ. Պիտրիսի : Տպ. 1875, էջ 815 20 —
- Նոյնն համառոտ երկու հատոր. անգղիաբենէ Ի Հայ, և
հայերենէ յանգղիաբենէ. աշխատասիրութիւն Գեբ.
Սուրիսի Սուրիսի : Տպ. յամին 1855 4 —
- Նոյնն համառոտ երեք հատոր, այս քիչն Անգլ-Հայ-
աստիկ. Հայ-անգլ-աստիկ. և Տասն-անգլ-Հայ. ուղեու-
րաց համար. աշխատասիրութիւն նորին Գեբ. Սու-
րիսի Սուրիսի : Տպագրեալ յամին 1845 7 —
- ԲԱՌԳԻՐԻՔ ԳԱՂՂԻԱՐԵՆ. երկու մեծ հատոր. առաջին
հատորն է Գաղղիաբենէ Ի Հայերեն և Տասնիերէն :
Տպագրեալ յամին 1811. և երկրորդ անգամ յամին
1840, էջ 759 5 —
- Երկրորդ հատորն է Հայերենէ Գաղղիաբենէ. տպա-
գրեալ յամին 1817 : Երկուքն այլ աշխատասիրու-
թիւն Հ. Յուրիսի Ագիւրիսի :
- ԲԱՌԳԻՐԻՔ ԳԱՂՂ-ՀԱՅ ԱՐՈՒԵՍԻՅ ԵՒ ԳԻՏՈՒ-
ԹԵԱՆՅ ԵՒ ԳԵՂԵՅԻԿ ԳՊՐՈՒԹԵԱՆՅ. 2 նոր.
1078 պատկերօք. զորձ միակ իւր տեսակին մէջ. յո-
րում նուա նեղինակն նմացած է գտնել և ճշդել
ամէն ուսումնական բառ. կը խօսի ամէն արուես-
տից և գիտութեանց վերայ, ինչպէս՝ Բժշկութեան,
Վերաբաշխութեան, Առողջաբանութեան, Ճարտար-
ութեանց, Բնագիտութեան, Բիւսիսի, Գեղարւեստի,
Բնական պարտեանց, Առարկաբանութեան, Երկրագիտու-
թեան, Անասնաբանութեան, Պարտաբանութեան, Պար-
տիկանութեան, և այլն. այս ամէն կարեւոր նիւ-
թոց վրայ լիովին ծանօթութիւն կու տայ : Ի զիւ-
րութիւն ուսումնասիրաց՝ բառագրաց վերջը աւելցու-
ցած է Հայ-Գաղղ. բառարան. յորում հայերէն բա-
ռին զիմաց կը գնէ գաղղիականն. արժանաւոր երկ.
Հ. Մ. Քալանթարի : Տպ. 1894-95 60 —
- ԲԱՌԳԻՐԻՔ ԳԱՂՂ. ԵՒ ՀԱՅ. ԳՈՐԾՆԱԿԱՆ ԳԻՏՈՒ-

դր. 4.

- ԹԵՄԱՅ ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԳԻ. կը խօսի աշխարհիկ լեզուով վերոյիշեալ գիտութեանց վրայ: Այս աշխատութեան կատարելութեան համար առաջնորդ եղած են շատ հանրագիտական եւրոպական բաւարարներ եւ բնագիտական մասնականեր. աշխատ. Հ. Սէնտ Երեմէ: Տպ. 1898 15 —
- ԲԱՌԳԻՐՔ ԳԱՂՂ-ՀԱՅ-ՏԱՃԿ. բացատրութիւններ եւ բառերը աշխարհաբար են, գլոբոսաց համար. երկ. Հ. Ս. Գալիլէ: Տպ. 1885, էջ 1572 6 —
- ԲԱՌԳԻՐՔ Ի ՀԱՅԵՐԵՆԵ ՅԻՏԱԼԵՐԷՆ. ընդարձակ եւ ընտիր բառգիրք, որ կրնայ ծրարել նաեւ հայերէն լեզուի. աշխատասիրեալ է Հ. Մանուէլ Զեմլեւի: Տպագրեալ յամին 1857, էջ 1508 50 —
- * ԲԱՌԳԻՐՔ ՀԱՅԿԱԶԵԱՆ ԼԵԶՈՒԻ. երկու հատոր ընդարձակ բառգիրք, զանաքան հայերէն լեզուի, ճոխ բացատրութեամբ եւ մեկնութեամբ. շատ բառերու առջև դրուած է յունարէն եւ լատիներէն, եւ իրենց արմատը. աշխատասիրութիւն մեծ եւ կարեւոր՝ երկից վարդապետաց Հ. Գալիլէի Աւետիսէ: Հ. Սալապրայ, Սէրպիլէ: Տպ. Միքայի Աւետիսէ: Տպագր. յամին 1856=57 150 —
- ԲԱՌԳԻՐՔ ՅԱՇԽԱՐՀԱԲԱՐԻ Ի ԳՐԱԲԱՐ. նոր տպագրութիւն Գեորգ. Ե. Հէրպիլ: Տպ. 1879 6 —
- * ԲԱՌԳԻՐՔ ՅԱՏՈՒԿ ԱՆՈՒԱՆՅ. տես Բաւարացի Հայկազի: ԲԱՌԳԻՐՔ ՅԻՏԱԼԵՐԷՆԵ Ի ՀԱՅ ԵՒ ՏԱՃԿ. ընդարձակ բառգիրք իտալերէն. աշխատասիրեալ է Հ. Մանուէլ Զեմլեւի: Տպագրեալ յամին 1804 —
- Նոյնն համառօտ, նորին աշխատասիրութիւն: Տպագրեալ յամին 1822
- * ԲԱՐԻ ԽՈՐՀՈՒՐԳՆԵՐ. ամսական մտածութիւնք աշխարհաբար լեզուաւ, է Հ. Միքայի Աւետիսէ: Կայ ասոր սոսիկերէն թարգմանութիւնն ալ Աւգերեան Պետրոս վարդապետէն: Հայերէնը տպագրեալ է յամին 1809, էջ 145 5 —
- ԲԱՐՄԳԻ ՃԱՌՔ ՎԵՅՈՐԼԵՒԻՑ. թարգմանութիւնն արաբի յունականէ, եւ խօսի աշխարհիս վեցերեայ արարչութեան վերայ: Տպագրեալ յամին 1850
- * ԲԱՅՏԱՐՈՒԹԻՒՆ ՇԱՐԱԿԱՆԱՅ. մեկնութիւն շարականին դժուարին մասանց, աստուածաբանական տեղեկութեամբք եւ խորին հմտութեամբ: Գործոյն վերջը կայ ճառ ի վերայ բիւման Հոգւոյն սրբոյ. աշխատասիրեալ է Հ. Գալիլէի Աւետիսէ: Տպագրեալ յամին 1814 50 —
- ԲԱՅՏԱՐՈՒԹԻՒՆ ԶԱՓՈՒՅ ԵՒ ԿՇՈՒՅ. եպիփանու,

դր. 4.

- Շերակացոյն եւ խորինացոյն շափուց եւ կտոց վերայ տեղեկութիւն: Նոյնպէս երբայեցոց, յունաց, լատինացոց եւ զազղիացոց շափուց վերայ. աշխատասիրեալ է Հ. Յարութիւն Աւետիսէ: Տպագրեալ յամին 1821 5 —
- ԲԵԼՍՍՈՐԱՅ ԱՐԿԱՆՔ. Յունաց գորավարին վէպը յօրինեալ ժանտի գաղղիւնուց. թարգմ. Գեորգ. Վ. Երասմուս Հէրպիլ: Տպ. յամին 1859, էջ 212 2 —
- ԲԵՄՍՍՈՐՈՒԹԻՒՆՔ. հատրտիր ճանք զազղիացի ճշմարտութիւնը պերճախօսաց (Բաւարացի, Բարբառաւի Մանուէլ): Աստուածածինը զանազան տօնից վրայ թարգ. Գեորգ. Ե. Հէրպիլ: Տպ. 1879, էջ 607 5 30
- ԲԵՌՆԱՐԻՈՍԻ ՃԱՌՔ. գործ նոյն նշանակի, որ կը բաղկանայ է չորս ճառից, ի գալիլէի Մարկոսի խորագրով յորում կը խօսի Աստուածածինը զանազան առաքելութեանց վրայ ցուցնելով նորս գերաւանցութիւնը. թարգ. Հ. Ե. Թաւադէ: Տպագրեալ 1874, էջ 100 1 30
- ԲԵԻՆՈՒԳԻՐ ԱՐԶԱՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆՔ ՄԱՆԱԶԿԵՐՏԻ. Բանի մի տապական բեկտած եւ արձանագրութիւններ՝ զոր յաջող կերպով բացատրած եւ մեկնած է հմտու բանասէր Կ. Յ. Բաւարացի, 8 մեծադիր էջեր բաղկացած: Տպ. 1897 — 30
- ԲԵԻՆՈՒԳԻՐ ԱՐԶԱՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ՌՈՒՍՅՅ ՀԱՅԱՍՏԱՆՈՒՄ. որ է քաղաքացի թարգմանութիւն «Նիկիոսկու Անդրկովկասի բեկտագիր արձանագրութիւններ» գրքից. շատ նշառքերական է մէջը տարւնակուած ազգային պատմական տեղեկութեամբք. թարգմ. Կ. Յարութիւն: Տպ. 1897 1 50
- * ԲԺՇԿԱԿԱՆ ՆԻԻԹՔ. զանազան զեզօրք այլ եւ այլ նշանութեանց. աշխատասիրութիւն Յարութի Բեմլի Օրուստի: Տպագրեալ յամին 1806 10 —
- ԲԺՇԿԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ ՐԵՍՏԵՆԻ. երկու հատոր, առաջին հատորն է տեսական եւ զործնական բժշկականութիւն, երկրորդ հատորն է բժշկական համառօտ բանարան, զանազան լեզուաւ եւ հայերէն գրով: Աշխատասիրութիւն Միքայիլ Բեմլի բժշկի: Տպ. առաջին անգամ յամին 1822 եւ երկրորդ անգամ 1852 10 —
- ԲԻԶՈՒՈՒՄ. վիպասանութիւն աշխարհաբար՝ Նապոլեոն Ա. ժամանակակից դէպքէ մի առնուած. երկ. Միքայիլ թարգ. Հ. Գ. Նապոլեոն: Տպ. 1865, էջ 580 1 —
- ԲՆԱՇԽԱՐՀԻԿ ԲԱՌԱՐԱՆ, ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԳԻ. Հայաստան աշխարհի գաւառաց, քաղաքաց, աւանաց, գիւղից, գետաց եւ երեւելի տեղաց եւ շինուածոց. աշխատ. Հ. Մանուէլ Զեմլեւի: (Ընդ մամուլ):

Վր. 5.

- ԲՆԱԲԱՆՈՒԹԻՒՆՆ Կամ Ֆիզիկա. ընդարձակ գրուած աշխարհաբար որ կը խօսի ընաբանական ամէն երեւուածքի վրայ և միանգամայն ուսանողաց դիւրստակընալի ընկու համար գրուած է իւրաքանչիւր նիւթոց պատկեր կամ ձևը. գրեց 2 հոր. Հ. Մ. Բալբաշի: Տպագրեալ 1871, էջ 865 6 —
- ԲՆԱԿԱՆ ՕՐԵՆՔԻ. Իմաստասիրական գրուած աշխարհաբար լեզուաւ, հարց ու պատասխանով, աշխատասիրութիւն Հ. Մեհրապ Աղաբաշի: Տպագրեալ յամին 1819 1 —
- ԲՈՆԱ ԿԱՐԳԻՆԱԼԻ, ԱՂՕԹՔՍ Ի ՊԵՏՍ ՔԱՀԱՆԱՅԻՅ. Թրգմ. Հ. Մ. Զաքարիան: Տպագրեալ 1894: — 50
- ԲՈՒԶԱՆԻ. Տես Փոստալ 1 —
- ԲՈՒՍԱԲԱՆՈՒԹԻՒՆ. ընտիր դասագիրք, աշխարհաբար լեզուաւ, ազգային զարոցաց համար, 200 պատկերոց, հայ-գաղղ-բառադրով ըստ արդի գրութեան և պարզ ոճով. երկ. Հ. Հ. Սաթրեան: Տպ. 1884, էջ 242 2 —
- ԲՈՒՍԱԲԱՆՈՒԹԻՒՆ. տես Հայաստան 1 —
- ԲՈՒՍԱՍԱՆ ԱՂՕԹԻՅ. աղօթագիրք աշխատասիրեալ է Սաթրեան Վ. Իհնչոյ. որոյ մէջ կան ամէն կարեւոր աղօթքներ: Տպ. 1741 1 —
- ԲՈՒՐԱՍԱՆՔ ՎՐՈՒԹԻ. ընտիր բանաստեղծական գրուած ոտանաւոր, ծագիանց և բուսոց վերայ. աշխատասիրութիւն Արքեպիսկոպոսի Երանդատի Հիւրի: Տպ. յամին 1851, էջ 85 5 —
- ԲՈՒՐՎԱՌ ԱՂՕԹԻՅ ՄԵԾ. ընտիր հաւաքածոյ կարեւոր աղօթք: Տպագրեալ առաջին անգամ 1801, և երրորդ անգամ 1812 1 —
- ԲՈՒՐՎԱՌ ԱՂՕԹԻՅ ՓՈՔՐ. վերի աղօթագրքին համառուութիւնն է տկարեալ նախ յամին 1801 և ապա այլ և այլ անգամ: 1 50

Գ.

- * ԳԱՆԶՈՐԱՆ ՇՆՈՐՀԱՅ. երկու գիրք բաժնուած է. առաջին գրոց մէջ կայ Ուլի վեր թափանչի աղօթքին մեկ նութիւնը. երկրորդ գրոց մէջ կը խօսի սուրբ Աստուածածնի առաքինութեաց և տօնից վերայ: Թարգմանեալ յիտալերենէ ի ձեռն Հ. Զաքարի Պաղտատեան: Տպ. յամին 1812, էջ 518 8 —
- ԳԵՆՈՎԱՓԵ. վիպասանութիւն բրիտանացի Գենովաքէ զբտահայն վերայ, թարգմանաբար յօրինեալ ստանաւոր և աշխարհաբար լեզուաւ ի Հ. Վալբաշի Պաղտատեան: Տպագրեալ առաջին անգամ 1849, և երկրորդ անգամ 1858, էջ 154 5 —

Վր. 5.

- * ԳԻՍԱՒՈՐ ԱՍՏԵՂՔ Վարդիկ տեար մի, որ խօսի զի սաւոր աստեղաց վերայ: Աշխատասիրեալ ի Հ. Գրեգոր Գաղտաշի: Տպ. յամին 1811 1 —
- * ԳԻՐԻՔ ԱՌԱՔԻՆՈՒԹԵԱՆՅ. տես Արաբական լեզուաւ Մարտիան: 1 —
- ԳԻՐԻՔ ՎԱՍՏԱԿՈՅ. երկասիրութիւն, տնկաբանական և նոտական, յարաբերենէ թարգմանեալ նախնեաց յԳ շարու, ապագրեալ հանդերձ ծանօթութեամբ և ներածութեամբ ի Հ. Ղ. Մ. Անիւն: յաւելեալ ի վերջէ Բալբաշի Զաքարի յօրինեալ ի Գրեգոր Պաղտատեան: Տպ. 1877, էջ 265 4 —
- ԳՈՒԹՈՂԻԱ. Յակոբ Ռաբի Գաղղիացոց հոշակաւոր քերգոյն գեղեցիկ և ընտիր մէկ ողբերգութիւնը Աստուածաշունչին թաղաւորութեանց գրոց մէջ պատմած Գոթիայի մահուանը կամ Յովսէպ թագաւորի յոյն վրայ: Թարգմանեալ հայկական լափաբանութեամբ ի Գրեգոր Գրեգոր Հիւրի-Վալբաշի Արքեպիսկոպոսէ Սահեաց, և ապագրեալ յամի 1864, էջ 271 1 —
- ԳՈՐԾԱՒՈՐՔ. ժողովրդական գրուած մը արուեստաւորաց բարոյական և նիւթական վիճակը բարօրեալ համար. թարգ. իտալերենէ աշխարհաբար որոյ հեղինակն է Վալբաշի: Տպ. 1874, էջ 215 1 —
- ԳՈՐԾՔ ԱՌ. կամ նոր կտակարան առանց աւետարանի: Տպագրեալ վերջին անգամ յամի 1864, էջ 465 1 73
- ԳՈՒՐԳԵՆ ԵՒ ԳԵՐԵՆԻԿ. սղերգութիւն ոտանաւոր յորում կը ներկայացնէ հեղինակը Արծրունի իշխանաց կոնք գահակալութեան արթիւ լ գորու. երկ. Հ. Մ. Նաթրեան: Տպ. 1879, էջ 62 1 —
- ԳՐԱՀԱՇԻԼ. որ է Աւճեպրա, բարձրագոյն գատոց համար. աշխատասիրութիւն Հ. Զաքարի Պաղտատեան: Տպագրեալ յամին 1858, էջ 240 2 —
- ԳՐԱՀԱՇԻԿ. աշխարհաբար ընդարձակ. զարոցաց համար. աշխատասիրութիւն. Հ. Հ. Պաղտատեան. 1873, էջ 414 2 50
- ԳՐԻԳՈՐԻ ՏՂԱՅ ԿՈԶՅԵԼՈՅ ԵՒ ԼԱՄԲՐՈՆՈՅԻՆՅ ԹՈՒՂԻՔ. գործ նախնեաց երկատասնեորդ դարու. և են քանի մի նամակներ, գրուած այլ և այլ անձանց: Լամբրոնացոյ նամակներէն ետ գրուած են իր երկու հրաշալի ներդրելը Համբարձման և Հոգեգալութեան: Տպ. 1858, էջ 528 2 —
- ԳՐԻԳՈՐ ԱՂՎԱՌՆԻ ՄԱԳՈՐԾՆԵՒ ԵՒ ԿԵՆՍԱԳՐՈՒԹԻՒՆ. գրեց ընտանեաց Բարեկամ մը: Տպ. 1898. — 50
- ԳՐԻԳՈՐԻ ՄԵԾԻ ՀՈՎՈՒՄԱԿԱՆՔ. իրաւական բարք ի պէտս եպիսկոպոսացու անձանց և առաջնորդաց եկեղեցոյ. գործ ընտիր և կարեւոր: Թարգմանեաց ի

լատինէ Հ. Միրտէ Ա. ֆէրէ-ն: Տպագրեալ յամին 4րդ. հ. 1846. էջ 172 2 —

Գ

ԳԱՐԱՊԱՏՈՒՄ. ութ հատոր պատմութիւն աշխարհաբար լեզուաւ, որ կը սկսի 1750էն և կը հասնի մինչև 1800, և կը պատմէ նոյնչափ ժամանակի մէջ Եւրոպայի ամէն տեքութեանց մէջ պատահած զիպուածները: Վերջի երկու հատորոց մէջ կը պատմէ նոյն ժամանակները զիտուցեանց և արուեստից մէջ ծաղկոյ երեւելի անձանց վարքը: Գործոյս հեղինակն է Հ. Ղալա-ն ինչի՛նէ-ն: Տպ. յամին 1814, էջ 5484 50 —

ԳԱԻԻԹ ԱՆՅԱՂԹ. Տես կ-րէ-ն

ԳԵՂ ԿԵՆԱՅ. բարոյական գրուած աշխարհաբար, աստից զէմ և առջնորդ առաքինութեան. աշխատասիրութիւն Հ. Միրտէ Ա. ֆէրէ-ն: Տպագրեալ յամին 1810, և չորրորդ անգամ 1838, էջ 428 2 —

ԳՃՈՒԹԻ ԲԱՅԵԱՂ. նկարագրութիւն դժոխքի ամենանոց, հանգերձ մտածականներով: Թարգմանեալ յաշակերտաց Մխիթարայ Աբբայի, և տպագրեալ յամին 1735 4 —

* ԳԻՄԱՌՆՈՒԹԻԻՆ ԶՈՐԻՅ ՎԵՐՋՆՈՅ. քերթուած ոտանաւոր, մարգար չորս վերջնոց վերայ, որք են մահ, դատաստան, դժոխք և արքայութիւն. աշխատասիրեալ է Հ. Միրտէ Ա. ֆէրէ-ն գրաբար և աշխարհաբար, և տպագրեալ 1810, էջ 156 5 —

— Նոյն աշխարհաբար 5 —

ԳԻՏԱԿ ԲԻԻԶԱՆԳԵԱՆ. օրագիր աշխարհաբար լեզուաւ, սկսեալ 1812էն կը հասնի մինչև 1817 տարին: Կան մէջը ժամանակակից քաղաքական լուրեր, հանգերձ ընտանոցական, արհեստական և բնական զիտելիք:

ԳԻՏԱՐԱՆՈՒԹԻԻՆ. զպրոցաց համար նարց ու պատասխանով, որում կը պատուի զից և զիւցողանց վարքը աշխատասիրութիւն Հ. Երանդի Հե-րֆ-դէ-ն: Տպ. յամին 1840, 1867, 1883, էջ 458 1 —

ԳՈՒՈՆ ՔԵՐԱԿԱՆՈՒԹԻՄԱՆ. համառոտ քերականութիւն հայերէն լեզուի նարց ու պատասխանով, և աշխարհաբար ըսցատրութեամբ, նորուս աղայոց համար. աշխատասիրութիւն Գե-ր. Երանդի Հե-րֆ-դէ-ն: Առաջին տպագրութիւնը եղած է յամին 1752, և երրորդ տպագրութիւնը 1849 4 —

ԳՊՐՈՅ ԲԱՐՈՒՅ. բարոյական օգտակար գրուած, պատմական զէպքերով զարգարուած, և կը խօսի կրօնի,

79-13029

բարոյականի, կրթութեան և բնկերութեան հարկաւոր սկզբանց վերայ: Գործոյս վերջը գրուած է համառոտ նկարագիր մը առաքինի և զգօն անձին. այս նրկարագրին գրաբար թարգմանութիւնը կայ առանձին տպագրեալ յամին 1836, խորագրաւ կենդանագիր պատ և զգօն անձին: Գործոյս հեղինակն է Պլանչար գաղղիացի, զոր թարգմանեց աղատաբար և վերածմամբ յաշխարհաբար լեզու Հ. Մանուէլ Բը-նէ-ն: Տպագրեալ յամին 1860, էջ 954 5 —

ԳՊՐՈՒԹԻԱՆ ԳԻՐԳ. փոքրիկ զբոյլի, ձայնաւոր պատարագի տուն զպրաց գործածութեան համար: Կան մէջը առգը, մեղեդիք, ձայու և հանգստեան շարականք ի նախնեաց յօրինեալք: Տպագրեալ յամին 1854 1865, և երրորդ անգամ է 1889, էջ 427 1 50

* ԳՊՐՈՒԹԻՆ ՆԱՄԱԿԱՅ. կ'ուսուցանէ նրահանգ մակագրութեան հանգերձ յրաբար և աշխարհաբար նածոնի օրինակներով. աշխատասիրեալ է Հ. Եգթթա-ն: Տպգր. 1805, էջ 408 3 —

ԳՐԱՅԸ ՆՈԳԻՈՅ. հոգևոր խրատական զբոյլ. թարգմանեալ է Միխիթարայ Աբբայի: Տպ. յամին 1724:

Ե

ԵԳՄՈՆԳ ԳԻՒ ԱՄԻՉԻՍ. Տես Յ-ւթ Լ-նոր-յէ: — Տեղադրեալն համար ճարտի

ԵԶՆԻԿ. ընտիր գործ նախնեաց հիգեորոյ գարու, մի փոքրիկ հատոր, յօրինեալ յԵզնկայ կողբացոյ. որ է ընդդէմ աղանդոց հեթանոսաց, Պարսից, իմաստնոց Յունաց, Մարիիոնի, և խրատական բանք: Տպագր. յամին 1826, էջ 554 4 —

ԵԶՈՎՐՈՍ. յոյն երեւելի տակախօս. մտտեան պատկերազարդ, զոր թարգմանեց է գաղղիականէ Հ. Մե-րֆ-դէ-ն աշխարհաբար լեզուաւ, և կայ իւրաքանչիւր ստակին տակ համառոտ խրատական ոտանաւոր մը գրաբար: Առաջին և երկրորդ տպագրութիւնը եղած է յամին 1818, 1860, վերջինն 1886, էջ 540 4 —

* ԵՂԱՆԱԿ ԲԻԻԶԱՆԳԵԱՆ. գուշակութիւն փոփոխութեանց քառորդէ է քառորդ օղերեղթ լուսնոյկանց: Փոփոխութիւն եղանակաց աստեղաց զբեց, մետեօրական օդախոզաց, երեք անցեալ շրջանաց. երկ. Հ. Ղ. ինչի՛նէ-ն: Տպ. 1800-1820 50 —

ԵՂԻՇԷԻ ՄՍՏԵՆԱԳՐՈՒԹԻՄԱՆ. ընտիր գործ նախնեաց հիգեորոյ գարու, մի հատոր մեծագիր, որոյ մէջ բովանդակի վարդանանց պատերազմը, և գանա-



փո. 5.

զան խրատական և ճառական դրուածներ և կանոններ: Առաջին տպագրութիւնը եղած է յամին 1858, երկրորդ տպագրութիւնը նանդերձ յաւելուածով յամին 1859, էջ 582

— Նորին Երկնի վԱՌԻԱՊԵՏԻ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ՎԱՄԸ ՎԱՌԻԱՆԱՆՅ ՊԱՏԵՐԱԶՄԻՆ. առանձին փոքրագիր նատորիկ մ'է ոսկեղէն շարագրութեամբ: Տպագրեալ 1828, 1864 և 1895

Տես. Խորհրդարանի Եղեկէի հին:

ԵՊԻԿՏԵՏՈՍ. խրատական բանք Եպիկտետոս փիլիսոփայի. թարգմանեալ հայերէն լեզուաւ Հ. Բ. Եռստան, մի փոքրիկ նատոր: Տպագրեալ յամին 1871, էջ 218

ԵՌԱՆԿԻՒՆԱԶՍՓՈՒԹԻՒՆ. երկու բաժնած, մակարդակ և զնտական եռանկիւնաչափութիւն, տեսական և գործնական կերպով. կ'ուսուցանէ չափել լերանց, աշտարակաց և աստեղաց նեռուորութիւնը և բարձրութիւնը: Ունի գործոյն վերջը նշանակաց աղիւսակ մը, այս գիտութեան նամար. աշխատասիրեալ ի Հ. Սահակ Պրահեան: Տպ. 1810, էջ 104

ԵՐԱՇՇՏՈՒԹԻՒՆ ԱՅՅԱԿԱՆ. յորում կ'աւանդուի նամատախ եւրոպական երաժշտութեան կանոնները, ուսանողաց զիւրութեան և վարժութեան նամար իւրաքանչիւր կանոնին քով օրինակներ զնկելով, աշխարհաբար. երկ. Հ. Մ. Նուրիէան: Տպ. 1882, էջ 67

ԵՐԵՒ ՄԱՆԱԳՐԱՅԻ. (Շարք ընտիր պատմ. Ա. նոր.), յորում վիպասանական ոճով կը պատմուի զանազան դէպքեր. աշխարհաբար. թրք. Հ. Ե. Ռահիմիէան: Տպ. 1883, էջ 530

ԵՐԿՐԱՌԱՆՈՒԹԻՒՆ (Տարերք), նամատո զասպէրք ազգային զպրոցաց նամար աշխարհաբար լեզուաւ, 200 պատկերք, որ կը խօսի երկրիս կազմութեան վրայ, և հողերու զանազան տեսակաց, նանդերու և նրա բուսներու վրայ. երկ. Հ. Հ. Սահակէան: Տպ. 1883, 1895

ԵՐԿՐԱՌԻՏՈՒԹԻՒՆ ՀԱՅԿԱԿԱՆ. փոքրիկ տետր յորում ճառական ոճով կը խօսի հայ երկրին վրայ. երկ. Հ. Գ. Մ. Ալեւան: Տպ. 1881

ԵՐԿՐԱՌԻՏՈՒԹԻՒՆ ՏԱՐԵՐԻ. յորում կ'ուսուցանէ երկրագործութեան արուեստը, թէ ի՞նչպէս պէտք է մշակել երկիրը, և թէ առ այն պէտք եղած գործիներու վրայ տեղեկութիւն կ'աւանդէ՛ զնկելով իւրաքանչիւրին ձևերը. աշխարհաբար. երկ. Հ. Մ. Քալանթ: Տպ. 1889, էջ 254

ԵՐԿՐԱԶՍՓՈՒԹԻՒՆ ՄԵՄ. երեք զերք բաժնած, այս

4 —

1 —

2 —

1 —

1 73

2 —

— 50

2 —

փո. 5.

ինքն երկայնաչափութիւն, մակարդակաչափութիւն և նատատաչափութիւն, տեսական և գործնական կերպով, նանդերձ բազում ձևերով. աշխատասիրեալ ի Հ. Սահակ Պրահեան: Տպ. 1794, էջ 425

ԵՐԿՐԱԶՍՓՈՒԹԻՒՆ. գործնական տեղեկութիւն երկրաչափութեան վերայ: յօրինեալ աշխարհաբար լեզուաւ Գեր. Իֆուրտի Փոփուլան: Տպագրեալ յամին 1817, էջ 72

— Նոյնն նամատ. աշխարհաբար լեզուաւ և պարզ ոճով, զպրոցաց նամար. յօրինեալ ի Հ. Աբրահամ Ճարեան, յաւելուածով 15 ի պիւնձ փորագրեալ տախտակք: Տպ. 1845, էջ 248

— Նոյնն բարձրագոյն զպրոցաց նամար, ի Հ. Հոսիէի Պապիէան, 5 վիմագրեալ պախտակք: Տպ. 1838, էջ 185

ԵՐԿՐԱԶՍՓՈՒԹԻՒՆ. զպրոցաց նամար յօրինուած 200էն աւելի ձևերով որոնք ընաչրին մէջ տպագրուած են, մասն Ա. երկ. Հ. Մ. Սահակէան: Տպ. 1886, էջ 105

ԵՒՍԵՒԻՈՍ ՔՐՈՆԻԿՈՆ. կամ ժամանակագրական պատմութիւն Եւսեբիոսի կեսարացոյ, թարգմանեալ ի նախնեաց հինգերորդ դարու, որոյ յունական ընաչիրը բոտ մեծի մասին կորուած լինելով, թարգմանեց լատին լեզուով Հ. Մարտի Ապիլիան, և տպագրեցաւ միտնատր և միծաղիր. երեք լեզուով յամին 1818: Կայ և քառածալ երկնատր, էջ 788

ԵՒՍԵՒԻՈՍԻ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ԵԿԵՂԵՅՈՅ. եկեղեցոյ առաջին երեք դարուց պատմութիւնը կ'ընէ ընդարձակ ոճով. ընդարձակագոյն եղանակաւ կը խօսի եպիսկոպոսաց և մատենադրաց և նոցա հեղինակութեանց վրայ. թարգմանութիւն նախնեաց ի Ե դարու, որոյ աղաւաղման և զուարճակնալի լինելուն նամար նախնեաց թարգմանութեան նա միտննոր թարգմանութիւնն ևս ըրաւ Հ. Ա. Ճարեան: Տպագրեալ 1877, էջ 775

ԵՒՐԻՊԻԿԵՆՅ ԱՂԵՐԱՍՈՒՐԻ. ողբերգութիւն, որոյ նիւթն է Թէոգոսի ժամանակ Թեբացոյ մէջ պատահած աղերսաւորաց դէպքը. թարք. յունարենէ Հ. Ա. Սահակէան: Տպ. 1881, էջ 55

ԵՓՐԵՄԻ ՄԱՏԵՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆ. թարգմանութիւն նախնեաց հինգերորդ դարու, որ է մեկնութիւն սուրբ Գրոց, այս ինքն Ննդոց, Ելից, Ղևտացոց, Թուոց, Որինաց, Դատաւորաց, Թաղաւորաց, Մնացորդաց մեկնութիւն աւետարանի որ կոչի Համբարձաւ, մեկնութիւն չորեքտասան թղթոսի Պոլոսի, շառք զանազանք: Չորս նատոր քառածալ: Տպ. յամին 1856

ԵՓՐԵՄԻ ԱՂՊՈՒՄԱՏՈՅՑ. Տպ. 1871, էջ 121

5 —

1 50

2 —

2 —

2 —

20 —

6 —

1 —

20 —

1 —

ՉԱՆԳԱԿ. Շեւեբ դերմանացույ փոքրիկ քերթուած մի՝
զանգակի վրայ խորհրդածութիւնք. թրդ. Հ. Ղ. Մ.
Աւելու: Տպ. 1871

— 28

ՉԲՏԱՐԱՆ ՄԱՆԿԱՆՅ. զուարճալի և բարոյական պատ-
մութիւններ աշխարհաբար լեզուաւ տղայոց համար,
որ կը սովազրի հետզհետէ առանձին հատորներով,
սկսեալ 1839 տարիէն. հրատարակուած են մինչև հի-
մա վեց հատոր, որք են Ծննդեան Երեսն, Խորհրդ-
ան Բերդ, Մօր հը բուռն վերերը, Մտքաղիւնէ, Ձգե-
նորսն հիւշը և Ծեր Պէտքան: Իւրաքանչիւր հատորը
զատ զնով կը վաճառուի 1.50, սես իւրաքանչիւրին
անունը, առանձինն, և բովանդակը միանգամայն:

8 —

ՉԲՏԱՐԱՆ ՏՕՆԻՅ. տերունական և Աստուածածնի
սոնետից և զանազան առաքինութեանց վրայ՝ հոգեւած
և օգտաւէտ մտածականներ աշխարհաբար, երկ. Գեբ-
ե. Հէրթզել: Տպ. 1874, էջ 606

2 50

ՉԵՆՈՐ ԳԼԱԿ. ԿԱՄ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ՏԱՐՈՆՈՅ. զործ
նախնեաց չորրորդ դարու յօրինեալ ի Չեմբայ Գիւ-
նայ, որոյ մէջ կը պատմէ Լուսաւորչի Կեսարիա եր-
թալը, և Ղևոնդիոս եպիսկոպոսէն ձեռնադրելը, սուրբ
Կարապետի նշխարաց փոխադրութիւնը, և Տարնայ
կողմ եղած քանի մի պատերազմական դէպքեր: Տը-
պագրեալ յամին 1852, 1889, էջ 68

2 —

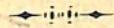
ՉԻՆՁ Է ԵԿԵՂԵՅԻ. փոքրիկ տետր մի աշխարհաբար
լեզուաւ, որոյ մէջ կը ցուցանէ համառօտի եկեղեց-
այ ստորոգելքը, որ է միութիւն, ընդհանրակամու-
թիւն և առաքելականութիւն: Տպ. յամին 1844

— 10

Ե

*ԷՓԻՄԷՐՏԷՍ. մշտնջենաւոր ջրջան տարեկան գուշակու-
թեանց. աշխատարեալ ի Սուրբէն արքեպիսկոպոսէ
Սուրբէն. Տպագրեալ յամին 1796 և այլ և այլ
անգամ, էջ 436

5 —



ԸՆԴ ԵՂԵՆԵԱԻ. փոքրիկ զբոյժի, իմաստասիրական և
բանաստեղծական խորհրդածութիւնք բնութեան և
մարդու վրայ. երկ. Հ. Ղ. Մ. Աւելու: Տպ. 1874

փո. 4.

— 50

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՅԱՆԿ ՆԻԻԹՈՅ ՅԻՄՆԱՄԵԱՅ ԲԱԶ-
ՄԱՎԻՊԱՅ ԱՎԾ (1845-1895): Եւ է Բազմա-
վէպ Հանգիստարանի զործոն կենաց պատկերն, յորում
կը տեսնուին այն առնայն հարցք և խնդրք, որովք
զբաղած են յիսուն տարեան ջրջանի մէջ առնայն
նշանաւոր միտք և զրիչը, աղբայինք և օտարը: —
Սոյն ցանկս բաժնուած է նիւթոց և տասերու կար-
գով դասաւորուած. կրկին մասերէ կազմուած է. մին՝
երկու թերթ՝ զուտ աղբային նիւթոց, իսկ երկրոր-
դը՝ ամբողջին միանգամայն. ի վերջոյ կան կրկին
յաւելուածք, մին ցանկս մէջ գտնուած յատուկ ա-
նուանց այբբենական դասաւորութիւնն, իսկ միւսն՝
պատկերաց և լուսադրութեանց ցուցակը, որովք դար-
գարուած են յիսնամեայ Բազմա-վէպ հանգիստարանի հա-
տորներն. կաղմեց. Հ. Ս. Յաւելու: Տպ. 1896

2 —

ԸՆԴՈՒՐՆԱԿՈՒԹԻՒՆ. է մեծազր մատեան որ ուսու-
ցանէ դժադրել սր և իցէ առարկայ. և առանձին հա-
տորով գրուած են ձեռք տախտակներ, կանոնաց զոր-
ծադրութեան համար. աշխատասիրեալ ի Գեբ, Իբն-
դին Փոփուլու: Տպ. յամին 1814, էջ 127

8 —

ԸՆԹՐԻՒՔ ՅԻՍՈՒՍԻ. է մեկնութիւն Յիսուսի ընթրեաց
աւետարանին. յորում իմաստուն հեղինակը սքան-
չելի կերպով կը խօսի Հայորդութեան վրայ. ջրեղով
ամեն առարկութիւն. երկ. Բուսեթի զաղղիացույ
Թարգ. Հ. Ղ. Մ. Աւելու իւր յօրէինին տրթիւ:
Տպ. 1890, էջ 251

1 —

ԸՆՏԻՐ ՀԱՅԿԱԶՈՒՆՔ. վարք և լուսանկար կենդանա-
տիպը հայկազուն երեւելի անձանց. աշխարհաբար:
Տպ. 1875

Նոր ապագրութիւն. զարգարեալ 26 կենդանազիր գե-
ղցիկ փորագրեալ պատկերներով. յորում կը պատ-
մէ հեղինակը բանաստեղծական ոճով հայկազուն երեւե-
լի անձանց կեանքը և նոցա առ ազգն մատուցած մե-
ծամեծ բարեբարութիւնները. աշխարհաբար. երկ. Հ.
Յ. Թորոսեան: Տպ. 1891, էջ 569

3 —

Թ

ժու. 6.

ԹԱԳԱՒՈՐ ԼԵՐԱՆՅ՝ վարասանութիւն Արարչի՝ աշխարհաբար Թարգմանեց շ. Անանիոս Գանդաբեհեան: Տպ. 1888, էջ 291

ԹԱՆԳՈՐԱՆ շինեց Երևանի ՆՈՐ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԳՊՐՈՒԹԵԱՆՅ Ս. — ԱՆԿԱՆՈՆ ԳԻՐԻՔ ՀԻՆ ԿՏԱԿԱՐԱՆԱՅ. (Ե ՅԷԼԱՐԻՔ ՄԻՐՄԷԷ ԷՎԷ). գերբն կը պարունակէ իւր մէջ ի նախնեաց մեր ձեռքը հասած՝ Ս. գրոց հին կտակարանին վերաբերեալ կարգ մը անվաւեր գրուածքներ, բաժնուած ի ԺԶ գլուխս. և կը բաղկանայ 54 մեծ և փոքր մասերէ ասանձին խորագիրներով. Թարգմանութիւն գրոցս այլևայլ կարուց և այլևայլ անձանց կը պատկանի. հրատ. հանդերձ տարբերութեամբ գրուածքաց շ. Ս. Յովնէի: Տպ. 1896

— ՆՈՅՆ՝ Բ. հար. ԱՆԿԱՆՈՆ ԳԻՐԻՔ ՆՈՐ ԿՏԱԿԱՐԱՆԱՅ. — Սոյն հատորս ևս՝ որ նոյնպէս տպագրուած է ի ՅԷԼԱՐԱՅ ՄԻՐՄԷԷ ԷՎԷին, կը պարունակէ իւր մէջ հետեւեալ հետաքրքրական գրութիւնները. — Ա. Գերբն գրուածքներէն (ԻՍ գլուխ). ասոր կը յաջորդէ երկրորդ պակասաւոր օրինակ մի ևս, և ուրիշ՝ ութը այլ և այլ վերնագրով հատուածներ, որոնք՝ ամենքն ալ Տպագրութեան գրոց զանազան գլխոց կը վերաբերին: — Բ. ՅԷԼԱՐԱՅ ՄԻՐՄԷԷ՝ որ ԷՎԷ լուսն Բերքաբարի Պանդուկայի Պիլատիէն էլիանին Հրեաբարի (Գործք Պիլատոսի, Acta Pilati): — Գ. Թաւրի Պիլատոսի գրուածքներէն, զոր գրեց յազախ Տեառն Ժրոյ Յեառնի Բերքաբարի տ. Տէբեբեա խոյրի է Հրաւր. նոյնպէս նաև սոյն թղթոյս երկրորդ և համառոտ օրինակ մի: — Դ. Թաւրի Լիւթաբարի Պիլատիէն: — Ե. Տեառն Ս. Արարչու ձեռքով. սոյն գրութեանն ասանու մէկ օրինակներ ունենալով, հինգ այլ և այլ խմբերու բաժնուած և այնպէս տպագրուած է: — Զ. Նիւնի Ս. Արարչու ձեռքով (երանելոյն Նիկողոսիոսի ասացեալ): — Սոյն հատորսի մէջ բովանդակուած յիշեալ գրութեանց Թարգմանութեան ժամանակը կը համարուի Ըրոյ գրութիւնն այսր: Հրատ հանդերձ տարբերութեամբ բազմաթիւ գրուածքաց, շ. Նոյնի Տպագրութիւն: Տպ. 1899

ԹԱՍՍՈՆԻ ԱՊԱՅՈՅՅԻ ԿՐՈՆԻՅ. ընտիր գործ Աղբարանդը Թաստոնի իտալացոյն, որոյ մէջ կը գնէ հոխաբար կրօնից վերաբերեալ ամէն ճշմարտութիւնները, և կը լուծէ ամէն աստիճանութիւնները: Թարգմանեալ ի շ. Միլտի Անգլիէն: Տպագրեալ յամին 1844, էջ 1056

1 —

4 —

5 —

6 —

ժու. 6.

ԹԷՆՈՒՌՈՐ ՍԱԼՀՈՒՆԻ. ողբերգութիւն. այն զեպքը որ ընդարձակ ոճով կը պատմուի Յուսէի Հարեհեոյ գրոց մէջ Սահլունի Սուրենի իշխանին և իւր որդւոյն նըկատմամբ. երկ. շ. Մ. Նորիէն: Տպ. 1882

1 —

ԹԷՆՈՒՐՈՐԱՍՏԵԱՅ ՆԿԱՐԱԳԻՐԻՔ. համառոտ և գեղեցիկ կերպով կ'ընէ ակառօց կամ մուրթեանց նկարագրը. Թարգմանեալ ի յունէի Ետեն շ. Արարչի. Բարբարոսայ: Տպ. յամին 1850

ԹՈՎՄԱՍ ԳԵՄԻԱՅ. օգտակար մատեն, շորս գիրք բաժնած, Գրեատոսի նմանոյ ըլլալու վերայ: Թարգմանեալ ի շ. Վրեանի Անգլիէն: Տպագրեալ առաջին անգամ յամին 1786, և երկրորդ անգամ յամին 1855, էջ 414

2 —

ԹՈՒԱՐԱՆՈՒԹԻՒՆ ՄԵՆ. խօսի ընդարձակ և ճաշակ ոճով Թուարանական ամէն գործողութեանց վերայ: Յօրինեալ ի շ. Սահլունի Արարչու: Տպագրեալ յամին 1781, էջ 314

2 —

* Նոյնն աշխարհաբար լեզուա և համառոտ, ի շ. Խաչատուր Սեբեբեան: Տպագրեալ առաջին անգամ յամին 1788, վերջին անգամ 1817, էջ 160

* Նոյնն աշխարհաբար լեզուա և համառոտ հարց ու պատասխանով, շ. Պետրոս Մեանի: Տպագրեալ յամին 1858

3 —

— Նոյնն աշխարհաբար լեզուա և բաւական ընդարձակ. Տպագրեալ յամին 1855

— Նոյնն աշխարհաբար լեզուա և ընդարձակագոյն ի շ. Մանուէլ Քալանայ. Տես Համարանութիւն

— Նոյնն աշխարհաբար այլ ընտիր յօրինեալ վասն բարձրագոյն դասու աշակերտաց ի շ. Հիւսիսի Պապիէն: Տպագրեալ յամին 1865, էջ 682

4 —

ԹՈՒԱՐԱՆՈՒԹԻՒՆ. համառոտ Թուարանութիւն գրուած համար գրուած, յորում ի վաճառութիւն ուսանողաց հոռու հեղինակը իւրաքանչիւր գործողութեան ետե յաւելցուցած է զանազան օրինակներ. երկ. շ. շ. Պապիէն: Տպ. 1885, էջ 222

1 50

— Նորին Բանալի Լուսնայ բարբար գործողութեանց, աշխարհաբար շ. Ս. Տերչեան: Տպ. 1885, էջ 86

1 —

ԹՈՒԱՐԱՆՈՒԹԻՒՆ. տարբեր Թուարանութեան. գրուած համար. երկ. շ. Ա. Գալստիէն: Տպ. 1855

2 —

ԹՈՒԱՐԱՆՈՒԹԻՒՆ ԱՄԵՆԱՆԱՍՏԱՌՈՍ. նախնական ջրլան. նորուոց համար. երկ շ. Մ. Սահլունի: Տպ. 1892, էջ 81

— 30

ԹՈՒԱՐԱՆՈՒԹԻՒՆ ՀԱՄԱՌՈՍ (տարբեր), բաժանեալ յերկու ջրլան. Միջին ջրլան. յօրինեց շ. Մեանի Սահլունի: Տպ. 1895

1 50

ժու. 4.

- ԾԱՂԿԱՔԱՂ ՔԵՐԹՈՒԱԾՔ ՔԱՐՄԵՆ ՍԻՂՎԱ, 4ԷԶ-
խոյնն Ռուսներոյ. թրգմ. Ի գերմաներենէ Հ. Աբրահ-
Ղապիւն: Տպ. 1898 2 —
- Նոյնն շքեղ թղթի վերայ տպուած 5 30
- ԾԱՌ ԿԵՆԱՅ. աղօթք խորհրդոյ սրբոյ Պատարազի, զար-
գարեալ հին և նոր կտակարանաց պատկերներով:
Գործ նաւաքածոյ Ալեանոս Վարդապետի Տաշի Սեփ-
նէն: Տպագրեալ յամին 1750, էջ 189 1 —
- ԾՆՆԳԻՅԱՆ ԽԹՈՒՄ. վիպասանութիւն թարգմանեալ աշ-
խարհաբար լեզուաւ, աղայոց նամար: Տպագր. յա-
մին 1859, էջ 125: Տես Ջբառարան նախնայ 1 50

Կ

- ԿԱԼԿԱԹԱՅԻ ԱՏՈՐԱԳՐՈՒԹԻՒՆ. ստորագրութիւն կալ-
կաթա քաղաքի և ուրիշ քանի մի քաղաքաց արեւե-
լեան Հնդկաց, զոր ըրաւ իր ճանապարհորդութեան
ժամանակ Պարսի Պողոս Լազարովի: Տպագրեալ յա-
մին 1852, էջ 36 5 —
- ԿԱՂԱՆԳՉԻՔ. Տես Նոր կառուցութիւն:
ԿԱՄԵՆԻՑ. — ՏԱՐԵԳՒՐՔ ՀԱՅՈՑ ԿԵՀԱՍՏԱՆԻ ԵՒ
ՈՒՒՄԵՆԻՑ, ՀԱՒԱՍՏՉԵԱՅ ՅԱԻԵԼՈՒԱԾՈՎՔ:
Հայոց դպրութեան ստորագրութեան նամար կա-
րեւոր և հետաքրքրական յիշատակարան մ'է սա. յո-
րում կան պէտքէս Յաւելու զլուրք սասն, քա-
ղուած զանազան անտիպ գործերէ. շատ ուշագրա-
ւն իրենց բովանդակութեամբն և ծաւալով յաւելուածն
Ը, ժողովուած է յիշարարութեանց յեռաբնոյ. Թ, Լե-
ւոնտանովիսն Նիկիտայի. Թ, սասնուած կառուցի և
Լաւրի և կաթողիկոսաց առ Լեւոնայոց. նրատ. Հ. Ղ.
Մ. Աւելուն: Տպ. 1896 4 —
- ԿԱՆՈՆ ԿԵՆԱՅ. ընտիր հոգեւոր մատենան, որ երբ
գլխաւոր մասն բաժնած է, այս ինքն պարտք առ Աս-
տուած, առ ընկերն և առ անձինս մեր. թարգմա-
նեալ յիտալերենէ Ի ձեռն Հ. Միրաշի Աբգրիւնի:
Տպ. յամին 1855, էջ 205 1 —
- ԿԱՆՈՆԱԳԻՐ ԲԱՐԻՉՈՒ ՀԱՅՈՑ ԲԱՐԵԳՈՐԾԱԿԱՆ
ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ. Տպ. 1894
- ԿԱՆՈՆԱԳԻՐ ԲԱՐԻՉՈՒ ՀԱՅ ՈՒՍՏԱՆԱԳԱՅ ԲԵԱ-
ԿԱՏԵՂԻՑ ԽՆՍՄԱԿԱԼՈՒԹԵԱՆ. Տպ. 1894
- ԿԱՐԳԱՌՈՐԹԻՒՆ ՀԱՍԱՐԱԿԱՅ ԱՂՈԹԻՑ. Կայլն.
Տես ժամարանութիւն.
- ԿԱՐՃԱՌՈՑ ԱՂՈԹԱԳՐՈՒՐ. Տես Աւել. Կարճարար
- ԿԱՐՈՂՈՍ. բարոյական և օգտակար գրքոյի, վիպասա-

ժու. 4.

- նական ոճով զրուած կարոյս անուամբ, որ է գործ
խաղացի Գրիգորի. թարգմանեալ աշխարհաբար լե-
զուաւ Ի Հ. Սահակի Ինկիւրերէն: Տպագրեալ յա-
մին 1845, էջ 192 1 —
- ԿԵՆԳԱՆԱԲԱՆՈՒԹԵԱՆ (տարեբք), ԵՒ ՄԱՐԳԱԿԱՉ-
ՄՈՒԹԻՒՆ ՊԱՏՄԱԿԱՆ ԵՒ ՆԿԱՐԱԳՐԱԿԱՆ.
Ընտիր դասագիրք զպրցաց նամար, յորում նայիա-
կան մասն ևս խնամքով գետնորած է. զարգարեալ
480 գեղեցիկ պատկերօք երկ. Հ. Սեփն Երեմի:
Տպագրեալ 1896 5 —
- ԿԵՆԳԱՆԱԳՐԻ ԱՐԱՐԻՆԻ ԵՒ ԶԳՐՈՆ ԱՆՁԻՆ. օգ-
տակար խրատներ տաքինի մարդ լինելու նամար, և
թէ մը առաքինութեանց միջոցաւ մարդս կարող է
հասնել առ այն. երկ. խնամուսնն Սահակի. թարգ-
մ. Մ. Աբգրիւն: Տպ. 1816 1 —
- ԿԵՆՐՈՒ ՅԵՇԱՍԿԱՐԱՆՔ. Յուլիոս կեարու զաղ-
ղեացոց հետ ըրած պատերազմաց պատմութիւնը՝ զոր
դէպ նոյն ինքն՝ պատերազմի ժամանակ. թարգ. Ի
լատ. լեզուէ մեծաւ մասամբ Հ. Ա. Կ. Բեռնարդինի
և շարունակեց Գեոր. Գ. Հեբրայիւն: Տպագրեալ
1874, էջ 259 5 —
- ԿԵՐԱՎՈՐ ԲԱՀԱՆԱՅԻՑ. իրապք և ազգարարութիւնը
քահանայից, թէ ինչպէս պէտք է կատարել ստուա-
ծային պաշտամունքը. թարգմանեալ Ի Տէր Արարա-
նարար Զաւղայից: Ատոր հետ կազմուած է և վո-
քրիկ գրքոյի մը որ կոչի Արհնոր գրիւնիւն. թարգ-
մանեալ Ի Միքայիլ Սեփն: Տպ. յամին 1760
- ԿԻԿԵՐՈՐԻ ՅԱՂԱԳՍ ՊԱՏՇԱՃԻՑ. ընտիր գործ կիւ-
րաշի, լատին երեկելի մատենադրի. զոր գրէ Բր որդ-
այն Մարկոսին նամար, ուսուցանելով թէ ինչ է
պատշաճ և վայելուչ առ Ի դործել. թարգմանեալ Ի
Հ. Միրաշի Աբգրիւն: Տպ. յամին 1845, էջ 155 2 —
- ԿԻՐԱԿՈՍ ՊԱՏՄԻՉ. մատենագրութիւն ազգային կի-
ւրաշի Գրիգորի յորդարան, որ կը պատմէ Տըր-
դասոյ ժամանակին միջև ցեղացիութիւն Ռու-
բինեանց Ի կիլիկիա և միջև ցեղացիութեամբ Ա. նաեւ
Սիլիւթացոց կամ թաթարաց շատ գործերը և ա-
րարքն իրբև ականատես: Տպագրեալ կարեւոր ծանօ-
թութեամբք Ի Հ. Ղ. Մ. Աւելուն 1865, էջ 265 5 —
- ԿՇԻՌ ԺԱՄԱՆԱԿԻ. հոգեւոր մատենան, որոյ մէջ զաղ-
ղատութիւն կ'ըլլայ ժամանակաւոր բարեաց յաւի-
տանական բարեաց հետ. թարգմանեալ Ի Հ. Զատա-
րիւ Աբգրիւն: Տպ. յամին 1750 4 —
- ԿՈՂՄԻԹ. Գիւնն առայն. տաճարու բանաստեղծութիւն.
թարգ. Հ. Մ. Պետրոսիւն: Տպագրեալ անգլիերենիւ
Նանգերձ 1871, էջ 65 1 50

իմ. 5.

ԿՈՐԻՆՆ, ՄԱՄԲՐԷ ԵՒ ԳԱՒԻԹ ԱՆՅԱՂԹ. Երեք դործ նախնեաց հինգերորդ դարու: Կորեանն է Պարսկաստանի արքայ Մամբրեայ. — Մամբրեի երկու ճառք, որ են Ղազար — յարութեան, և Գալատեան Գրքերս: Երկուսն ալ, զեղեցիկ սոսով. Իսկ Գալատեացի Առաքել Գրքի լիտոփային իմաստասիրական գրուած միտին և զծուար. իմանալի սոսով, և խօսի իմաստասիրութեան սահմանաց վերայ. Ներածութեան Պարսկերէ, Վերջածութեան Պարսկերէ, Սարսփութեան և Արքայութեան և այլն, և ճառ մի ընտիր ի սուրբ Խաչ Գրքերս: Տպագր. յամին 1855. Տես Մամբրեի վերջածութեան

ԿՈՐԻՆՆ. — ՊԱՏՄՈՒԹԻՆՆ ՎԱՐՈՒՅ ԵՒ ՄԱՀՈՒՄՆ Ս. ՄԵՍՐՈՊԱՅ ՎԱՐԳԱՊԵՏԻՆՆ. Կրկին բաղաձայնալ, յաւերամբ նամակոս օրինակին ապերայ ի շար Սոփեբաց (ԺԱ.): Տպ. 1895

ԿՏԱԿԱՐԱՆ ՆՈՐ. ընտիր թարգմանութիւն նախնեաց. Տպ. 1847-65

— Նոյնն, ազնիւ թղթով

— Նոյնն, առանց չորս Աւետարանաց

— Նոյնն, նանգեմ Աւետարանս և Խորհրդարարէի ԿՐԾԳՐԻ (ԱՄԲ.) ԻՄԱՍՏՈՒԹԻՆՆ ՀԱՆԳՄԱՆԱԿԻՆ ՀԱՒԱՏՈՅ. աստուածաբանական գրուած մի յորում կրկինէ իմաստուն հեղինակը հաւատամբին խօսքերը՝ ցուցնելով ուղղափառ եկեղեցւոյ հաւատքը և դաւանութիւնը, միանգամայն կուտելով ընդդէմ հերետիկոսաց և անհաւատից՝ մէջ բերելով Ս. Հարց և Եւմաստուն վարդապետաց խօսքերը, և անոնց հզօր փաստերով կը յաղթանարէ հակառակորդները. երկ. Հ. Կրտարէայ զաղղիացւոյ: Տպ. 1880, էջ 250

ԿՐԹԱՐԱՆ ԱՆԳՂԻԵՐԻՆ ԱԶՈՒԻ. երկու մասի բաժնուած՝ կրկին բանալիօք. քերականութիւն և նրահանք ըստ սոց Վերի. 2 նոր. երկ. Հ. Յ. Իսախան: Տպ. 1881, էջ 471

* ԿՐԹՈՒԹԻՆՆ ԱՂՈՒԹԻՅ. անօրինայ այլ և այլ մտածականք և խրատք՝ արձակ շարագրութեամբ, և դժգոհաւ առ սուրբ Աստուածածին ստանաւոր չափմամբ, և կարգ լիտեալար ներդրութեան հոգեվարաց. աշխատասիրութիւն Մեկեղի Աբեհոյ: Տպագրեալ երկրորդ անգամ յամին 1772

* ԿՐԹՈՒԹԻՆՆ ԽՈՍՏՈՎԱՆԱՀԱՐՅ ԿԱՄ ԳՈՐԾՆԱԿԱՆ ՀՐԱՀԱՆԳ. խօսի ազաշխարհութեան խորհուրդը բարձր մատակարարելու վերայ, հարցմամբ և պատասխանաւ. թարգմանելով իտալական լեզուէ ի ձեռն Հ. Ղազար Օղալութեան: Տպ. յամին 1821

ԿՐԻՆԱՏՈՒՄԱՐ ՎԱՃԱՌԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ. մեծազեր

1 —
5 —
6 —
1 50
4 —

1 50

4 —

3 —

10 —

իմ. 5.

մատենն, որ ուսուցանէ մաճառականութեան հարկաւոր դիտելիքները և տետրակ բանելու կերպը. աշխատասիրութիւն Գեղ. Իմաստաւոր Փոփոխութեան: Տպագրեալ 1824

6 —

Հ

ՀԱՂՈՐԳԱՍԷՐ ՀՈԳԻ. աղօթադիրը հաղորդութիւն ընդունելու համար պատրաստութեան և դոնութեան աղօթքներով, երկ. Յ. Մ. Բալանի. Ի վերջոյ ի թարգմանէն յաւերամբ են աղոյշի և օտար Ս. Հարց աղօթքներ թրգմ. Հ. Ղ. Աւետեան: Տպ. 1865, էջ 462

2 50

ՀԱՄԱՌՕՏ ԵՒ ԸՆՏԱՆԵԿԱՆ ՊԱՏԱՍԽԱՆԵՐԻ ԸՆԴԳԻՆՄ ԱՆԿՐՕՒՄԻՅ. որ է պատասխանիք կրօնից դէմ շատ անգամ լուծած առարկութեանց. օղտակար գրուած Տէր Սեպեղ զաղղիացի քահանայի թարգմանեց աշխարհաբար լեզուաւ Հ. Աստուծոյ Գործարար: Տպ. 1855, 1887, էջ 265

1 —

ՀԱՄԱՐՈՂՈՒԹԻՆՆ. կատարեալ թուարանութիւն երկու մասն բաժնած, համառոտ և ընդարձակ, աշխարհաբար լեզուաւ. առաջին մասին մէջ կը խօսի համարողական էական գործողութեանց վերայ համառոտ կերպով, նորոտիք մանկանց համար. երկրորդ մասին մէջ խօսի համարողական ամէն տեսակ գործողութեանց վերայ ընդարձակ կերպով և օրինակներով չափահաս պատանեաց համար: Գործոյս վերջը կայ համառոտ բառակիրը համարողական բառերու հայ. զաղ. և իտ. աշխատասիրութիւն Հ. Մանուէլ Բալանայ: Տպագրեալ առաջին անգամ յամին 1834, և երկրորդ անգամ 1859, էջ 401

2 —

ՀԱՄԱՄԱՍԱԿԱՆ ՀԵՏԱԶՕՏՈՒԹԻՆՆ ՄԵՐ ՅԱՐԱԼԻԶԱՅ ԵՒ ԲԱԲԵԼԱՅԻՅՈՅ ՄԵՐՈՎԳՈՒԿԻ. ԵՒ ՏԵՂԵԿՈՒԹԻՆՆ ՎԱՆԱՅ ԱՐՁԱՆԱԳՐՈՒԹԵԱՆՅ ՎՐԱՅ. դրեց. Կ. Յ. Բալանայ: Տպ. 1898

— 50

ՀԱՅՐՈՒՄԱԿ ԿԱՄ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԲՈՒՍԱԲԱՌՈՒԹԻՆՆ. համառոտ խորագրով բայց հիտալից և ճոխ պարունակութեամբ ընտիր երկ մ'է, յորում կը գտնուի ընթերցողն 5,400էն աւելի հայ և հայացեալ բուսեղինաց ծանօթ և մեծա մասամբ անծանօթ անուններ, նոյնպէս 150ի չափ բուսոց ձեւեր. յօրինեց Հ. Ղ. Մ. Աւետեան: Տպ. 1895

10 —

ՀԱՅ ԵԿԵՂԵՑԻՅՈՅ ՊԱՏԱՐԱԳԻ ՕՐԵՐՆ ԵՒ ՏԵՍԱԿՆԵՐ. համառոտ սոսով, բայց մանրամասն կը նկատուի ժամանակագրական կարգով պատարագի

5

մատուցման օրերն և կերպերը՝ հանդիսաւորութեամբ, բազմութեամբ քահանայից և ի թիւ, հանդերձ յարակից հանդամանօք. գրեց շ. Վ. Հոյսա՛նի: Տպագրեալ 1898

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՄԱՏԵՆԱԳԻՏՈՒԹԻՒՆ 1863 - 1885. այբուբենական ցուցակ տպագրութեան գիւտէն մինչև առ մեզ եղած հայերէն հրատարակութեանց. այսինքն գրոց խորագրոց այբուբենական կարգաւ կամ հեղինակաց՝ բառարանի նման դեռեղելով իւրաքանչիւր գիրք իւր կարգի մէջ, կը գնէ առնթեր հեղինակաց և թարգմանչաց անունները և տարեթիւը և շատ տեղ ալ հին տպագրութեանց յառաջաբանները կը համառօտէ. աշխարհ. երկ. շ. Գ. Զարբհանութեան: Տպ. 1885. էջ 754

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՈՒՍՈՒՄՆԱՍԻՐՈՒԹԻՒՆ կամ ՈՒՍՈՒՄՆ ՀԱՅ ԼԵԶՈՒԻ ԵՒ ՄԱՏԵՆԱԳԻՏՈՒԹԵԱՆ ՅԱՐԵՒՄՈՒՍՈ (ի ժԳ-ժԹ ԳՈՐԱՍ). գիրքս ժԳ դարէն սկսեալ մինչև մեր օրերս երեցող եւրոպացի հայադիտաց համառօտ կենսագրութեան և նոցա հայոց ազգին և մատենագրութեան վերաբերեալ գրուածոց պատկերն է. հրատարակողն իւր առջև ունենալով պաղղացի Կ. Ա. Շրուճալֆի Հոյսա՛նի ստեղծութեան, զայն թարգմանօրէն հրատարակելու միջոց, ուր որ զեղչելու կարօտ մասեր կային յազուարէ և կարևորագոյն մասեր աւելցնելով (մեր վանաց դիւանէն), ճոխացուցած և նոր կերպարանք մե տուած է գրքիս. հրատ. շ. Գ. Զարբհանութեան: Տպ. 1895

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՍՂԱԳՐՈՒԹԻՒՆ. ըստ զրութեան Փ. Բ. Կոպեղիտի յօրինեց շ. Արեւան Տիրոյեան: Տպ. 1888

ՀԱՅԿ ԳԻՒՅԱԶՆ. դիւցազներգութիւն Հայկայ՝ քսան դրուադ կամ դրուի բաժնուած, որոյ մէջ կերպէ քերզուղը Հայկայ Բելայ դէմ ըրած պատերազմը, և ատուածպաշտութեան անաստուածութեան հետ ունեցած հակառակութիւնը: Ազգասիրական դործ շ. Արեւան Կ. Բարբարոսեան, առաջին դիւցազներգակ բանաստեղծի ազգիս, ընտիր հայկաբանութեամբ և հանկական չափով տաղաչափեալ. պատկերազարդ, հանդերձ կենդանադրու հեղինակին: Տպ. յամին 1858, էջ 621

ՀԱՅ-ՎԵՆԵՏ կամ ՅԱՐԸՆՉՈՒԹԻՒՆԻՔ ՀԱՅՈՑ ԵՒ ՎԵՆԵՏԱՅ ի ժԳ-Գ և ի ժԵ-Զ ԳՈՐԱՍ. այս գիրքս կ'ամփոփէ իւր մէջ ժԳ դարէն սկսեալ մինչև ժԶ դարն, Կիլիկիոց և վենետացոց իրար դեռ ունեցած փոփոխակի վաճառականական յարաբերութիւնքն,

— 75

5 —

4 —

8 —

և միանգամայն մանրամասն պատմութիւն Հայոց ի վենետիկ, Ս. Խաչ եկեղ., Հայոց կոչուած Տան և անոր հետաքրքրական կանոնագրին. նոյնպէս նաև վենետաց ծառայութեան մէջ երեւելի հանդիսացող ազգայնոց նկարագիրն, որք են ննարագէտք, թարգմանք, կարաւանապետք, թղթատարք, միջնորդք, զեւպանք, նաւատէրք և նաւաշէնք. գրեց շ. Գ. Մ. Արեւան: Տպ. 1896

ՀԱՅՈՑ ԵՐԳՔ ՈՒՍՈՒՄՆԱՍԻՐՈՒԹԻՒՆ. հայերէն և անգլիերէն. փոքրիկ մատեն, քանի մի ազգային սովորական երգերը անգլիերէն թարգմանած է շ. Գ. Մ. Արեւան: Տպ. յամին 1852, էջ 85

ՀԱՅԻ Ի ՀՆԳԻԿՍՄԱՆԳՂԱՅԻՈՑ ԵՒ ՀՈՒԱՆԳԱՅԻՈՑ. սոյն աշխարհի հայ գաղթականաց համառօտ նկարագիրն (արտասպուլած ի Բաղմ.է). գրեց Խաչ Ա. Թափախան: Տպ. 1880, էջ 16

ՀԱՆԳԱՆԱԿ ՀԱՒԱՏՈՑ. բացատրութիւն Հաւատամքի երկու լեզուաւ, հայ աշխարհաբար և տաճկերէն. աշխատասիրութիւն շ. Իֆուրտիս Փոփոխան: Տպագրեալ յամին 1807, էջ 318

ՀԱՆԳԵՐՁԵԱԼ ԿԵՆԱՅ ԳԻՐԲ. որոյ մէջ հաստատի այլ և այլ պատճառներով և օրինակներով հանդերձեալ կենաց զոյրութիւնը. թարգմանեալ ի Յակոբեան Վարդապետի Նիֆոսիոսի: Տպ. յամին 1751

ՀԱՆՔԱՐԱՆՈՒԹԵԱՆ (տարերք). ընտիր դասագիրք ազգային վարժարանաց համար. զարդարեալ 151 պատկերօք. շ. Սեֆե Երեմեան: Տպ. 1898

ՀԱՇՈՒԷԳԻՐԲ ԿԱՄ ՀԱՇՈՒԷՄԱՏԵԱՆ. համառօտ սկզբունք հաշուէմատենի, այսինքն թէ ինչպէս պէտք է հաշուի տեսարակ բռնել առուտուրի մէջ. նորավարժից համար գրուած՝ աշխարհաբար լեզուաւ. աշխատասիրութիւն Գեդ. Իֆուրտիս Փոփոխան: Տպագրեալ 1850, էջ 42

ՀԱՇՈՒԷՏՈՒՄԱՐ ՊԱՐԶԱԳԻՐ. նոյն Է վերոյգրեալ հաշուէզրոց հետ, բայց քան զայն ընդարձակ, և ուսուցանել վաճառականութեան մէջ գործածուած մատենաներուն ինչ ըլլալը և ինչ բանի գործածուիլը. ինչպէս են Օրհաշիւ, Մայրհաշիւ, և այլն. աշխատասիրեալ ի Գեդ. Իֆուրտիս Փոփոխան: Տպագրեալ յամին 1828, էջ 72

ՀԱՍԱՐԱԿԱՌՈՍՈՒԹԻՒՆ ԱՇԽԱՐՀԱԳՐՈՒԹԵԱՆ. նախաշարից աշխարհագրական դիտութեան, որ բովանդակէ ընդհանուր գիտելիքներ ուսումնական, բնական և քաղաքական աշխարհացոյցներով. աշխատասիրութիւն Գեդ. Սոփոխան Աֆանջ, Արեւելահոգոսի և

5 —

2 —

1 —

2 —

1 —

2 —

- Սըբայ: Տպագրեալ յամին 1817: Տես Աշխարհագրութեան հիւ 11 հարր
- ՀԱՏՐՆՏԻՐ ՀԱՏՈՒԱԾՔ ԶՕՏԱՐԱԶԳԻ ՄՍՏԵՆԱԳՐԱՅ՝ հին և արդի օտար մատենադրաց ընտիր գրուածքներէն քաղուածներ, զանազան ճարտասանական ձեւոց վրայ բաժնուած, երկու մասն
 - Մասն Ա. Արշակ: Տպ. 1872, 1887, էջ 555 2 60
 - Մասն Բ. Որոշում: Տպ. 1877, 1885, էջ 488 2 50
 - Նոյնն համառոտ: Տպ. 1877, էջ 152 1 50
- ՔերթովաԾՔ ՔԱՐՄԵՆ ՍԻՂԱՅԻՆ. Տես Ծառայող
- ՔերթովաԾՔ ՅԱԿՈՒԲՅ ԼԵՈՊԱՐՏԵԱՅ. Թրգմ. Հ. Արեւիկա: Տպ. 1898 1 —
- ՀԱՒԱՏՈՎ ԽՈՍՏՈՎ ԱՆԻՄ. աղօթք Ս. Ներսէս Երեւանցի. Թարգմանեալ զանազան լեզուաւ, և տպագրեալ իւրաքանչիւր լեզուաց գրեթով: Նախ տպագրեցաւ վեց լեզուա յամին 1810. ապա չորեքտասան, ապա վեցտասան, ապա քսան և չորս և ապա երեսուն և երեք և երեսունուվեց լեզուաւ ի 1862, 1882, էջ 452 16 —
- Նոյնն մեծագիր, շքեղ տպագրութեամբ. 1862, 1882, էջ 452 40 —
- ՀԵԳԵՐԵՆ. համառոտ տեարակ տղայոց հեղել ուսուցանելու համար, ուր գրուած է Սաղմոսին առաջին գրութիւնի վանկ վանկ: Տպագրեալ շատ անգամ
- ՀԵՐՈՒՄ ՊԱՏՄԻՉ ԹԱԹԱՐԱՅ. է պատմիչ կիրիկեցոց ժամանակի, ազգակից թագաւորաց մերոց Հեթմանաց, որ յետոյ կրօնաւորեցաւ ի կիպրոս: Գրած է իւր ժամանակի թաթարաց և ճինկիդիսանի պատմութիւնը դաղդիարէն լեզուաւ, ուսկից թարգմանեցաւ լատիներէն, և լատիներէնէ ի հայ՝ ձեռամբ Հ. Մկրտչ Արեւիկա: Տպ. յամին 1842, էջ 80 2 —
- ՀԵՏԱԶՕՏՈՒԹԻՒՆ ՀԱՅ ԳԻՅԱԲԱՆՈՒԹԵԱՆ. յորում Հեղինակն (Հ. Գեղեցի ուսուցապետ Համալսարանին Յենայի) մանրակրիկա խուզարկութեամբ կը խօսի մեր հեթմանոսական կրօնից, աստուածոց և աւանդութեանց վերայ. Թրգմ. Հ. Յակոբ. Թրգմ. Տպ. 1897 1 —
- * ՀԻՆ ՀԱՅԱՍՏԱՆ. աշխարհագրական ստորագրութիւն մեծին Հայոց հին և միջին դարու ժամանակաց, քաղեալ ի նախնեաց և օտար ազգաց գրուածներէն. աշխատասիրութիւն ազգասիրական և օգտուէտ. երկ. Հ. Ղազարի ինչէն: Տպ. յամին 1822, էջ 555 18 —
- ՀԻՆ ՀԱՒԱՏՔ կամ ՀԵՐՈՒՄԱԿԱՆ ԿՐՕՆՔ ՀԱՅՈՑ. ընտիր և նուաբնական գիրք մ'է, յորում ամիր՝ փուած է մեր ազգին ի նուց սկսեալ հեթմանոսական կրօնից բոլոր շատուածոց և նոցա պաշտամանց ա-

- ւանդութիւնքն և արարողութիւնքն, այսինքն՝ ինչ որ մեր նախնիք և օտարազգիք այլ ի գրուածս, և ինչ որ նախնական յեշտասիրարնք աւանդեր են Հայոց կրօնից վրայօք. և ինչ որ նշմարուած է և զեռ նըշմարտի յազգային կարծիս, յուզիչ և ի ծուռ հուսաս և սովորութիւնս, մանրամասնօրէն քննած և և ըստ կարի ճշգրտելով գրած է հեղինակն՝ Հ. Ղազարի: Տպ. 1895 5 —
- ՀԻՒՍՆԴՈՒԹԵԱՆՅ ԱՌՋԵԻԸ ԱՌՆԵԼՈՒ ԿԵՐՊ. ժողովրդի գրեթով մի աշխարհաբար լեզուով որ կ'ուսուցանէ թէ ինչպէս պէտք է հիւանդութեանց դեմ կենալ. զգուշանալով այն ամէն բաներէ՝ որ մեր ստողութեանը վնաս կ'ընեն: Տպ. 1865, էջ 81 30 —
- ՀԻՒՍՆԵԱԿ ԲԱՐԵՔԱՆՈՒԹԵԱՆ Ս. ՆՈՒՍԻՆ. ներքող սուրբ Աստուածածնի վերայ տասն գրուել բաժնած. վերջը կան դովասանական բանք առ սուրբ Յովսէփ աստուածաշայրն, քաղեալ աստուածիմաստ վարդապետաց գրուածներէն. աշխատասիրութիւն Հ. Մարտիկոս Երեւանցի: Տպ. յամին 1775, էջ 154 1 —
- ՀՄՏՈՒԹԻՒՆ ՄԱՆԿԱՆՅ. խորհրդագրութիւն, աշխարհաբար լեզուաւ, և են տղայոց համար կրօնական, պատմական և ուսումնական նարկաւոր գրեթովից, եօթմասնուսն և երկու դաս կամ համար բաժնած. աշխատասիրութիւն Հ. Մկրտչ Բեգլար: Տպագրեալ յամին 1818, դարձեալ ի 1851, էջ 756 40 —
- ՀՆԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ. գործ ընտիր և ազգասիրական, երեք ընդարձակ հատորներ, առաջին հատորոյն մէջ կը խօսի Հայաստանի բովանդակ լեռանց, լճից գետոց, բնակաց և քաղաքական անցից վերայ: Երկրորդին և երրորդին մէջ՝ կասկածարկութեան, գիտութեան, բարուց, լեզուի, դպրութեան, արուեստից և կրօնից վերայ. աշխատասիրութիւն Հ. Ղազարի: Տպ. 1855 40 —
- Նոյնն համառոտ աշխարհաբար, մի փոքրիկ հատոր ազգային դպրոցաց համար. աշխատասիրութիւն Հ. Մարտիկոս Երեւանցի: Տպ. գրեալ յամին 1835, էջ 505 1 —
- ՀՈԳԵՒՈՐԱԿԱՆ ՊԱՏԵՐԱԶՄ. (Հ. Լաւրէնտ. Ստեփան) ընտիր և հազելան խրատներ. ի վերջն տպուած է Դաւիթ չայկազն նոր սուրբի մը կենսագրութիւնը ի Գեորգի Գեղեցի վ. Յերեմի: Տպ. 1882-5 40 —
- Նոյնն գրաբար. Տպ. 1725
- ՀՈՋԵՆԱԶԷ. ՍՈՒՐԲ ԸԼԼԱԼՈՒ ՄՏԱԾՈՒԹԻՒՆՔ. ընտիր հոգեշահ մատեն, որ խօսի սուրբ ըլլալու նարկաւոր միջոցաց վերայ. այսինքն մարդոյ սովորական պարտոց, Աստուծոյ պաշտաման, առաքինու-

Թիւն գործելու և մեղքէ փախչելու վերայ: Հեղինակն է Աւետի. Հոգեւորական Գ. Թարգմ. աշխարհաբար լեզուաւ Հ. Մերտի Աւետիս: Տպագր. յամին 1858, էջ 529

ՀՈՄԵՐՈՍԻ ԵՂԻԱԿԱՆ. զիւցազնեղութիւն համբաւուոր, ուր երգէ իր զիւցազին Աբիււէի Տըյացոցմէ վերջինսըութիւնը. Թարգմանութիւն ի յոյն բնագրէ Հ. Եղիս Թամաշան, յանգաւոր ոտանաւոր, երկու հատոր: Տպ. 1845, էջ 1268

Նոյնն զեղեցիկ ևս ընտիր և հարազատ Թարգմանութեամբ ի չափս հայկականս ի Հ. Արեւիկ. Բագրատիւնայ: Տպ. յամին 1864, 1895, էջ 435

ՈՒԻՍՏԱԿԱՆ. զիւցազնեղութիւն Հոմերի. որոյ մէջ զիւցազն է Ուիսուս և ինչպէս Հոմերոսի Եղիականը մարդիչ է քաղաքական և զինուորական մասին մէջ, սոյնպէս Ուիսականը մարդիչ է բարոյական և անտեսական մասին մէջ: Թարգմանութիւն ի յոյն բնագրէ Հ. Եղիս Թամաշան յանգաւոր ոտանաւոր, երկու հատոր: Տպագրեալ 1848, էջ 826

ՀՈՇԻՍՏԻ ԵՂԵՐԵՐԳՈՒԹԻՒՆՔ. Քրիստոսի շարժարանաց և խաչելութեան վերայ բանաստեղծական զբուռած, եօթնևտասն գլուխ բաժնած. Թարգմանեալ ի Հ. Մարտիկ. Ձեռնագրէն, ոտանաւոր: Տպագրեալ յամին 1850, էջ 165

ՀՈՎԻԻ ՀՈԳԵՒՈՐ. օգտակար և հոգեշահ մատեան զոր շարադրեց Տէր Միտայել Փէնայ ժողովրդասպետ, երկու հարիւր յորդորակներէն աւելի է, ժողովրդեան ամէն հարկաւոր նիւթոց վերայ կը խօսի. Թարգմանութիւնն աշխարհաբար Գեորգ Երանցի Հիւրիւն Արքեպիսկոպոսի Շիրակայ: հինգ միջակ հատոր: Տպագրեալ 1860

ՀՈՎՈՒԱԿԱՆ ԹՈՒՂԹ, Տեան Ներսիսի Եպիսկոպոսի (Ջնայեան) Տարօնոյ և Ասպուրականի, առ վարդապետ և առ ժողովուրդս իւրոյ թեմին: Տպ. 1894

Նորին Գործնական Պետրոս Ժ. Աւետիսի և Պարտիք տանն Կիլիկիայ: Տպ. 1899

ՀՈՒԳՈՆԻ ՓՈՍԿՈՒԵԱՅ ՏԱՂ. ԳԵՐԵՉՄԱՆԱԿԱՆ. բանաստեղծական զեղեցիկ քերթուած մ'է զերեզմանաց վերայ յօրինուած Փարսլայ իտալացի անուանի քերդողէն. Թարգ. հայկական չափաբերութեամբ Հ. Արեւիկ. Բագրատիւն: Տպ. յամի 1864, էջ 19

ՀՈՒՐ ՍԻՐՈՅՆ ՔՐԻՍՏՈՍԻ. Քրիստոսի մարդասիրութեան վրայ տեսակ տեսակ մտածականներ, որ կը սորվեցնէ մարդուս գործնականապէս առաքինութիւնները ստա-

1 —

6 —

6 —

6 —

5 —

12 30

— 50

— 30

նալ մշտ ասպախելով Փրկչին ողորմութեան. երկ. Փէնայ զաղիւսացոյ, Թարգմանեց աշխարհաբար լեզուաւ Գեորգ Ե. Հիւրիւն: Տպ. 1869, էջ 568

ՀՐԱՀԱՆԳ ԵՐԹՆԵԿԻ. աղօթագիրք որոյ մէջ կան զանազան աղօթք շաբթուան իւրաքանչիւր օրերուն համար, և հոգևոր կրթութիւններ, յօրինալ ի Հ. Միտայել Չարիւն: Տպ. յամին 1802, 1817, էջ 568

ՀՐԱՀԱՆԳ ԿՐԹՈՒԹԵԱՆ ՅԱՒԻՏԵՆԱԿԱՆ ԿԵՆՍԱՅ. մարդուս հոգւոյն փրկութեան համար հարկաւոր հրահանգներ շաբթուն ութ օրերուն վերայ բաժնած. զորք սրբոյն ի Բագրատիւն Լյուլայ. Թարգմանեալ ի Հ. Պետրոս Միտայել: Տպագրեալ յամին 1854, էջ 468

ՀՐԱՀԱՆԳ ՊԱՇՏՈՆԻՅ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ. երկու մասի բաժնուած. Ա. մասին մէջ կ'ուսուցանէ թէ իւրաքանչիւր պաշտօնեայ կամ ժողովուրդուս ինչ պաշտօն կը վարէ եկեղեցւոյ մէջ, նոցա պարբերել խորհրդոց և արարողութեանց նկատմամբ: Բ. Պարտիկ. ձեռնագրէն իտալացի անուանի իտալացի անուանի մէջ: երկ. Հ. Ա. Թամիկ. Թարգ. Հ. Արեւիկ. Գործնական: Տպ. 1889, էջ 276

ՀՐԱՇԻՅ ՍՈՒՐԲ ԱՍՏՈՒԱՄԱՐՆԻ (Գեորգ). զանազան պատմութիւնք հրաշք սուրբ Աստուածածնի, հաւաքեալ Թարգմանութեամբ ի Հ. Չարիւն Սիտայել: Տպ. 1772

ՀՐԵՇՏԱԿՔ. Ս. Աւետիսի Գոնչուկայ հրեշտակաց վրայ ճանար, յորում երջանիկ հեղինակը զեղեցիկ կերպով կը խօսի անոնց զաստակարգին վրայ. Թարգ. աշխարհաբար Հ. Ղ. Մ. Աւետիս: Տպ. 1892, էջ 80

Չ

ՉԱՅՆԱԿԱՆ ԵՐԱԺՇՏՈՒԹԻՒՆ ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ. Տես Երանցի Գործնական

ՉԱՅՆ ՔՐԻՍՏՈՍԻ ԱՌ ՀՈԳԻՆ ՀԱՒԱՏԱՅՏԱԼ. ազգու իրատեսներ ի զիմաց Քրիստոսի առ հաւատացեալ հոգի, և զանազան աղօթք առ Քրիստոս. յօրինալ ի Միտայել Չարիւն: Տպագրեալ 1755, 1810, էջ 145

ՉԿՆՈՐՍԻՆ ՀԻՒՂԸ. վիզամատուցութիւն աշխարհաբար լեզուաւ, ազգայնց համար: Տպագրեալ յամին 1860, էջ 256: Տես Չբարեւոյն Գործնական:

2 —

1 50

1 50

2 —

1 30

1

4 —

1 50

- լատիներէն թարգմանութեամբ և յաւելուածով ծա-
նօթութեանց, Էջ 115 2 —
- Նորին Արեւմտեան-Ռեւոլյուցիոն և ճորձերը
Պարսկէանց, Հայ, Լատ. Տպ. 1855, Էջ 107 5 —
- Նորին Մարտիոս-Ռեւոլյուցիոն. Հայ, Լատ. այսինքն՝ և
Արեւմտեան-Ռեւոլյուցիոն ճորձերը Երևան-Ռեւոլյուցիոն. Պար-
սկէանց արձանագրութեան և Յուլիոս Կոնստանտինոս-
Տպ. 1854, Էջ 515 4 —
- Նորին Մարտիոս-Ռեւոլյուցիոն յորում ևն Արեւմտեան-
Ռեւոլյուցիոն ընտիր հայկազանութեամբ և ճորձ-
երը Պարսկէանց արձանագրաց թնամեաց և Կի-
լիկոսոյ, ընդդէմ Երևան-Ռեւոլյուցիոն և Յուլիոս Կոնստան-
տինոսոյ կամ Երևան-Ռեւոլյուցիոն պարսկէանց. — Թեոփիլոս
Քրիստոսի ճառք երեք, մին ընդդէմ Մարտիոս-Ռեւոլյուցիոն,
ի Ս. Խաչ և ի Ս. Կոյն Մարտիոս Արեւմտեան-Ռեւոլյուցիոն,
և Սահակոյ Կոնստանտինոսոյ յորում ևն յորում ևն օր. ու
է Ղարաբաղ: Տպագրեալ ընդ զօրծոց Խմատասիրի:
Տպ. 1855, Էջ 95 5 —
- ՅՈՎ. ՀԱՆ. ՄԱՆԿԱԿՈՒՆԻ ՄԱՏԵՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆՔԻ.
Գործնականաց հինգերորդ դարու. ևն ճառք խրատականը
յստակ և ընտիր ոճով, թուով քսան և վեց, զանազան
նիւթոց վերայ, և ի վերջոյ քանի մեկ կցուող բանք.
Տպ. 1856. և երկրորդ անգամ ի 1860, Էջ 219 5 —
- Տես ևս քննարկութեան Յովհ. Մարտի:
— ՄԱՄԻԿՈՆԵԱՆ. Տես Չեմբի Կլի:
ՅՈՎ. ՀԱՆՁԱՆԵԱՆՅ ԿԱՐԱՊԵՏ՝ Աբաղ աղագային թա-
արեղութիւն, շորս արարուածով. Տպ. 1888
- ՅՈՎ. ՄԵՓ. ԳԵՂԵՅԻԿ. Վեպաստանութիւն ընտիր և սրտա-
շարժ Պէթրոսի գաղղիացոյ. թարգմանեալ այնպիսի-
բար լեզուաւ ի Հ. Վ. Կէրէն: Տպ. 1857, 1860, 1 73
Էջ 259
- ՈՂԲԵՐԳՈՒԹԻՒՆ. Գրեց թ. Թեոփիլոս: Տպ. 1875
- ՅՈՒՇԻԿԻ ՀԱՅՐԵՆԵԱՅ ՀԱՅՈՅ. Երեսուն և երեք զըւ-
խոյ բաժնուած. յորս բանաստեղծական և հմտական
եղանակաւ կը պատմէ հայրենեաց զանազան վերջա-
յանց վարքերը՝ նկարագրելով տեղեաց և անձանց
յստակութիւնը: Յտաշարանի և վերջաբանի մէջ բա-
նաւոր պատճաններով կ'ուսուցանէ թէ ինչպէս պէտք
է մեր կրօնը սիրենք՝ որ հայրենեաց սիրոյ հիմունքն
է. 2 շար. երկ. Հ. Ղ. Մ. Անէլ: Տպագրեալ 1869,
1870, Էջ 1107
- ՅՈՒՇԻԿԻ կամ ՅԻՇԱՍԱԿԻ ԼՈՒՆԴՐԱՅԻ. Գործ է իտալա-
ցի համբաւաւոր մատենագիրն Երոստոս Գեօփիլոս.
և է գեղեցիկ նկարագրութիւն Լոնդրա քաղաքին իւր
վերայ ըրած սպաւորութեան. թրքմ. Հ. Յովհան Թա-
րսեան: Տպ. 1896

- ՆԱԽԱԳՐՈՒՆՔԻ ՀԱՅ-ԳՐԱՅԱՌ ՓԵՐԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ.
Համառոտ քերականութիւն նորուից համար, նախ-
նական ծանօթութիւնը մասանց բանի՝ պարզ դործ-
նական ոճով. երկ. Հ. Թ. Թոմարեան: Տպագրեալ
1892, Էջ 93 — 70
- ՆԱԽԱԿՐՈՒԹԻՒՆ ԻՏԱԼԵՐԷՆ ԼԵՂՈՒԻ. Գրեց Եկ
հատոր մը իտալերէն լեզուն նոր սկսողներուն համար.
որոյ սկիզբը կան իտալերէն հարկաւոր բառեր և զը-
րուցատուութիւններ հանգերձ հայերէն թարգմանու-
թեամբ, և ի վերջն զանազան արձակ գրութիւններ
իտալերէն լեզուաւ: Տպ. յամի 1854, Էջ 114
- ՆԱՐԵԿ. Գործ նախնեաց տասներորդ դարու, և է աղօ-
թագիրը ընտիր և խորիմաց Ս. Գրեթոսի Նորեկոյն-
ոյ, որ պարզապէս Նորեկ կոչի, և կան մէջը ինքը-
սուն և հինգ ողբերգական աղօթք: Առաջին անգամ
սպագրեցաւ ի 1789, և վերջին անգամ 1895, Էջ
600: Ետեւ զրուած է ասանին ըժշկութեան աւե-
տարաններ 2 —
- * ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԿ. Է աղօթագիրը պատկերապարզ,
հաւաքեալ Գրեթոսի Նարեկացոյ աղօթքներէն և ճա-
ռերէն, և յարմարեալ շարժան իւրաքանչիւր օրերուն
վերայ: Տպագրեցաւ առաջին անգամ ի 1795, և վեր-
ջին անգամ ի 1804 2 50
- ՄԱՏԵՆԱԳՐՈՒԹԻՒՆՔԻ. Է մի հատոր մեծագիր, որոյ
մէջ ապրած է Ս. Գրեթոսի Նորեկոյնոյ բոլոր գործերը.
այսինքն Նորեկ անուանեալ աղօթագիրը, Երեքոյ եր-
գուն Բեմա-Ռեւոլյուցիոն, Պարսկէանց արձանագրութեան և Կի-
լիկոսի Աղագային, և Ներքոյ է վերայ ոչքոյ խաչի,
ոչքոյ Արեւմտեան-Ռեւոլյուցիոն, Արեւելոյ, Սրբոյ Յովհան Մը-
բանոյ, Գանչ և Տաղ Երևան-Ռեւոլյուցիոն, և խորհրդան-
բանք վան իւր հասարակ և յայտարարեաց ար-
տիւն-Ռեւոլյուցիոն: Տպագրեալ ի 1840, Էջ 355: Նոյնը տը-
պուած է 1827ին, առանց Նորեկ անուանեալ աղօ-
թագրոց 6 —
- ԼՈՒՏՈՒՄՆ. բացատրութիւն խոր և մթին բանից
և իմաստից Նորեկ անուանեալ աղօթագրոց. արա-
րեալ ի Հ. Գաբրիէլ Արեւիկեան, յորում է և բա-
ցաբոսութիւն կամ մեկնարանութիւն միւր հաստա-
ծոյ Գաբրիէլ Կոնստանտինոսի ներբողի սուրբ Աւ-
տուածածնի: Տպագրեալ ի 1801, 1822, 1859, Էջ 586 6 —

400. 4.

- Առաջին հատորը կոչի Մահաւանի, և է աղօթք և խրատար մանկանց: Տպ. 1837, 1881, էջ 171
- Երկրորդ հատորն Մահաւանի, որ և առանձին երեք մասն բաժնուած է, Մահաւանի, Խահաւանի և Բահաւանի. առաջնոյն մէջ կան բարեմաղթական ոտանաւորք առ այլ և այլ անձինս և նիւթս. երկրորդին մէջ ոտանաւորք այլ և այլ բարոյական նիւթոց վերայ: Իսկ երրորդին մէջ բնութեան նկարագրութիւնք: Տպագր. 1837, 1885 էջ 233
- Երրորդ հատորն է Հայրանի, որոյ մէջ կան Հայաստանի երեւելի անձանց և յիշատակաց վերայ ոտանաւորք և Նահապետի աշխարհիկ լեզուաւ ոտանաւորք. այս հատորը քան զայս սքանչելի է վառվառն իմաստներով: Տպ. 1838, 1867, էջ 556.
- Չորրորդ հատորն է Տէրանի, շքեղ աղօթք և բարոյական խրատար: Տպ. 1837, 1888, էջ 288
- Հինգերորդ հատորն է Տէրանի, տխուր նիւթոց և յիշատակաց վերայ: Տպ. 1838, 1886. էջ 241
- ՆՈՒԷՐ ՄԱՆԿԱՆՅՑ, ԱՌԱՋԻՆ ՓՈՒՆՁ. աշխարհաբար լեզուաւ մանկակա՛յ մտաց յարմար գեղեցիկ ոտանաւորներ. Հ. Արեւի վաղեման: Տպ. 1897
- ՆՈՒԷՐ ՍԻՐՈՅ ԱՌԱՍԱՍՆԱԾԱԾՅԻՆ. աղօթապաշարք Աստուածածնի, շարժուան եօթն օրուան վերայ բաժնած, նախնեաց գեղեցիկ աղօթքներ և շարականներ աշխատասիրութիւն Հ. Միրալէ Ագեթեան: Տպ. 1854
- ՆՈՒԷՐ ՏՂԱՅՈՅ կամ ՅՈՅՅՔ ՍՈՍՈՒԾՈՅ. բանաստեղծական փափկիկ խորհրդածութիւններ բնութեան վերայ, յորոց միշտ նեղինակն աղայոց միտքը կը բարձրացնէ առ Արարչին, ուսուցանելով նոցա իրենց և տրեղեկաց ստեղծողին ամենակրօնութիւնը. Հ. Ղ. Մ. Ալեւան: Տպ. 1866, 1885, էջ 58
- ՆՈՒՄԱ ՊՈՍՊԻԼԻՈՍ. ընտիր և բարոյական վերափոխութիւն. գրեց ՅԼԵԻՆ, թրգմ. Գեորգ. Ե. Հեթանոսեան: Տպագրեալ 1855, 1866, 1886, էջ 562

Շ

- ՇԱՐԱԿԱՆՔ ԵՒ ԵՐԳՔ Ս. ԱՍՏՈՒԱԾԱԾՅԻՆ. շարակնօցի և ժամաբքի մէջ զանուած Ս. Աստուածածնի վրայ եղած երգեր և շարականներ, թարգմ. ի լատին լեզու և նրատարակեալ հանդերձ հայերենի: Տպ. 1877, էջ 149
- ՇԱՐԲ ԲՆՏԻՐ ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆՅ. Տես Երեմի հաւաքարդ. — վաղեմանի. — Աղեղանի թեպետ. — վաղեման:

4 —

400. 5.

- ՇԵՐԱՄԱՐԱՆՈՒԹԻԻՆ ՏԵՍԱԿԱՆ ԵՒ ԳՈՐԾՆԱԿԱՆ. պիտանի և ընտիր զասպարէք մ'է աղբային զարուսաց համար, դրուած երրօրացի հմուտ մասնաշխատաց վերջին և նոր փորձառու քննութեանց համեմատ, 28 ձևերով. երկ. Հ. Մ. Գեղեւանի: Տպ. 1895
- ՇԻՂԵՐ. Տես Չափաւ
- ՇԻՐԱԿ ՏԵՂԱԳՐՈՒԹԻԻՆ ՊԱՏԿԵՐԱՅՈՅ. աշխարհագրական պատմութիւն այն դաւառին, բազմախուռն պատկերօք, աշխարհացոյց քարտիսիւ, հին արձանագրութեամբք և յիշատակարանօք: Անի քաղաքին պատմութիւնը և դէպքերը ընդարձակօրէն կը պատմէ՛ դնելով նորա յատակալիծը. ունի ևս զանազան ճիշդագրութիւններ ինչպէս Բաղրատունեաց պայատուութեան սկիզբէն՝ մինչև վերջը. տեսակ տեսակ ցանկեր տեղեաց, անձանց և այլն. երկ. Հ. Ղ. Մ. Ալեւան: Տպ. 1881. էջ 192
- ՇՆՈՐՀԱԼԻ ԹՈՒՎԹՔԻՆ ԳԶԱՐԱԿԱՆ. (Ս. Ներս.) ընտիր մատենագիր ժի գարու. գեղեցիկ թուղթ առ համօրէն հայասեռ աղինս, առ կրօնաւորս, առ եպիսկոպոսս, առ քահանայս, առ իշխանս, առ դինուորս, առ քաղաքացիս, առ երկրագործս և առ կանանց գասու: Տպագր. յամին 1850, էջ 82
- Նոյնն հայ. լատ. հանգերձ յաւելուածովք. թրգմ. Յ. Քէ. Կաղաղեթի: Տպագրեալ յամին 1829, էջ 185
- ԲԱՆՔ ԶՍՓԱԻ, այսինքն Շնորհաւոյն ոտանաւոր գրուածներն, որ են Յեռոսոսի, ողբերգութիւն. — Բան հասարայ. Ներքալ սարք Խաչն. — Մահաւան — սարք հրեւրսի. — Յաղաթ երկն: Թուղթեր՝ Ա. Աղեղալ ինքն. Ա. Բ. Ինքն տրեթեան. Այլ և այլ խրատներ, տաղեր սրբոց և տերունական տունից վերայ. Գանչեր. Վեղաւանաւան Հայրապետ. Առականեր և հանելուկներ: Տպ. յամին 1850, էջ 620
- ՆԱՄԱԿԱՆԻ, փոքրաղիք, յորում կը բովանդակին Արեւաբանութիւն. — Թուղթ ընդհանրաւոր. — Երկբերթիւն ի կարս. — Միթեթիւն սարսիլ յեւթեթիւ. — Զանազան թուղթեր մտ այլ և այլ անձինս և առ պատրիարքունս և կայսերս ոմանս Յուսոյ: Տպ. յամին 1858, էջ 552
- ՇՆՈՐՀԱԼԻ ԵՒ ՊԱՐԱԳԱՅ ԻՐ. բոլոր նորա վարուց և գործոց բովանդակութիւն մի՛ հանդերձ ամենափոքր պարագաներով. կը սկսի Պաշլուտունեաց ցեղաբանութեամբ. այս պատմութիւնս թէ քաղաքական, թէ եկեղեցական և թէ դրաւորական հայեցուածք ունի: Գործոյս մէջ կը յիշատակուին Ռուբինեան փարագանց արիական գործերը՝ մանաւանդ Թորոս Բ. ին:

1 —

10 —

1 30

4 —

2 —

2 —

ՈՒՍՈՒՄՆԱՍԻՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԳՍՒԱՌՈՒ-
ՔԱՆՈՒԹԵԱՆ. — Ա. Գննութիւն Աստուծոյի բար-
բառին. գրեց Հր. Գրիգոր: Տպ. 1898

— 50

Չ

ՉԷՍԹԸՐՖԻՆՏ. ԽՐԱՏՔ ԱՌՈՐԻՆ ԻԻՐ. որուն մէջ
ընտանի ոճով գրուած են քաղաքավարութեան սիւղ-
ընտանիքներն, և այն ամէն հարկաւոր խրատներ՝ որ ըզ-
մարզ պատուաւոր, առաքինի, և բարեզարդ կ'ընեն.
Թարգ. Հ. Ա. Գ. Գրիգոր: Տպ. 1875, էջ 214

1 —

Պ

ՊԱՇՏՊԱՆՈՒԹԻՒՆ ՔՐԻՍՏՈՍԱԿԱՆ ՀԱՒԱՏՈՅ. Տես
Ֆրե. Գրիգոր:

ՊԱՇՏՏՈՆ Ս. ԿՈՒՍՄԻՆ. Եւ աղօթագիրք սուրբ Աստուածածնի,
յորում կան մտածութիւնք մայիս ամսոյ, և ջերմե-
ւանդական աղօթք առ սուրբ Կոյսն Աստուածածին.
աշխատասիրեալ է Գեղ. Իֆրատի փոփոխութեամբ աշ-
խարհաբար լեզուաւ: Տպագրեալ 1818ին. և երկրորդ
անգամ է 1862, էջ 268

2 —

ՊԱՏԿԵՐ ՏՕՆԻՅ Ս. ԱՍՏՈՒԱԾԱԾՆԻ. յորում են ներ-
քողեան ճառք, յարմարեալ է խորհրդաւոր բանից
սուրբ գրոց՝ վասն տօնախմբութեանց սուրբ Կուսին
վերջը գրուած կայ տասներորդ ճառ մը սրբոյն Յովսէ-
փայ վերայ. աշխատասիրեալ է Հ. Մեդալիէ Զարեհ: Տպ.
Տպագրեալ յամին 1803, էջ 329

5 —

ՊԱՏՃԵՆՔ ՆԱՄԱԿԱՅ ՎԱՃԱՌԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ. Են
զանազան նամակք պատշաճեալք է վաճառականու-
թիւն. թուով երկու հարիւր յիսուն և մի. և է վերջ
հրահանգ փոխանակողոց, խոստումնազրոյ, անգոր-
բազրոյ և այլն. աշխատասիրութիւն Գեղ. Իֆրատի
փոփոխութեամբ: Տպագրեալ յամին 1826, էջ 451

5 —

ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ԱՉԳԱՅ. Եւ համառօտ պատմութիւն
հարց ու պատասխանով աշխարհաբար լեզուաւ, մի
հատոր, զպատանց ազայոց համար. որոյ մէջ կան
պատմութիւն արեւելեան և արեւմտեան կայսերոց,
Եւրոպոյ, Ասիոյ, Ափրիկոյ և Ամերիկոյ տէրու-
թեանց. աշխատասիրութիւն Հ. Աբրահամ Զարեհ:
Տպ. յամին 1846, էջ 1151

5 —

ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ԱՆԳՂԻՈՅ. համառօտ պատմութիւն
Անգլիոյ, Լոյսի Ֆելօսի գաղղիացոցն. թարգմանեալ

աշխարհաբար լեզուաւ, զպրոցաց համար է Հ. Գրի-
գորի ձեռագրութեամբ: Տպ. յամին 1862, էջ 546

1 50

* ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ԱՆՈՅ. Եւ համապարտորուցութիւն է
լեհաստան, յորում խոսի Անի քաղաքէն ելած գաղ-
թականներուն, և իրենց հարկոյ և լեհաստանի մէջ
ունեցած ընկալութեան վերայ. աշխատասիրութիւն
Հ. Մեդալիէ: Տպ. է 1850

15 —

ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ԱՍՏՈՒԱԾԱԾՆԻ. համառօտութիւն
հին և նոր կտակարանաց աշխարհաբար լեզուաւ. աշ-
խատասիրութիւն Հ. Յովհ. Չոբան: Տպագրեալ
առաջին անգամ է 1803, վերջին անգամ 1875, էջ
559

2 50

ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ՀԻՆ ԱՉԳԱՅ ԵՒ ՅՈՒ-
ՆԱՅ, համառօտ պատմութիւն, յորում ճշգրտոյն և
զանակաւ կը պատմուի ազգաց պատմութիւնները. և
է զերութիւն ուսուցչաց և ուսանողաց իւրաքանչիւր
ազգաց պատմութեան վերջը ժամանակագրութիւն մի
կը գնէ. երկ. Հ. Ն. Չոբան: Տպ. 1879, էջ 527

1 —

ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ԳՍՂՂԻՈՅ. Ի սկզբանէ մինչև ցան-
կուն Նապոլէոնի մեծի, երկհատոր. աշխատասիրու-
թիւն Հ. Աբրահամ Զարեհ: Տպագրեալ յամին
1849, էջ 1115

4 —

ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ԳՍՂԹԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ ԽՐԻՍՏՈՒ ՀԱ-
ՅՈՅ. երեք մաս բաժնուած. — Ա. Հանապարտոր-
ուցութիւն է Թեոդոսիոյ դէպ է Նոր-Նախիջևան. —
Բ. Պատմութիւն Թեոդոսիոյ, ուրուզիմ պատմու-
թեան Թեոդոսիա-Կաֆա քաղաքին. Տարիտ և ազ-
դիս. — Գ. Ուխտագնացութիւն առ Տիբատայրն Հա-
յոց Կամենից փոստեան. գրեց Հ. Ք. Քրիստիան:
Տպ. 1895

1 50

ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ. միահատոր մեծագիր,
սկսեալ է Քրիստոսէ հասնել մինչև ցիննեալ տարե-
րորդ դար. աշխատասիրութիւն Տեսնի Իֆրատի
փոփոխութեամբ Տարօնայ արքեպիսկոպոսի, գրաբար լե-
զուաւ: Տպ. յամին 1848, էջ 1013

6 —

Տես Կ. Ե. Գրիգոր:
ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ԸՆԳՂԱՆՈՒՐ ԱՉԳԱՅ. համառօտ զա-
սագիրք Ա. հար. պատմութիւն արեւելեան ազգաց
Յունաց և Հռոմայեցոց. է Հ. Յ. Տերտիան: Տպ.
1897

1 —

— Բ. հատոր. պատմութիւն միջին, նոր դարուց և ժամ-
նակակից. Տպ. 1897

1 50

ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ԹԱԹԱՐԱՅ. Տես Հեղ. Պատմ.
* ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ԹՈՉՆՈՅ. ստորագրութիւն զանազան
սեռակ թուոցոց. հանդերձ պատկերք իւրաքանչիւր

[Թուլոց . աշխատասիրութիւն շ . Ստեփէլ Ստեփեան ,
 աշխարհաբար լեզուաւ : Տպ . Ի 1813 , էջ 508
 ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ԺԱՄԱՆԱԿԱԿԻՅ , ՄԱՍՆ Ա . 1814էն
 մինչև 1848 ժամանակամիջոցին մէջ պատահած բու-
 լոր դէպքերը ընդհանուր ազգաց մէջ . Երկ . շ . Մ .
 Նարբէն : Տպ . 1881 , էջ 626
 — ՄԱՍՆ Բ . Կը պարունակէ 1848էն մինչև 1867 ժա-
 մանակամիջոցի մէջ հանդիպած ընդհանուր ազգաց
 քաղաքական բուրդ դէպքերը . հեղինակն ամենեւին
 աշխատանք չէ խնայած ազգային վարժարանաց հա-
 մար կատարեալ դասադիրք մը հրատարակելու , և ա-
 մենայն վատահոլութեամբ կրնամբ ըսել թէ յայտնած
 է ճոխ և ընտիր երկ մը Ի լոյս ընծայել . Կրքիս մէջ
 կը յիշատակուին նաև անցողաբար մինչև մեր օրերս
 հանդիպած միջանկեալ դէպքեր . Գրքից շ . Մ . Նարբէ-
 ն : Տպ . 1896
 ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ՀԱՅԵՐԿՆԻ ՆՈՐ ԳՊՐՈՒԹԵԱՆ . ազ-
 գային վարժարանաց համար յօրինուած դասադիրք
 մ'է , աշխարհաբար , չորեքտասաներորդ դարէն սկսեալ
 կը հասցնէ մինչև ութնասաներորդ դարը . Իւրաքանչիւր
 չիւր մատենագրի կենսագրին ընկէն յետոյ , կը խօսի
 նոցա երկատիրութեանց վրայ ըստ կարելոյն պարզե-
 լով նոցա գրութեան ժամանակները . Երկ . շ . Գ .
 Զարբհնուլ : Տպ . 1878 , էջ 510
 ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՀԻՆ ԳՊՐՈՒԹԵԱՆ . ազ-
 գային բարձրագոյն վարժարանաց համար յօրինուած
 դասադիրք մ'է աշխարհաբար լեզուաւ , յորում հմուտ
 հեղինակը Գ-ժ-Գ դարը կը հասցնէ . Իւրաքանչիւր
 մատենագրաց կենսագրութիւն ընկէն յետոյ կ'անցնի
 նոցա երկատիրութեանց , ըստ կարելոյն որոշելով
 նոցա գրութեան ժամանակը և պատճառը և նոցա
 լեզուին և գրութեան ոճին վերայ իւր խորհրդածու-
 թիւնները ընկով . Երկ . շ . Գ . Զարբհնուլ : Տպ .
 1865 , 1886 , վերջին տիպ նորանոր յաւելուածովք
 1897 , էջ 822
 ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՏՊԱՐԱՆՈՅ ԵՒ ՏՊԱ-
 ԳՐՈՒԹԵԱՆՅ . յորում կը խօսուի Ի սկզբանէ մին-
 չև մեր օրերս գործող հայ ապարանաց գործունէու-
 թեան և զարգացման վերայ . շ . Գ . Զարբհնուլ : Տպ .
 Տպ . 1898
 * ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ՀԱՅՈՑ . ընդարձակ պատմութիւն և
 առհասարակ մեծագիր . որ սկսեալ Ի սկզբանէ աշխարհի
 հասանէ մինչև ցամա 1784 . Ի վերջին հատորի ԳՅ
 ժամակապարտութիւն հանդերձ աղիւսակօք այլ և այլ
 թուականաց . Երկ . շ . Մ . Զարբհնուլ : 1781-1786

4 —
 5 —
 5 —
 5 23
 5 —
 4 —
 2 —
 100 —

— Նոյն համառոտ միանտոր գրաբար . Տես Խրեմա :
 ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ՀԱՅՈՑ ԳԱԼԹԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ ԵՒ
 ՇԻՆՈՒԹԵԱՆ ԵԿԵՂԵՅԻՈՅ ՆՈՅՆ Ի ԼԻՎՈՒՆՈՅ
 ԳԱԼԱԲԻ . ՀԱՆԳԵՐԶ ՅԱԵԼՈՒԱՅՈՎՔ . ազ-
 գային նոր պատմութեան համար հետաքննական եր-
 կատիրութիւն մը հանդերձ համառոտ տեղեկութեամբ
 հայկական գաղթականութեանց Ի զանազան քաղաքս
 Խաղալոյ . Գրքից ՄԷրոյ վ . Ուլարբէն : Տպագրեալ
 1891 , էջ 520
 ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ՀԱՅՈՑ ՀԱՄԱՌՈՑ . աշխարհաբար լե-
 զուաւ վասն զպրոցաց , հարցմամբ պատասխանեալ .
 մի փոքրիկ հատոր . աշխատասիրութիւն շ . Եփրէֆ
 ՍԷՒԵՆ : Տպ . Ի 1859 և Երկրորդ անգամ Ի 1845
 — Նոյնն , աշխատասիրութիւն շ . Համալուարայ Թեքէ-
 մանու . մի փոքրիկ հատոր , երկու մաս բաժնած , մին
 համառոտ , միւսն ընդարձակ : Տպեալ առաջին անգամ
 Ի 1848 , վերջին անգամ Ի 1880 , էջ 580
 ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ՀԻՆ ԱԶԳԱՅ . կամ ՍԿԶԲՈՒՆՔ ՊԱՏՄ-
 ՀԻՆ ԱԶԳԱՅ . մի փոքրիկ համար համառոտ , աշ-
 արհաբար լեզուաւ . յամին 1848
 ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ՀԻՆ ԵՒ ՆՈՐ ԱԶԳԱՅ . ընդհանուր
 պատմութիւն հին և նոր ազգաց , աշխարհաբար լե-
 զուաւ , զպրատանց տղայոց համար . հինգ հատոր . Երկ .
 շ . Ա . Գալստյան : Տպ . յամին 1849-1851
 — ԺԱՄԱՆԱԿԱԿԻՅ . կը սկսի Գաղղիոյ խոտմութենէն
 և կը հասնի մինչև 1882 , Գաղղիոյ հասարակագե-
 տութեան հաստատուելը : Տպ . 1851 , էջ 257
 — ՀԻՆ ԱԶԳԱՅ . կը սկսի Հրէից պատմութեամբ և կը
 լրանայ Յունաց և Ասորի Սելեկիացոց պատմու-
 թեամբ : Տպ . 1849 , էջ 512
 — ՀՈՒՎՄԱՅԵՅԻՈՅ . կը սկսի հնովեական ժողովը-
 դեան ծագմանէ և կը հասնի մինչև մեծին Թեոդոսի
 մահը : Տպ . 1850 , էջ 452
 — ՄԻՋԻՆ ԳԱՐՈՒ . կը սկսի Մեծին Թեոդոսի մահէն
 և կը հասնի մինչև Կ . Պոլսոյ առուստ Ի Թրքաց :
 Տպ . 1850 , էջ 524
 — ՆՈՐ ԱԶԳԱՅ . կը սկսի Կ . Պոլսոյ առուստ և կը
 հասնի մինչև Գաղղիոյ խոտմութիւնը : Տպ . 1851 ,
 էջ 493
 — ՆՈՐ ԿՏԱԿԱՐԱՆԻ . դասառական պատմութիւն հին
 և նոր կտակարանի համառոտ , աշխարհաբար լեզուաւ .
 և նոր կտակարանի համառոտ , աշխատասիրութիւն շ .
 հարցմամբ պատասխանեալ , աշխատասիրութիւն շ .
 Եփրէֆ ՍԷՒԵՆ : Տպագրեալ այլեայլ անգամ Ի 1852 ,
 1857 , էջ 572
 ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ՀՈՒՄԵԱԿԱՆ . Տես Ուլարբէն

1 —
 1 —
 9 —
 1 —
 2 —
 2 —
 2 —
 2 —
 4 —

ժու. 5-

ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ՄԱՏԵՆԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ՄԻՋԻՆ ԵՒ ՆՈՐ ԳՍՐՈՒՅ ԶԱՐԵՒՄՈՒՍՍ . ազգային վարժարանաց համար յօրինուած, աշխարհաբար 2 հատոր . յորում հեղինակը կը նկատէ մատենագրութեան ծընունդը, մեծնալը, փանցող զազաթնակէան հասնիլը և անկումը . մատենագրաց համառօտ վարքը պատմութեն յետոյ՝ նոցա երկերու վրայ կը խօսի՝ մէջ բերելով նոցա գրուածներէն հատուածներ . և միանգամայն կը պատմէ թէ ինչ պատճառաւ այս ինչ մատենագիրը իւր այս ինչ երկը գրած է . երկ . Հ . Գ . Ջուրբհանուհի : Տպ . 1874 . էջ 942

ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ՄԱՏԵՆԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ՅՈՒՆԱՅ, ՀԸՌՈՎ ՄԱՅՅՅՅՅՅՅՅՅ ԵՒ ՀԱՐՅ ԵԿԵՂԵՅՅՅՅՅՅ . Ի պէտս ուսման ազգային վարժարանաց, աշխարհաբար լեզուաւ Հ . Գ . Ջուրբհանուհի : Տպ . 1836, էջ 855

ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ՄԵՄԻՆ ԱՂԵՔՍԱՆԻՐԻ . Թարգմանութիւն նախնեաց հինգերորդ դարու . և ի վերջոյ կայ Խաչատրայ կելարացոյ Բարաշանուհի ի մահն Աշխարհաբար : Տպ . յամին 1842

ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ՄԻԹՈՒՄԱՅ ԱՐԲԱՅԻ . պատմութիւն վարուց Հիմնադրի Միտիթաբեան Միաբանութեան և աշխատասիրութիւն Տեառն Սրբեմնաւոր Ագնոյ Արքեպիսկոպոսի : Տպ . 1810, էջ 556

— Նոյնն համառօտ, հայ . Խաչ . աշխատասիրութիւն Հ . Յարաբեմն Արքեպիսկոպոսի : Տպ . 1819

ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ՉՈՐԻՅ ԻՆՔՆԱԿԱՂՈՒԹԵԱՆՅ . այսինքն Եթէպոսոսոյ, Պարսկոյ, Միտրոսոսոյ և Հրապարակայն, հարցմամբ պատասխանեալ, աշխարհաբար լեզուաւ . աշխատասիրութիւն Հ . Եթէպոսի Սեբեմն : Տպագրեալ այլ և այլ անգամ . վերջին տպագրութիւնը եղած է յամին 1848, էջ 552

ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ՉՈՐՔՈՍԱՆԵԱՅ . ստորագրութիւն ցամաքային կենդանեաց աշխարհաբար լեզուաւ : Հրատարակեալ են պատմութիւն կողմոյ և Փոքի . հանդերձ պատկերօք նոցին . աշխատասիրութիւն Հ . Ղազարի Ինչեմն : Տպ . 1801, և 1814

ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ՊԵՂՈՊՈՆԵՍԱԿԱՆ ՄԱՐՏԻՆ . Տես թատերերէս

* ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ՊՈՆՏՈՍԻ . Պոնտոսի կամ Սեաւ ծովուն շրջակայքն եղած քաղաքներու և մէջի հայազգի ժողովրդեան վերայ տեղեկութիւն, աշխատասիրութիւն Հ . Միտրոսոյ Ինչեմն, աշխարհաբար լեզուաւ : Տպ . յամին 1819

* ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ՌՈՒՍԱՅ . միանատր աշխարհաբար պատմութիւն Ռուսաց . երկ . Հ . Գ . Աշխարհաբար : Տպ . յամին 1856, էջ 462

6 —

4 —

1 —

3 —

5 —

ժու. 5-

ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ՍԵՂԵՍՏՐՈՍԻ (Հայ և յոյն) . Թարգմ . նախնեաց հրատարակեաց հանգերձ ներածութեամբ և ծանօթութեամբ . Հ . Բարեւ Սարգիսեան : Տպագրեալ 1895

ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ Ս . ԳՐՈՅ . պատկերազարդ, համառօտ պատմութիւն, յորում պարզ ոճով կը համառօտէ հին և նոր կտակարանի պատմութիւնները . զպրոցաց համար, աշխարհաբար . երկ . Հ . Գ . Պալեան : Տպագր . 1889, 1895

ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ Ս . ԳՐՈՅ . պատկերազարդ, ամենահամառօտ, աշխարհաբար, նախնական զպրոցաց համար . երկ . Հ . Ս . Ղազարեան : Տպ . 1889, էջ 84

ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ՍՐԲԱԶԱՆ, ՏԵՍ ՍԵՔՆԱՆ . զարաբէմն ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ՎԱՐՈՒՅ ԿԼԱՅՎԱՅ . յորում կը պատմէ թէ սա իւր զիւցարն ինչպէս դանակն վիճակներէ անցնելով, վերջապէս սպարապետ դրուեցաւ անդրական բանակի որ ի Հնդկաստան և քաղաքը թուրքերէն նորա . երկ . Միտրոսի Թաթա . Թարգ . Խաչի Սարգիսի Թաթա : Տպ . 1887, էջ 204

ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ՎԱՐՈՒՅ ՄԱՐԻԱՄՈՒ ԿՈՒՍԱՄՈՐ ԱՍՏՈՒԱԾԱԾՆԻՒՆ . Ս . կուսին ծննդէնէն կը սկսի իւր պատմութիւնը և կը ճացնէ մինչև նորա վերափոխումն՝ աւանդութեան հասցին չետեւելով . երկ . Օրբեի փոսանի . Թարգմանեալ հանդերձ յաւերածութեամբ, աշխարհաբար լեզուաւ . Հ . Արա . Գարգիսեան : Տպ . 1885, էջ 554

ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ՎՐԱՅ . կը սկսի Վրաց ազգին ծագմանէ՛ այն է ջրհեղեղէն և կը հասցնէ մինչև Գաւիթ Թագաւոր որ Սարկուազ վարդապետին ժամանակակից էր . երկ . Ջուրեի վրայ . Թարգ . նախնեաց հրատարակեալ ծանօթութեամբ և տարբերութեամբ զըստգրաց ի Հ . Ա . Տերգիսեան . Տպ . 1884, էջ 157

ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ՓՐԱՆԿ - ԲՐՈՒՍԱԿԱՆ ՊԱՏԵՐԱՉՄԻՆ . 1870էն մինչև 1871 հանդիպած պատմութիւնը կընէ ընդարձակ ոճով . 5 հոր . երկ . Հ . Յ . Իսախանուհի : Տպ . 1870-1871

ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ՅՄՄԱՆԵԱՆ . երկհատր պատմութիւն Օսմանեան տերութեան, զրաբար լեզուաւ . երկ . Հ . Գ . Աշխարհաբար : Տպ . յամին 1841, էջ 1540

ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ՕՍՄԱՆԵԱՆ ԹԱԳԱՒՈՐԱՅ ԵՒ ՎԵՋԻՐԱՅ . հատընտր պատմութիւն երկեկի Թագաւորաց և վեզիրաց Օսմանեան պետութեան . մի հատր աշխարհաբար : Տպագրեալ յամին 1848, էջ 152 : Ծախիւր Սիւրէյման փաշայի, ղեսպանի Օսմանեան պետութեան ի Փարիզ

1 50

1 —

— 50

1 —

2 —

2 —

5 —

ՊԱՏՐԱՍՏՈՒԹԻՒՆ ՄԱՀՈՒՒ ՏԵՍ ԼԷՒՆՆԵՐԷ
 ՊԱՐԹԵԼԸՄԻ ՈՒՂԵՒՈՐՈՒԹԻՒՆ ԿՐՏՍԵՐՈՅՑ ԱՆԱՒԱՐՍԵԱՅ ՅԵԼԼԱԳԱՒԱՅ վեց հատոր: որոց մէջ կ'աւանդէ հեղինակը Յունաց ազգային սովորութիւնքն, օրէնքն և քաղաքական պատմութիւնը: վերջին հատորին մէջ կան զանազան աշխատակը և ցուցակը աւանդանց և քաղաքաց յիշատակելոց, թարգմանեալ ի Գեդ. Երսրայի Հէրթսի: Տպ. յամին 1845-1846

ՊԱՐԹԵԼԸՄԻ ՏԵՍ ԱՐՄ ԳԻՆԵՅԷ
 ՊԱՐՏԵԶ ՄԵՐ ՀՈԳԵՒՈՐՈՒՄ յորում պարունակին զանազան շերտեանքական աղօթք ըստ պատշաճութեան տեղոյ և ժամանակի: Տպագրեալ ի 1816, և վերջին անգամ ի 1825

— Նոյնն փոքրադիր, մանրադիր և պատկերազարդ: Տպագրեալ վերջին անգամ յամին 1862, էջ 516

ՊԱՐՏԵԶ ՊԱՏՈՒԹԻՒՆՆԵՐ զպատկերազարդ, ընտիր և յոյժ օգտակար հատորիկ մ'է, աշխարհաբար դերահասականալի լեզուաւ դրուած: կը ծառայէ թէ իբրև դասագիրք ազգային վարժարանաց համար, և թէ իբրև առաջնորդ մշակութեամբ և պարտիզդանութեամբ պարպտղաց համար: գրեց Հ. Մ. Բաշտի: Տպագրեալ 1899

ՊԻՒՈՊԷՆ ՏԵՍ ՅԻՆԵՒ ԳԻՆԵՅԷ
 ՊԻՏՈՅԻՑ ԳԻՐՔ: հետորական նախակրթութիւնը Միլիտարիստիստի, այն է ուսումն ճարտասանութեան հետեղութեամբ նախնի վարժպետաց Յունաց: Տպագրեալ հանդերձ ծանօթութեամբ և լուսաբանեալ ի ձեռն Հ. Յովհաննէս Զօհրայի 1796, էջ 488
 Տես յարեւոյտի Մարտիտիստիստի

ՊԱՆՇԱՐ ՏԵՍ ԳԻՐՈՅ ԲՐՈՒՄ
 ՊԼՈՒՏԱՐՔԵԱՅ ԶՈՒԳԱԿՇՈՒՄ ԵՐԵՒԵԼԻ ԱՐԱՆՅ զարծ ընտիր վեց հատոր, որոյ մէջ Յունաց և Հռոմէացեաց երեւելի մարդիկը և զօրավարները իբարտ հետ կը բաղդատէ: թարգմանեաց յունարէն ընդգրեց Հ. Եղիս Թաթաւ: Տպ. 1853

ՊՂԱՏՈՒՑ ԳԻՐՈՒՆ ԿԱՄ ՎԱՍՄ ՍՆՄԱՀՈՒԹԵԱՆ ՀՈԳԻՈՅ: հոգւոյ անմահութեան վրայ կը խօսի որչափ մարդս կարող է սոսկ ընական լուսով: թարգ. Հ. Ա. Ճորտի: Տպ. 1870, էջ 192

— ՏՐԱՄԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆՔ ԵՒԹԻՓՈՒՈՒՆ ՊԱՇՏՊԱՆՈՒԹԻՒՆ ՍՈԿՐԱՏԱՅ և ՏԻՄԷՈՍ: յորում արամաստութեան ձեռով Սոկրատոյ սպանութեան պատճառը որոնելով զանազան իմաստասիրական և բարոյական խորհրդածութիւններ կ'ընէ: դարձեալ ա-

20 —

2 50

1 50

5 —

24 —

1 —

անձին Սոկրատոյ շատագնութիւնը կ'ընէ, անմահութեան հոգւոյ վրայ խօսելով կը ծաղրէ առասպելները: թարգ. նախնեաց: հրատարակեալ ներածութեամբ, ծանօթութեամբ և յոյն ընդգրեց բաղդատութեամբ: Հ. Ա. Սորտի: Տպ. 1877, էջ 174

— ՏՐԱՄԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆՔ ԵՒ ՅԱՂԱԳՍ ՕՐԻՆԱՅ ԵՒ ՄԵՆՈՎԱՍ: կը խօսի օրինաց վրայ և շատ բարոյական խրատներ կ'աւանդէ, ինչպէս նաև զանազան իմաստասիրական խորհրդածութիւններ: քաղաքական օրինաց վրայ կը խօսի, նոյնպէս նաև պատերազմաց, և այլն: թարգ. նախնեաց: հրատարակեալ բաղդատութեամբ ընդ յոյն ընդգրեց: Տպ. 1890, էջ 477

ՊՆԱԿ ԱՅԲՈՒԲԵՆԻՅ: նոր կարգով սկսող աղոց համար, թերթի մը վերայ սպուած պլուրեթ:

ՊՈՒԷՆ: Տես Իր Կարգից Կարգից
 ՊՈՒԿՏՈՍ: ողբերգութիւն Գորտից զազդեացոյ, ի հինգ անդէտ: Պոլիտոս է վկայ հայկական նահատակեալ ի Մելիտինէ քաղաք փորոն Հոյոց, ուր է տեսարանն ողբերգութեան: թարգմանեաց յանգլերո ուսանաւոր Գեդ. Գորտի Հէրթսի: Տպ. Արեւիկայ: Տպ. յամին 1838, 1875, էջ 115

— Նոյնն հանդերձ զազդարէն ընդգրաւ: Տպագրեալ 1838, էջ 137

ՊՈՍՈՒՆԻ ԽՈՍՔ Ի ՎԷՊՍ ԱԶԳԱՅ: է երկհատոր ընտիր մասնենպրութիւն Պատիւի զազդեացոյ Մելիցայ եպիսկոպոսի, որ խօսի ընդհանուր պատմութեան վերայ, ընտիր խորհրդածութեամբ և զեղեցիկ ձեով, թարգմանեալ ի Հ. Գորտից Ե. Արեւիկայ: Տպ. 1841, էջ 711

— ԳԱՄԲԱՆԱԿԱՆՔ: նորին վեց դամբանական ճառեր, յոր զեղեցիկ կը փայլէ պերճախօս հեղինակին ճարտարախօսութիւնը: թարգ. Հ. Ա. Կ. Բորտի: Տպ. 1870, էջ 254
 Տես ևս Բորտի Յետիստի

ՊՈՏՐԱՆԳ ԲԱՀԱՆԱՅԻ ԽՐԱՍՔ: Տես Ճորտի Գորտի
 ՊՈՒՐՏԱՆՈՒԹԻՒՆ ՍՈԿՐԱՏՈՒԹԻՒՆ ՀՈԳԵՒՈՐՈՒՄ ութօրեայ կրթութեան համար զանազան մտածականներ հանդերձ աղօթիք, յորում կը խօսի զանազան առաքելութեանց վերայ զեղեցիկ համոզիկ պատճառաբանութեամբ: թարգ. Գեդ. Գ. Հէրթսի: Տպ. 1877, էջ 236

ՊՍԱԿ Մ. ԿՈՒՍԷՆ: Նուիրմունք զանազան աղօթից հանդերձ խորհրդածութեամբ, ի յիշատակ հօթն ցաւոց և հօթն խնդութեանց սրբոյ Կոստին: Տպեալ ի 1794, էջ 72

— 50

ին. 4.

- ՊՍԱԿ ՄԸ ՓԲԵԳՐԻԻ ՄԻԻԼԼԵՐԻ ԳԵՐԵԶՄԱՆԻՆ ՎԸ-
ՐԱՅ. Կենսագրական ակնարկ մ'է հռչակաւոր հայա-
դէտիս կենաց, հանդերձ իւր քանի մը գիտական նա-
մակներով. գրեց Կ. Յ. Բաւմուշեան: Տպ. 1898
- * ՊՍԱԿ ՔՐԻՍՏՈՍԻ. տեսրակ ջերմասնոցութեան առ
Յիսուս, թարգմանեալ յիտալականէ է Հ. Ղաւարան
Օւլալուիէն: Տպ. է 1810, էջ 80
- ՊՏՂԱՔԱՆՈՒԹԻՒՆ. պատկերազարդ. սոյն ընտիր և
չանկեան հատորիկս յօրինուած է մասնաւորապէս ազ-
գային վարժարանաց համար, գիւրհասկանալի և նոր
ոճով. գրեց Հ. Մ. Բաւմուշեան: Տպ. 1899
- ՊՊՂ ԵՒ ՎԻՐԳԻՆԻ, վիպասանութիւն պատկերազարդ
Պեոնարտէն ար-Սէն-Ֆիլեռի գաղղիացոյ. թրքմ. աշ-
խարհաբար Մանուշ պէյ Արտաշատրէն: Տպ. 1846,
1859 և 1894
- Նոյնն, թարգմանեալ զրաբար յԱրքեպիսկոպոսէ Ե-
րուսրէոյ Հիւրթիւն: Տպ. 1860, էջ 221

Ձ

- ՁԱՏԱԳՈՎՈՒԹԻՒՆ ՈՒՂՂԱՓԱՌ ՀԱՒԱՏՈՅ ԸՆԴԻ-
ԴԵՄ ՆՈՐԱՂԱՆԻՅ. շարագրեալ անգղիացի աս-
պետէ մը, և թարգմանեալ այլաբարձար լեզուս:
Տպ. յամին 1844, էջ 270
- ՁԵՐՄԱՆՅ ՄԻԻԹԱՐՈՒԹԻՒՆ. Տես Միւլիւր հերթի
ՁԵՐՄԵՈՒՆԳՈՒԹԻՒՆ ԱՌ Ս. ԿՈՅՍՇ ԼՈՒՈՍԻ. Ե-
րեթորեայ կամ իննօրեայ ջերմասնոցութեան համար
այգօթներ Լուսի Ս. Աստուածածնի. Տպ. 1889
- ՁՈՒԱՆՇԻՐ. Տես Պարտաբէն մէջ

Ռ

- ՌԱԲԷ. ԱՌՁԵՈՒՆ ԲԱՐՈՅԱԿԱՆ ԵՒ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ
ՏՆՏԵՈՒԹԻՒՆ. յորում էր է հայերու կը տես-
նուի բարոյական և քաղաքացիական ուսմանց ա-
մենամեծ կարեւորութիւնը, և նոցանէ զուրկ եղող ըն-
կերութեան խեղճ ու տառապալին վիճակը. թարգ.
Հ. Գ. Նալբանդեան: Տպ. 1887, էջ 512
- ՌԱՍԻՆ ԿՐՏՍԵՐ. ԵՐԳ Ի ԿՐՏՍՍ. յորում գեղեցիկ
կերպով կը խօսի կրօնից և նորա պաշտպանող ա-
խայնից վերայ, նշաւակիրով չեթանոսական և նոցա
գիւցազանց առասպելաբանութիւնը. թարգ. չափաւ
Գիւր. Ե. Հիւրթիւն: Տպ. 1872, էջ 156

1 —
2 —
5 —
2 —

4 50

ին. 4.

- ՌՈՒԼՆ. ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ՀՌՈՎՄԷԱԿԱՆ. վեց ընդար-
ձակ հատոր. արարեալ Ռուլնի գաղղիացոյ, որ կը
խօսի Հոովմայ հիմնարկութեան մինչև հասարակա-
կառութեան վերջը թարգմանեց իտալերէնէ Հ. Վեր-
բանէ Ալիբիան, և բարդասեց գաղղիարէն բնագրին
հետ Հ. Մանուշի Ջիւլիէն, յաւերմամբ ծանօթու-
թեանց: Տպ. յամին 1816-1817
- ՀՆԱՌՈՍՈՒԹԻՒՆ. վեց ընդարձակ հատոր, Եփեղ-
րացոյ, Կարտաբուցացոյ, Արտաբուշացոյ, Բաբելոն-
ացոյ, Մարացոյ, Պարսից. Մարտաբուշացոյ և Յանաց հա-
խօսութեանց վերայ. թարգմանեալ է գաղղիական
բնագրէ է ձեռն երկուց հարազատաց Գիւր. Գիւրթոյ և
Գիւր. Երուսրէոյ Հիւրթիւն: Տպ. 1825-1829
- ՌՈՊԷՆՍՈՒՆ ԱՐԿԱՍԻ. օգտակար և զուարճալի վի-
պասանութիւն, յօրինեալ անգղիարէն, և յետոյ հա-
մառուեալ գերմանացիէ մը է 1779, որ ապա թարգ-
մանեցաւ գաղղիարէն, և գաղղիարէնէ է հայ աշ-
խարհաբար լեզուս, ձեռամբ Հ. Միւլիւր: Տպեալ
Տպեալ այլ և այլ անգամ 1817, 1858, 1875 և 1886
էջ 564
- ՌՈՏՈՒՓ ՀԱՒԵՐԴՈՒՆԻ. վիպասանութիւն Հապսուրկ
Կայսերական ընտանեաց վարչ, երկուստան երգ ու
տանաւոր: Յօրինեալ է Լուրիւսաց Բերթեր. թարգ-
մանեալ է չափս հայկական է Հ. Ղաւարան Մ. Ան-
շուի, և նուիրեալ Փ. Յովսէփ Ա. Կայսեր, երբ էր
տիկնոջ հետ Ս. Ղազարու վանքին այցելութեան երբ
էր 1856 զեկտ. 19ին: Տպ. գերմաներէն և հայերէն
միասին է 1858, էջ 475
- ՌՈՏՐԻԿՎԵՅ. ՅԱՂԱԳՍ ԵՐԻՅ ՈՒՍՏԻՅ. գործ Ալիւ-
սի Ռարթիլիցի յառուստան կարգէն, որ կը ձուտ կրօ-
նաւորական երկց ուխտից վերայ այսինքն, նազան-
դութեան, ազատութեան և ողջախոհութեան, թարգ-
մանեալ է Գերապատի Միւլիւրու Բաբելոն: Տպեալ
է 1742: Նորոգ թարգմանեալ է Հ. Միւլիւր Ալի-
բիան: Տպ. յամին 1854, էջ 445

50 —
50 —
2 —
7 —
2 —

Ս

- * ՍԱԼԵԶԱՅԻՆ ԵՐԱՍՏՈՒՄՆ Ի ՁԵՐՄԵՈՒՆԳ ԿԵԱՆՍՍ.
հոգեչաչ մատեն, յօրինեալ է սրբոյն Փրանկե-
լիւ Սալեղեան թարգմանեալ է Մարթի Սար-
ֆեան, Արտիլիուրի կիտաբոյ: թարգմանութիւն
նորոգ շարազրութեամբ: Տպագրեալ յամին 1748:

8

փո. 4.

փո. 4.

- Սորա վերջին աշխարհաբար թարգմանութիւնը. Տես Ս. Կարապետեանը 2 50
- ՍԱՆՏՈՒՍՏՈՒՍ ԿԱՅՈՒՍՏՈՒՍ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ԿԱՏԻՎՃԵՆՆԵԱՆ ԳԱՒԱԿՅՈՒԹԵԱՆ ԵՒ ՅՈՒԳՈՒՐԹԵԱՆ ՊԱՏԵՐԱՉՊԻՆ, թարգմանեաց ի լատիներէնէ Հ. Աբրահամ ճարտար. յամին 1836, էջ 369 1 —
- ՍԱՀԱՄԱԿԱՅԻՆԻԹԻՒՆՔԻ ՄԻԱԲԱՏՆՈՒԹԵԱՆ ՄԻԱՆՁԱՆՅ ՄԻԹԻՍՈՐԵԱՆՅԻ ԿՍՐԳԷ Ս. ԱՆՏՈՆԻ ԱՐԲԱՅԻ: Տպ. 1896, էջ 351
- ՍԱՀԱՄԱԿԱՅԻՆԻԹԻՒՆ ԵՒ ԿՍՐԳԱՒՈՐՈՒԹԻՒՆ ԺՈՂՈՎՐԻԹԵԱՆ ՀԱՅՈՅ ՈՐ Ի ՃՍՒԱ. Թրդմ. Ի Հռոմաներէն բնագրէն Խաչի Ա. Թուման. Տպ 1889
- ՍԱՀԱՄԱՆ ԲԵՆԵՂԻԿՏԵԱՆ ՎԱՆԱՅ. Թարգմ. Ի Ս. Ն. Լամբրոսիցայ, և հրատարակեալ Հանդերձ նոր լատին թարգմ. Տպ. 1880, էջ 125 1 —
- * ՍԱՂՄՈՍՔ ԳԱԹԻՒ. Հին տիպ 1821 5 —
- Նոյն, միջակ 1832—65 1 —
- Նոյն փոքրագիր, որ կը գործածուի իբրև ազօթազիրք. տպեալ բազում անգամ. վերջին տպագրութիւն ի 1865 1 —
- Նոյն, պատկերօք 1 50
- Նոյն, փոքր, Տես Հէքեքեհ
- ՍԱՆՏՈՒԽՏ. ՈՒԲԵՐԵՔՆԻՆՆԱԿՆԵՆԻՆՆԱԿՆԵՆ. զրեց Թ. Թեբրեան. Տպ. 1825
- ՍԵՖԵՐԻԱՆՈՍԻ ԵՊԻՍԿՈՊՈՍԻ ԳԱՐԱՂԱՅԻՆՈՅ ՓԵՃՍՈՒՔԻ, այլ և այլ նիւթոց վերայ. թարգմանութիւն նախնեաց հինգերորդ դարու: Տպագրեալ յամին 1850, էջ 221 6 —
- Նոյն հայ լատին: Տպ. ի 1827, էջ 447
- ՍԵՂԱՆ ԻՆԿՈՅ. ազօթազիրք տերունական տօնից և ամեն կիրակէից. յօրինեալ ի Հ. Միքայել Չաչեան. Տպ. յամին 1817, էջ 424 2 50
- ՍԵՆԵԿԱ. ՀԱՏԸՆՏԻՐ ՃՍՈՒՔԻ ԻՄԱՍՏԱՍԻՐԱԿԱՆՔԻ. Ղարաբ. Անի. Սենեկայ լատին մատենագրէ թարգմանեաց ի լատին բնագրէն Հ. Միքայել Ա. Թեբրեան. Տպ. յամին 1849, էջ 678 5 —
- ՍԷԿՏՈՐ. ԽՈՐՀՐԴԱՅՈՒԹԻՒՆՔԻ Ի ՅԻՍՈՒՍ ՔՐԻՍՏՈՍ. ըստիք փոքրիկ մատենան, որ կը խօսի Քրիստոսի վարդապետութեանց վերայ, թարգմանեաց աշխարհաբար լեզուաւ ի գաղղիարեանէ Հ. Վահան Պարան. Տպագրեցաւ յամին 1861, 1877, էջ 221 2 —
- ՍԻԼՎԻՈՅ ՓԷՆԼԻՔՈՅ. ՅԱՂԱԳՍ ՄԱՐԿԱՅԻՆ ՊԱՐՏՈՒՅ աշխարհաբար լեզուաւ. որ է ըստիք և յոյժ օգտակար փոքրիկ մատենան մի պատանեաց համար. Թրդ. Հ. Գ. Ալեքսան. Տպ. յամին 1854, էջ 189 1 —

- ՍԻՍԱԿԱՆ. ՏԵՂԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ՍԻՆԵԱՅ ԱՇԽԱՐՀԻ. աշխարհաբարկան պատմութիւն բազմախումբ պատկերօք, աշխարհացոյց քարտիսիւ, հին արձանազրութեամբ և յիշատակարանօք: Հեղինակը նախ այն աշխարհի բնազրութիւնը կ'ընէ՝ ապա կանցնի քաղաքական տեսութեան և պատմութեան. յորում կը խօսի Սինեանց ծագման և անուան վերայ, նորա երկոտասան դաւառաց վերայ մանրամասն հանգամանօք. մատենիս մէջ կան մի քանի հետաքրքրական ժամանակագրութիւնը թագաւորաց, նախարարաց և եպիսկոպոսաց, և ցուցակ մի վաներու և ցեղաբանութեանց ծառեր. ունի երկու գեղեցիկ և հմտալից դրուագներ: Ա. Միքայել եղբարք ի հասարակագիտ. յորում կը Պատմէ նոցա ծագումը և խաղացած գերբ մինչև ի վախճան հանդերձ ամեն հանգամանօք: Բ. Համարաբ. լեզուաբանութեան հայոց. յորում նը պատմէ մանրամասն եղանակաւ իռլիզանէ մինչև վերջ նոցա հարաբարութիւնը, և լեզուի տեղեկութիւն կաւանդէ Հայ շահատանաց վերայ. երկ. Հ. Ղ. Մ. Ալեքս. Տպ. 1825, էջ 361 70 —
- ՍԻՍՈՒԱՆ. ՀԱՄԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ՀԱՅԿ. ԿԻՒԿԻՈՅ ԵՒ ԼԵՒՈՆ ՄԵՆԱԳՐՈՒՄ. ընդամենի աշխարհաբարկան պատմութիւն հայկական կիւիկեոյ. աշխարհացոյց քարտիսիւ, ձեռագրաց նմանահանութեամբ, տեղեաց և անձանց բազմախումբ պատկերօք, իւրաքանչիւր դազրութիւնը Ռուբինեան պայազատաց. իւրաքանչիւր վաներու վերայ հմտալից տեղեկութիւնը կ'աւանդէ. զանազան պերճաբան և հմտալից դրուագօք. մին Ռուբինեան պայազատաց վերայ սկզբէն մինչև ցլեռն մեծագործ. իսկ մեւն Ս. Ներսիսի Լամբրոնեցոյ վերայ՝ յորում շքեղ կերպով կը փայլի վեհ վարդապետին անձնաւորութիւնը. Սիս և Սայա քաղաքաց եկարաբարկան պատմութիւններն. ապա հեղինակը կ'անցնի Լեռն Մեծագործի պատմութեան՝ յորում մանրակրկիտ և խորազնին քննադատութեամբ՝ ընդարձակօրէն կը պատմէ նորա պատմութիւնը. ի վերջոյ կը զնէ ժամանակագրական ցանկ մի՝ այն անձանց և շեկաց, որք այս դրբոյ մէջ կը գտնուին տեղեաց և անձանց ցանկօք. երկ. Հ. Ղ. Մ. Ալեքս. Տպ. 1885, էջ 392 50 —
- Ա. Գունապոյն պատկերօք 55 —
- Բ. Անգոյն պատկերօք
- ՀԱՄԱՌՈՍՈՒԹԻՒՆ. պատկերազարդ և աշխարհաբար լեզուաւ. համառօտեալ ի ձեռն Հ. Ա. Տեբրեան. Տպ. 1885, էջ 117 2 50

Վր. 6.

ՄԻՐԱՅ. ԻՄԱՍՏՈՒԹԻՒՆ ՅԵՍՈՒԱՅ ՈՐԴԻՈՅ ՄԻՐԱՔԱՅ ԵՒ ԹՈՒՂԹ ԵՐԵՄԻԱՅԻ ՄԱՐԳԱՐԷԻ ԱՌԳԵՐԵԱԼԱՆ Ի ԲԱՔԵԼՈՆ. ընտիր թարգմանութիւն նախնեաց, որ է բարդախան սքանչելի գրուած: Տպ. յամին 1855, 1878, էջ 175

1 —

ՄԿՁԲՆԱԳԻՐՔ ՏՈՒՄԱՐԻ ՍՐԲՈՅՆ ԼԵՒՈՆԻ ԵՒ ՍԱՀՄԱՆԻ Ս. ԺՈՂՈՎՈՅՆ ՔԱՂԿԵԳՈՆԻ. անաշատ և հաւատարիմ թարգմանութեամբ ի լոյս ընծայեալք, միաձայնութեամբ զկայութեանց Ս. Հարց և վարդապետաց Հայաստանեայց եկեղեցւոյ, և սրբոյն կիրարկման Սղեբանդ րացւոյ. Աշխատասիրեալ յաշակերտաց մեծի Մխիթարայ Աբբա՛նօր: Տպ. 1805

2 50

ՄԿՁԲՈՒՆՔ ՊԵՐՄՈՒԹԵՍՆ ՀԻՆ ԱԶԳՍՅ. Տես Պարս. հին արք.

ՄԿՁԲՈՒՆՔ ՔՐԻՍՏՈՆԵԱԿԱՆ. գերբ հոգևոր կրթութեան ի պէտս բարի քրիստոնէից. թարգմանեալ ի թերգրոս լուրդապետի: Տպ. ի 1744

ՄՄԲԱՏ Ա. զգէրգնութեան, արձակ շարադրութեամբ յօրինեալ ի Հ. Պետրոս Միտանի: Տպ. ի 1843, էջ 157

4 —

ՄՄԲԱՏ ԳՈՒՆԳԱՏԱՊԼԱՆ ԱՆՍԻՉՔ ԱՆՏՈՒՔԱՅ. Անախորայ պարտութեան օրէնքներ՝ որովք կը կառավարուէր այլ փոքրիկ պետութիւնք. և թէ բնչ սովորութեամբ և օրինօք պարտութիւնք կ'իշխէր իւր լճերի վերայ. և ինչ իրաւունքներ ունին. թարգ. նախնեաց ժ. Գ զարու. որոյ ընտիրն կորսուած լինելով նորոյ թարգմանուեցաւ զարդ. հրատարակեալ ներածութեամբ և ծանօթութեամբ՝ հանդերձ հպերկինի ի Հ. Ղ. Մ. Աւելուն: Տպ. 1876, էջ 95

6 —

ՄՆՈՒՆԳՎ ՍՐՏԻ ԵՒ ՀՈՒՒՈՅ. փոքրիկ հատորիկ մի, քաղուածոյ բանք ի Ս. Գրոց, Ս. Հարց և հին և նոր ազգային և օտար մատենադրաց՝ զոր հաւաքեաց Հ. Ղ. Մ. Աւելուն: Տպ. 1888, էջ 537

ՍՈՓԵՐՔ ՀԱՅԿԱԿԱՆՔ. հատուկապէս գործ նախնեաց ճառական, բարոյական և պատմական, զանազան գաւրոց և այլ և այլ անձանց, առանձինն ի քան և երկու մանր հատորս. հրատ. Հ. Ղ. Մ. Աւելուն: Տպեալ ի 1855-1854-1861

17 —

1 —

Իւրացանչիւր հատորի գինն է

Ա. Բունտ իւրաքանչեւ նախնի իտարապետաց Յանայ: Տպ. 1855, էջ 70

Բ. Պարսնութեան վան Ս. Մահայ հայրապետին և Միւրապետ լուրդապետին. — Տեւիլ, կանոնք և թուղթ Ս. Մահայ: Տպ. 1855, էջ 155

Գ. Յովնան Սարգսաթ լուրդապետի, Յովնա Կառնայութեան և Կառնայայ և քիւնքն նոցին: Տպ. 1853, էջ 79

Վր. 6.

Գ. Ներքու Ս. Յովնան Սարգսաթի և Գրեգոր Սարգսաթապետի Ս. Գրեգոր Լուսաւորել: Տպ. 1855, էջ 157

Ե. Յովնան Սարգսաթ լուրդապետի, Վարդանայ Բարձր-բերդայ և Յովնան Երզնկայայ Ներքուտեան Ս. Գրեգոր Լուսաւորել: Տպ. 1855, էջ 164

Զ. Յովնա Ս. Գրեգորի Հայոց Լուսաւորել և Պարսնութեան Ս. Ներքուի Հայոց հայրապետի. կրկ. Միւրապետ Երէյ. — Ի ժ զարու. ծանօթութեամբ հրատարակեալ Տպ. 1855, էջ 147

Է. Յովնա հայրապետութեան Ս. Ներքուի և հայրապետ լայ զանա պարտութեան պրկոս նոյն պարտութեան: Տպ. 1855, էջ 78

Ը. Վայնաբանութեան և քիւնքն նոցայ Ս. Թաթևաթ Առաքելայ և Սարգսայ Կառն: Տպ. 1855, էջ 97

Թ. Վայնաբանութեան Ս. Ծաւանայ Կարտ Մեծին Վարդանայ. ծանօթութեամբ հրատարակեալ: Տպ. 1855 էջ 61

Ժ. Ներքուտեան յորդե և ի թաւան Ս. Լուսաւորել. և պարսնութեան լուրդայ նոցա. — Պարսնութեան Չիւրայայ եպիսկոպոսի զոր արարեալ է վան Արտանի և կրօնիչայ և նոյն ճիւղաւորաց: Տպ. 1854, էջ 75

ԺԱ. Պարսնութեան լուրդայ երանելոյ Ս. լուրդապետին Միւրապետի զոր աստեալ է ներքն լուրդապետի կրօն. — Պարսնութեան լուրդայ Ս. Եղիշէի լուրդապետի. — Յէլուրայ Ս. Հօրն Թաթևայ, Վարդաթ և Թաթևան: Տպ. 1854, էջ 59

ԺԲ. Սեւեան շայոց լուրդապետի ներքուտեան ի սարգ Կարսնան. հրատարակեալ ծանօթութեամբ: Տպ. 1854, էջ 86

ԺԳ. Ոգէք վան լուրդապետի ներքուտեան շայոց և վայնաբանութեան Ս. Վահանայ Գողթնայայ. — Պարսնութեան անոյն ի հարաւայն պէտ ի վերայ շայոց և վայնաբանութեան Ս. Վահանայ արդայ Սարգսաթ Գողթնայ պետ. և արդ կրկ ան նոյն վկայն. հրատարակեալ ծանօթութեամբ: Տպ. 1854, էջ 100

ԺԴ. Պարսնութեան լուրդայ Ս. Ներքուի Ծարճաւայ Կառնի լուրդայ և Կառնի լուրդայ Կառնայայ պետ. և նախնեայ անոյն նոցին. հրատարակեալ ծանօթութեամբ: Տպ. 1854, էջ 87

ԺԵ. Գրեգոր Սարգսայայ ներքուտեան աստեալ է լուրդապետ Կառնայայ Ս. Ներքուի Լուսաւորելայայ արհիպիսկոպոսի Տարսնի կրկնայայ ի իւրայ ներքն հանան և հարաւայայ ներքուի Կառնայայ: Տպ. 1854, էջ 90

- ժԶ. Թաղիկ Ս. Ներսիսի Ծնարհալայ առ Գեորգի Հաղ-
Բարացի. — Վկայաբանութիւն Ս. Սարգիսի զբաժարի և
որդայ նարա՛ որայ անան իւր Մարտիրոս. թարգ. և Ս.
Ներսիսի Ծնարհալայ. — Պարտաւթիւն Ա՛ռախա Ժաղապի
և յաղաքս անարեան և լարայ Ս. Թեոփրասի զբա-
ժարի. հրատարակեալ ծանօթութեամբք: Տպ: 1854,
էջ 87
- ժԷ. Ազբեմարայ Զաճաննա Սարգիսի լարապետի.
Տպ. 1854, էջ 144
- ժԸ. Սրբաբերի Գեորգի Եղեղի բահանայի և ճգնաբ
կրօնաւորի և Գեորգի Եղեղի թափար լարի յայտնութիւն
Տեառն առ Պետրոսիանց և ի ԺԶ. առաջ Վարդապե-
տի. — Ի ԺԶ. առաջ Տաղանթի երանելայն Մաճիսի
Խորեանայ առաջ և ընդերեւ լարապետի արարեալ որ
է Կարեմաբարի՛ որ բերի զբն Վարդապետի: Տպ. 1854,
էջ 88
- ժԹ. Վկայաբանութիւն Ս. Բարդուղիմէոսի առաքելայ. —
Ս. Առաքելաւանց. — Բն և առաքելան ճշմարիտ Ս. Առ-
կանց բահանայից. — Վկայաբանութիւն Ս. Արարայ և
որդայ իարա՛ և Վարդայ և Ներսիսի և Վարդապե-
տի. — Վկայաբանութիւն Ս. Գրաւթի որ է Գրաւթի լա-
րարեցաւ: Տպ. 1854, էջ 96
- Ի. Վկայաբանութիւն Ս. Շահանի եղեղեղայնի որ վայեայ ան-
թե Բեարա՛ յերկիր արեւելից ի Եղեղայ զարեից ար-
ժայից արայից, և ճառ է վայն արեւելից. հրատարա-
կեալ ծանօթութեամբք: Տպ. 1864, էջ 158
- ԻԱ. Ազբե՛ Զաճաննա Վանարեցայ Բեկի իւրեցեալ
լարապետի: Տպ. 1861, էջ 141
- ԻԲ. Պարտաւթիւն Ս. Զախարայ Մճեղայ հայրապետի. —
Վարդ երանելայն Իլարեանի զարաւան իրօնաւորի և
հօր լանայ. — Վկայաբանութիւն Ս. Իմարտիրոսի Ան-
դիսայ հայրապետի և Թաղիկ նարա առ Հարաւայեցի: Տպ.
1861, էջ 185

ՍՊԱՍԱԻՈՒԹԵԱՆ ՏԵՏՐ. փոքրիկ տետր մի, որ ար-
զայոց պատարագի խորհրդայն սպասաւորելու կերպ
կուսուցանէ: Տպեալ ըստ ծանօթ, և վերջին ար-
պարտութիւնը կրած է 1861

* ԱՏՈՐԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ՀԻՆ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ. Տես * ՀԻՆ
Հայաստան

ԱՏՈՐԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԿԱԼԿԱԹԱՅԻ. Տես Կալկաթայ
ԱՐՔԱՅԱՆ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ. որ է պատմութիւն հին և
նոր օրինաց և եկեղեցւոյ Քրիստոսի. յօրինեալ է
Հ. Մեհա Բեճեղեան, երկու միջակ հատոր: Առաջին
հատորայն մէջ կը խօսի հին և նոր կառակարանի պատ-
մութեան, և եկեղեցւոյ մէջ ծագած ներսիկոսաց

փո. 6.

— 10

փո. 6.

վերայ: Երկրորդ հատորայն մէջ սրբազան քահանա
յայտաց վերայ է սրբայն Պետրոսէ մինչև ի Գրի-
գոր ԺԶ: Տպեալ 1856, էջ 1207

6 —

Վ

- ՎԱՍԿՈՅ ԿԱՄՈՅ ԵՒ ՅՈՒՅԼԵԱՆ ՀԱՆԴԵՄՔԻ Ի ԼԻԶ-
ՊՈՆԱ. Հ. Սարգիս Էդրիսի: Տպ. 1899 — 60
- ՎԱՍՆ ՎԱՆՈՐԷԻՅ ՈՐ Ի Ս. ԳԱՂԱՔԻՆ ՅԵՐՈՒՍԱ-
ՂԵՄ. ըստ նախնեաց մերոց, հանդերձ զաղղիարեն
— 70
- ՎԱՐԳԱԳՈՅՆ ՆԱՄԱԿ. աշխարհաբար լեզուով՛ ընտա-
նեկան կատակերգութիւն մէկ արարուածով. Հ. Ար-
Տերճեան: Տպ. 1897 — 25
- ՎԱՐԳԱՆԱՅ ՎԱՐԳԱՊԵՏԻ ՀԱՒԱԳՈՒՄՆ ՊԱՏՄՈՒ-
ԹԵԱՆ. զորձ նախնեաց յերեքասասներորդ դա-
րուն, որ կը պատմէ համառոտ ի սկզբանէ աշ-
խարհի մինչև զՆեթու՛մ Ա թաղաւոր Ռուբինեանց
և մինչև զմահ: Կատանդեայ կամօղիկոսի՛ ցամ Տեառն
1267. լուսարանեալ կարևոր ծանօթութեամբք Հ. Գ.
Մ. Ալեքան: Տպ. 1862, էջ 184 — 2 50
- ՎԱՐԳԱՐԱՆԻ ԱՂՈԹՔ. փոքրիկ տետր: Տպեալ այլ և
այլ անգամ — 50
- ՎԱՐՓՈՒԹԻՒՆ ԳԱՂԱԽԵՐԷՆ ԼԵԶՈՒԻ. համառոտ
քերականութեամբ, ծաղկաբաղ հատուածովք և բա-
նագրով: Տպ. 1879, էջ 144 — 1 —
- ՎԱՐՓՈՒԹԻՒՆ ՄԱՆԿԱՆՅ. տղոց զբաղարձութեան
բացուելու համար փոքրիկ մատեն, աշխարհաբար
լեզուաւ. յօրինեալ է Հ. Մեհա Բեճեղեան: Տպեալ է
— 1 —
- ՎԱՐՁԱԿԱՆ ԿԱՆՈՆԱԳԻՐ ՄԱՏՐԱՆ ՀԱՅ ԳԱՂ-
ԹԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ ԲԱՐԻՁՈՒ. Տպ. 1895
- ՎԱՐՔ ԵՒ ՎԿԱՅԱԲԱՆՈՒԹԻՒՆ ՍՐՔՈՅ. հատընտիր
քաղեալ է հատընտրաց, յորում կը պատմուի զանա-
զան սրբոց վարքեր ընդարձակօրէն. թարգ. նախնեաց
հրատարակեալ տարբերութեամբ Կրչագրաց, 2 հոր: Տպ.
1874, էջ 1274 — 12 —
- ՎԱՐՔ ԻՄԱՍՏԱՍԻՐԱՅ. պատմութիւն վարուց երեկելի
հին ինաստասիրաց, թուով ըսան և վեց, յօրինեալ
թարգմանաբար է Հ. Զախարայ ճեղեղեան. մի հատոր
ութածալ: Տպ. է 1826. 1879, էջ 525 — 1 50
- ՎԱՐՔ ԼՈՒՍԱՒՈՐԶԻ. պատմութիւն վարուց սրբի հօրն
մերոյ Գրիգորի Լուսաւորչի, յօրինեալ է Հ. Մար-
թեոս Երարիսի: Տպ. է 1749

Վ. 4.

ՎԱՐՔ ՀՍՐԱՆՑ. պատմութիւն վարուց սրբոց հարց ե-
զիպատացոց. գործ նախնեաց ըստ կրկին թարգմա-
նութեան, մին հին, միւսն երկուսասաներորդ զարու-
երկու հատոր քառածալ: Տպ. Ի 1835

12 —

ՎԱՐՔ ՅՈՒՎ. ԿԵՍԱՐՈՒ. յորում նախ հոգովմէական ժո-
ղովրդեան պատմութիւնը կ'ընէ, ապա կ'անցի կե-
սարու պատմութեան՝ և ընդարձակօրէն՝ ամենայն
հանդամանօք կը պատմէ նորա ծննդնէն մինչև մա-
հը՝ զեղեցիկ ոճով. երկ. Նոյն-Գ. Կոյն-Գ. Գու-
շէն. թարգ. Հ. Ա. Ճորճեան: Տպ. 1867, էջ 421

6 —

ՎԱՐՔ ԱՏԵՓԱՆՈՍԻ ԱԳՈՆՑ. հայերէն և լատիներէն.
պատմութիւն վարուց Ստեփանոսի Ագոնց արքեպի-
կոսոսի և երրորդ արքայի Միխիթարեան միաբանու-
թեան վնասակոյ. երկ. Հ. Ե. Սեբեան: Տպագր. Ի
1825, էջ 44

1 —

ՎԱՐՔ ՍՐՔՈՅՆ ԱԼԵՔՍԱՆՈՍԻ. փոքրիկ տետր, յո-
րինեալ աշխարհաբար լեզուաւ և սովորեալ բազում
անգամ. 1800, 1835, 1895

— 50

ՎԱՐՔ Ս. ԱԼՈԶԻՍԻ. Տես Նոյն-Գ. Կոյն-Գ. յորի-
նեալ Ի սրբոյն Աթանասէ Աղեքսանդրիոյ հայրապե-
տէ, և նորոգ թարգմանեալ Ի լատինէ Ի Հ. Բարձր
Լաւրէան: Տպ. Ի 1794, էջ 118

2 —

— Նոյնն թարգմանութիւն նախնեաց սովորեալ երկհա-
տոր Հարանց վարուց մէջ:

— Դարձեալ, սրբոյն Անտոնի անսպասականի վերայ, այլ
և այլ մատենագիրներէ պատմուած գործոց հաւա-
քումն. աշխատասիրեալ Ի Հ. Բարձր Լաւրէան:
Տպ. Ի 1800, էջ 96

— 50

ՎԱՐՔ Ս. ԳԵՌՐԳՍՑ ԶՕՐԱՎԱՐԻՆ. թարգ. նախ-
նեաց: Տպ. 1849

1 —

ՎԱՐՔ Ս. ԵՂԻՍԱՅԵԹԻ. Հունդարիոյ թաղաւորողը-
տեր վարուց պատմութիւն և առաքինութեանց նկա-
րադրութիւնը. երկ. Մանթլանդիթի. թարգ. Տէր-ճէ
Խաւրճեան: Տպ. 1866, էջ 441

2 —

ՎԱՐՔ Ս. ՅՈՎ. ՀԱՆՆՈՒ ՊԵՐՔՄԱՆՍԱՑ. յորում ըն-
տանի ոճով կը պատմուի այդ Յիսուսեան պատանի
կրօնաւորին վարքը, իբրև օրինակ սրբութեան ման-
կանց. երկ. Կեղաթի Յէսուսեան. թարգ. Հ. Յ. Թա-
րճեան: Տպգր. 1891, էջ 251

1 —

ՎԱՐՔ ՍՐՔՈՅՆ ԼԻԱԿԱՏԱՐ. պատմութիւն վարուց սրբ-
ոց զորս տօնէ Հայաստանեայց եկեղեցի. բաժանեալ
երկուսասան հատոր, հանդերձ ծանօթութեամբ և զա-
նազան պատկերօք սրբոց. և վերջին հատորն է հա-
մառու պատմութիւն վարուց սրբոց յիշատակելեաց

Վ. 4.

յայտաւորաւ, և այլոց ծանօթ սրբոց ըստ կարգի այ-
լուրեանց. յօրինեալ Ի Հ. Մարտի Առօրէն: Տպ.
Ի 1810-1814

50 —

— Նոյնն զարձեալ առանց ծանօթութեանց մեծադիր և
միանատոր: Տպ. Ի 1810

55 —

ՎԱՐՔ ՍՐՔՈՅՆ ՀԱՄԱՌՈՑ ԱՇԽԱՐՀԱԲԱՐ. մի հատոր
ուխածալ, որոյ մէջ գրուած են միայն ծանօթագոյն
սրբոց վարուց պատմութիւնը. ծաղկաբաղ հաւաքեալ
Ի Հ. Ղալա ինքնէն: Տպ. 1852, 1861, 1896

2 —

ՎԱՐՔ ՍՐՔՈՅՆ ԿՈՒՍՏԱՆՑ ԱՇԽԱՐՀԱԲԱՐ. մի հատոր
որոյ մէջ գրուած են վերոյիշեալ համառու սրբոց վա-
րուց միջէն զուրս մնացած՝ ուրիշ երեւելի սրբոց և
սրբուհեաց վարքերն: Տպ. Ի 1830, էջ 290

2 —

ՎԱՐՔ ՍՐՔՈՅՆ ԼԱՏԻՆ ԵՂԵՂԵՅԻՈՅՆ (Հաւանալի). փո-
քրիկ հատոր մի աշխարհաբար լեզուաւ, որոյ մէջ գը-
րուած են լատին եկեղեցոյ մէջ տօնելի երեւելի սրբ-
ոց վարուց պատմութիւնը. երկ. Հ. Թ. Արարչեան:
Տպ. Ի 1840, էջ 656

2 50

ՎԵՆԵՏԻԿ ԵՒ ՎԵՆԵՏԿԵԱՆ ՆԿԱՐՁՈՒԹԻՒՆ. Գը-
րիչն է գաղղիացի երեւելի մատենագիր Հեղուրէթ
Տէ. և է նկարագիր վնասակար քաղաքին և նոր
նկարաց և նկարուց, ընտիր գրուածք, պատկերա-
զարդ. թարգ. Հ. Երեմ. Աբրահամեան: Տպ. 1896

— 70

ՎԵՍՏԵԱՆ ԿՈՅՍ ՊԱՏՄԱԿԱՆ ՎԷՊ ՔՐԻՍՏՈՍԻ Ա-
ՌԱՋԻՆ ԳԱՐՈՒՆ, զեղեցիկ և ընտիր վեպասա-
նութիւն (շարք փաբիոլայի): Տպ. 1898

2 —

ՎԻԼՀԷՄ կամ ՔՐԻՍՏՈՆԵՎԱԿԱՆ ՆԵՐՈՂԱՄՏՈՒ-
ԹԻՒՆ (Շարք ընտիր պատմ. հատոր երրորդ): Պատ-
մական վեպ, ժամանակակից փելեպոսի Բ թաղա-
ւորի Սպանիոյ թրգմ. Հ. Ա. Տէր-ճէ: Տպ. 1895

— 50

ՎԻՏԱՅԻ ՔՐԻՍՏՈՍԱԿԱՆ. քերթուած ընտիր Մարտի
Հերմիտաթի վեպայ կոչեցեալ, եպիսկոպոսի Ալեքի
Ի վեշտասաներօք գարու. բաժանեալ Ի վեց երգա-
Քրիստոսի տեսուն մերոյ անօրինական խորհրդոց վե-
րայ. թարգմանեաց Հ. Երեմ. Թաւրճեան Ի յանգաւոր
ոտանաւոր: Տպ. Ի 1855, և Ի 1877

2 —

ՎԻՐԳԻԼԵՍԻՆ ԵՆԷԱԿԱՆ ՊԵՐՔՄԱՆ ՎԵՐՔԵԱՅ ՄԱՐՏԷՑԻ
լատին բանաստեղծին քերթուածը երկուսասան երգ
բաժնած. որոյ մէջ կ'երբէ ինչեայտ արովազուց քա-
նութիւնները, և իտալիոյ մէջ իր տերութեան հառ-
ջութիւնները, և առաջին Ի բանաստեղծ լատինաց-
ուց, զոր ընտիր հայկաբանութեամբ և յանգաւոր ու-
տանաւորով թարգմանեաց Գեր. Երեմ. Թաւրճեան
զեան հանդերձ ծանօթութեամբ: Տպ. պատկերազարդ
Ի 1845, էջ 651

6 —

ժու. 5.

- Նոյնն. նոր թարգ. հայկական չափաւ Գեղ. Ե. Հէր-
փոյնն: Տպ. 1878, էջ 287
- ՀՈՒԹԻԵՐԳՈՒԹԻՒՆՔ. ազատ չափօք և ծանօթու-
թեամբք փոքրիկ մատենա յորում գանազան դիպաց
նկարագրութիւններ կ'ընէ. թրգմ. Գեղ. Ե. Հէրփո-
յնն: Տպ. 1870. էջ 145
- ՄՇԱԿԱԿԱՆՔ. չորս գէրք բաժնած, որոյ մէջ կը կու-
սի երկրագործութեան վերայ. թարգմանեաց հայկա-
կան չափով Հ. Արեւ. կ. Բարսեղի հանդերձ ըն-
դարձակ ծանօթութեամբք, որոյ նա է միասին կազ-
մեալ է նոյն թարգմանչին Ուրտեայ Կերթիւնն
Տպ. Ի 1847, էջ 166
- ՎԱՍ ԿԱՌՆԻԱՅԻ ԿԱՄ ԱՆԶԳԱՄ ՄԱՆԿԱՍՊԱՆՆ.
պատմական վեպ ժՁ դարուն, դրեց Ռոսիոս Ռոս-
լիսի. թրգմ. Հ. Արեւ. Տերտեան: Տպ. 1891
- ՎԿԱՅՈՒԹԻՒՆԳ ԳԼԽԱՌՈՐԻԹԵԱՆ ՊԵՏՐՈՍԻՒՄՈՒ-
ՔԵՆՈՅՆ. է քաղուած վկայութեանց որք գտանի
մեր նախնեաց գրոց մէջ Պետրոսի առաքելոյն և ա-
նոր յաջորդաց զլեւաւորութեան վերայ. թարգմանեալ
է լատին լեզու է Հ. Մերտե Արեւ. Տպ. երկի-
ջեան հայ և լատին է 1804, էջ 24
- ՎՐՈՒՐԻ ՈՐՄԶԳԱՆԱՅ ԱՌԱԿԻՔ ոտանաւոր զանազան
բարոյական առակներ. երկ. Գեղ. Ե. Հէրփոյնն:
Տպ. 1863, էջ 152
- Տես ևս Բարսեղի

S

- ՏԱԿԻՏՈՍԻ ԿՈՒՈՆԵԼԵԱՅ ՏԱՐԵԳԻՐԲ. պատմութիւն
Հռովմայ կայսերաց, սկսեալ Աւգոստոսէ կը հասցնէ
մինչև Ներոնի կայսրութիւն, բայց կալիզոզայի ժա-
մանակի պատմութիւնը ամբողջ կորուած է. թարգ.
Գեղ. Ե. Հէրփոյնն: Տպ. 1872, էջ 324
- Տես ևս Արեւի
- ՏԱՂԱԶԱՓՈՒԹԻՒՆՔ ՄԱԳԻՍՏՐՈՍԻ. մատենագրու-
թիւն հայկական, յորում հազար տղ ոտանաւորով
չին և նոր կտակարանաց պատմութիւնը կ'ընէ է Եւր-
զոյ Մանուէի արաբացոյ: Տպ. 1868, էջ 99
- ՏԱՂԱՐԱՆ. այլ և այլ սրբազան երգոց հաւաքում, յօ-
րինեալ է Միքիւր Բեքի, որոյ նա կազմեալ է էր
Քրիստոնէական վարդապետութիւնը: Տպ. է Ի 1774
- ՏԱՂՔ ՄԻԹԱՐԵԱՆ ՎԱՐԳՊԵՏԱՅ. երեք հատոր
մեծագիր, որ և կայ է միասին կազմեալ: Տպագրեալ
է 1832-1834, էջ 396

1 —

5 —

1 50

— 76

ժու. 4.

- Առաջին հատորոյն մէջ բովանդակին Հ. Արեւ. Բար-
սեղի վարդապետին տողերը, սրբազան, ազգային
և արտաքին նիւթոց վերայ. կան նաև է վերջոյ զա-
նազան թարգմանութիւնք. բովանդակն է յանգաւոր
ոտանաւոր:
- Երկրորդ հատորոյն մէջ բովանդակին Հ. Գրգրէի Ա-
րեւի, Հ. Մանուէլ Զեյնիէան և Հ. Երեմի-
ճան վարդապետաց ոտանաւոր գործերը. ընտրանք:
- Երրորդ հատորոյն մէջ բովանդակին Գեղ. Եր-
Հէրփոյնն Շիրակայ արքեպիսկոպոսին դեղեցիկ տա-
ղերը, այլ և այլ նիւթոց վերայ, և է վերջոյ զանա-
զան թարգմանութիւնները:
- ՏԱՆԴԻ. ՀԱՏԸՆՏԻՐ ՔԵՐԹՈՒՄՔ ԶԱՍՈՒՄՔԱՅԻՆ
ՏԵՄԱՐԱՆԵՆ, ոտանաւոր. թարգ. Հ. Գ. Նուրի-
էան: Տպ. հանդերձ ընտրուա 1873, էջ 196
- ՏԱՌՔ ՄԵՍՐՈՊԵԱՆ. հայկական զլեւաւորաց օրինակը
վեշտասան աստիճան մեծութեամբ, յօրինեալ է Հ.
Յովնէի Զոհրդի: Տպ. Ի 1816
- ՏԱՐԵԳԻՐԲ ՀԱՅՈՅ ԼԵՀԱՍ. Տես Կարէի
* ՏԱՐԵԳԻՐԻԹԻՒՆ. զանազան փոքրիկ տետրակներ այլ
և այլ ժամանակ տպագրեալ, աշխարհաբար լեզուաւ,
որոց մէջ բովանդակին քաղաքական զիջուածներ,
բանասիրական տեղեկութիւններ, պատերազմական
ղէպեր և այլ և այլ դիտելք. յօրինեալ է Հ. Ղա-
կա ինքնէն: Տպ. Ի 1799-1802
- ՏԱՐԵԿԱՆ ԱՌԱՄՔ. Են նոյնչաճ մտածականներ տար-
ւոյն իւրաքանչիւր օրերուն համար, առանձինն աւա-
ւտեան և երկիւղեան մտածականներ. հաւաքեալ Ս.
Խոնատիոսի Լյուդեան և Ս. Փրանկիսկոսի Քաւե-
րեան և ուրիշ սուրբ վարդապետաց գրուածներէն:
թարգմանեաց է լատինէ Հ. Մերտե Արեւ. Տպ. Ի
1825, էջ 392
- ՏԱՐԵԳԻՐ ԱՇԽԱՐՀԱԳՐՈՒԹԵԱՆ. Տես Աշխարհագրու-
թեան Գրքեր:
- ԲՈՒՍՄԱՐԱՆՈՒԹԵԱՆ. Տես Բարսեղի Տերտեանն:
- ԵԿԵՂԵՑԱԿԱՆ ՏՈՄԱՐԱԳԻՏՈՒԹԵԱՆ. աշխատա-
սիրեց Տ. Յ. Վ. Միքիւր, յաշակերտաց կղերանոցին
Ս. Սուրբիկեայ: Տպ. 1879
- ԵՐԿՐԱԳՈՐԾՈՒԹԵԱՆ. Տես Երեմի-ճանի Գրքեր:
- ԵՐԿՐԱԶԱՓՈՒԹԵԱՆ. Տես Երեմի-ճանի Գրքեր:
Սահման
- ԵՐԿՐԱՐԱՆՈՒԹԵԱՆ. Տես Երեմի-ճանի Գրքեր:
- ԺԱՄԱՆԱԿԱԳՐՈՒԹԵԱՆ Ի ՊԵՏՐԱԶԳԱՅԻՆ ՎԱՐ-
ՔԱՐԱՆԱՅ. աշխարհաբար լեզուաւ, որ կը խօսի
ժամանակագրութեան զխնութեան և զանազան թուա-

5 —

5 —

5 —

1 —

1 —

6 —

5 —

6 —

1 —

2 —

9 —

- կաններու վերայ յօրինեալ է Հ. Ռոֆօյէլ թիւնն: Տպ. է 1837
- ԻՄԱՍԱՍԱՌՈՒԹԵԱՆ ԸՆԴՈՒՄՁԱԿ, 3 հար. 1879. Թարգմանաբար յօրինեալ Հ. Ա. Գոբէրէան
- Նոյնն, իւրաքանչիւր հատոր առանձին (Հողեխօսութիւն, բանախօսութիւն, բարոյախօսութիւն, պատմութիւն իմաստասիրութեան և իմաստասիրութիւն համառօտ)
- ԿԵՆԴՐԱՆԱԲԱՆՈՒԹԵԱՆ է պէտս ազգային դպրոցաց աշխարհաբար լեզուով. համառօտ դասագիրք աշխարհաբար, 413 պատկերով, է վերջոյ ունի բառգիրք հայ և զազգ. ուսումնական բարեց. երկ. Հ. Պ. Գոբէրէան: Տպ. 1881, էջ 318
- ՀԱՅԵՐԷՆ ՔԵՐԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ. համառօտ և ընտիր քերականութիւն հայերէն լեզուի դպրատան արդացոյց համար. յօրինեալ է Հ. Արեւիկ Բոգրատի: Տպ. Տպագրեալ առաջին անգամ է 1847, 1860 և վերջին անգամ 1869, էջ 510
- ՀՈՒՅՏՈՐԿԱՆ ԱՐՈՒԵՍԻ. աշխարհաբար, դպրոցաց համար, յօրինուած երկելի հեղինակաց հետեւողութեամբ՝ մանաւանդ պաշտօնացի. նախնեաց ընտիր օրինակներով. երկ. Հ. Ս. Գոբէրէան: Տպ. 1875 էջ 582
- ՉԱՓԱԲԵՐՈՒԹԵԱՆ. բաժանեալ երկու հատոր. առաջին մասն է ԵՐԿՐԱՉԱՓՈՒԹԻՒՆ, իսկ երկրորդ մասն ՀՐԱԳԱՇԻՒ, բարձրագոյն դպրոցաց համար. յօրինեալ է Հ. Հոյնի և Պոպէրէան: Տպ. է 1833, 1875
- ՍՐԲԱԶԱՆ ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆ. Տես Պոպէր. Ս. Գրոցի Հ. Ան. Ղոնարեան
- ՏԻԵՉԵՐԱԳԻՏՈՒԹԵԱՆ. համառօտ դասագիրք դպրոցաց համար, աշխարհաբար. և ձեւերով, յորում ըստ կարելոյն կը բացատրուի տեղեկբարութեան դազանիքները. երկ. Հ. Մ. Սահլիս: Տպ. 1881, էջ 243
- ՏԱՐՎԻՆԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ ԿԱՄ ՏԵՍԱԿԱՅ ԵՒ ՄԱՐԳՈՒՍ ԾԱԳՄԱՆ ԽՆԳԻՐԸ. գրեց Հ. Սիւն Երեւան: Տպ. 1898
- ՏԱՐԲԱՆՈՒԹԻՒՆ. ընդարձակ տեսական և արուեստական, յորում անտեսական արուեստից վերայ կարեւոր տեղեկութիւններ կ'աւանդէ, բազմաթիւ պատկերօք, 5 հատոր. երկ. Հ. Մ. Քոնարեան: Տպ. 1870 էջ 1576
- Տես ևս Նոր Տարբեանութիւն
- ՏԵՆԵՄԱՔԱՅ ԱՐԿԱՆՔ. վերաբանութիւն ընտիր Ֆեյեւանի Գաղղիացոյ արքեպիսկոպոսի Քամարէի, որ Լու-

ժու. հ. — 50 — 5 — 1 20 — 2 — 4 — 1 30 — 1 — 9 —

- զովիկոսի ժոյ թագաւորին որդոյն դաստիարակ լուրով յօրինեց անոր կրթութեան համար այս սքանչելի գործը թրգմ. Հ. Մանուէլ Զոնգիւնի: Տպ. է 1826
- Նոյնն ընտիր հայկաբանութեամբ և պատկերազարդ Գրե. Երեւան շէրֆօնիան, արքեպիսկոպոսէ Շերակայ: Տպ. է 1850
- ՏԵՂԱԳԻՐ ՀԱՅՈՑ ՄԵԾԱՅ. Տես Աշխարհագրութիւն Հայաստանի
- Նոյնն վերջացիր: Տպ. է 1864, 1882, էջ 714
- * ՏԵՂԱԳՐՈՒԹԻՒՆՔ Ի ՓՈՔՐ ԵՒ ՄԵԾ ՀԱՅՍ. աշխարհագրական նկարագրութիւն, աշխարհացոյց քարտիսիւ, չին արձանագրութեամբ, յիշատակարանօք, տեղացոյց պատկերօք, յորում նոյն և ընդարձակ տեղեկութիւններ կու տայ Անի մայրաքաղաքին վերայ. երկ. Հ. Ն. Սահլիս: Տպ. 1864, էջ 289
- ՇԻՐԱԿԱՅ. Տես Շերօ
- ՏԵՂԵՆՈՒԹԻՒՆ ՄԻԹՈՒՐԵԱՆ ՄԻԱԲՆՈՒԹԵԱՆ ՎԵՐԱՅ. հայ-խալ, գրեալ է Հ. Միքէլ Ա. Է: Տպ. 1819
- * ՏԵՍԱՐԱՆ ԱՇԽԱՐՀԻ. կարեւոր տեղեկութիւնք բնական իրաց, կենդանեաց և իմացական ընտելեան՝ այսինքն մարդկան և նրեշտակաց. բաժանեալ երեք գիրք. յօրինեալ է Հ. Յովիւս Ստեփանն: Տպ. է 1810
- ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ ԱՇԽԱՐՀԱԳՐՈՒԹԵԱՆ. համառօտ աշխարհագրութիւն հանդերձ գտորագրութեամբ աշխարհաց, թագաւորութեանց, ստուարաց և իւրաքանչիւր բերոց. յօրինեալ է Հ. Ղալա Խնճիկ: Տպագր. է 1794
- ԿԱՐԵԱՅ ՏՆ. Հ. ԱՐՍԵՆԻ Վ. ԲԱԳՐԱՏՈՒՆԻՈՅ ՅԱՂԱԳՍ ՀՆԶՄԱՆ Դ և Լ ՏԱՌԻՅ. Տպ. 1832
- ՀԻՆ ԿՏԱԿԱՐԱՆԻ. պարզաբանութիւն ամբողջ աստուածաշունչը գրոց հարկաւոր ընտելեամբ ժամանակագրական դիտելեաց. գործ պիտանի և կարեւոր, չորս հատոր բաժնած. յօրինեալ է Գրե. Ստեփանն Ա. Է, արքեպիսկոպոսէ և ընդհանրական արքայէ Միխայիլեանց: Տպ. է 1819
- ՆՈՐ ԿՏԱԿԱՐԱՆԻ. լուսաբանութիւն ամբողջ նոր կտակարանի վերայ. այսինքն Աշխարհաբար, Գործոց Կարգից և Պարտի խղիւց. երեք հատոր բաժնած՝ գործ պիտանի և կարեւոր. յօրինեալ է Գրե. Ստեփանն Ա. Է, արքեպիսկոպոսէ և ընդհանրական արքայէ Միխայիլեանց: Տպ. է 1824
- ՍԵՂԱԲԵՍՏՐՈՍԻ ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՆ. Տես Պոպէրէան Սեղեանք
- ՏԵՏՐԱ ՊԱՏՄԱՐԳԻ. Տես Սպասարեանութեան Գրք
- ՏԵՏՐԱ ՀՈԳԵՒՈՐ ԽԱՂՈՒ. յօրինեալ է Միխայիլեանց

ժու. հ. 12 — 5 — 25 — 10 — 12 — 10 —

«ԲԲ»-յի վասն մանկանց: Տպար. բազում պատկերօք յամին 1773

ՏԵՏՐԱԿ ՃԱՆԱՊԱՐՀՈՐԳՈՒԹԵԱՆ ԸՆԴ ԱՐԵՒԷԼԵԱՆ ՀՆԴԿԱՍՏԱՆ. Է ճանապարհորդութիւն թուրք աւսուն յիսուսեան աստղաբայնի և Սիամ: Ծաղկաւքաց հաւաքեալ և ձեռն Հ. Մարտիէն Փետրեմբերէն, աշխարհաբար լեզուաւ: Տպ. 1813

ՏԵՏՐԱԿ ՕԳԱՊԱՐԻԿ ԳՆՏՈՅ. Է պատմութիւն օդային ճանապարհորդութեան առաջին դտողաց օդապարիկ հնոսոյ. յօրինեալ Է Հ. Եւէն Էնդրեմբեր: Տպար. 1873

ՏԸԼԱՅՈՒՄ ԵՂԾ ԱՂԱՆԴՈՅՆ ԼՈՒՏԵՐԻ ԵՒ ԿԱԼՎԸՆՈՅ. Գործիկ և օգտակար դրոյնի մը Լուսեր և Կալվըն նորադանդից զէմ, վեց արամախօսութիւն վարվին նորադանդի մէջ. յօրինեալ Է Տէլֆրէ քահանայէ գաղղիացոյ. թարգմանեալ Է Հ. Եւէն թատման: Տպ. 1845, էջ 186

ՏԸՄԱՐԱԿՆ. Տես Անտիք

ՏՂԱՔՆԵՐՈՒՆ ՀԱՄԱՐ ՃԱՌԵՐ. զբեց Երանայ Գեորգի թրգմ. Հ. Արեւո. Գառնարիւն: Տպ. 1899

ՏՆՏԵՆՈՒԹԻՒՆ ՄԱՐԿԿԱՅԻՆ ԿԵՆԱՅ. պիտանի խճարաններ այլ և այլ բարոյական նիւթոց վերայ, և թարգմանեալ Է սինեացոց լեզուէ անգլիարէն, և յանգլիարէն Է հայ, Է ձեռն Գեորգ Աւետ. Զատման Զաղայնայ Է Պաթմախ: Տպ. 1845, 1866

ՏՈՄԱՐԱԳԻՏՈՒԹԻՒՆ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԵՒ ԵԿԵՂԵՑԱԿԱՆ. ուսումն տոմար շինելու և անոր կարեոր գիտելեաց վերայ, ճանգերձ աղիւսակներով: Կայ մէջը և մասնաւոր գիտելիք նոր տոմարի, և ծաւղատիկ. յօրինեալ Է Հ. Խաչատուր Սեդրեմբեր: Տպ. 1818, էջ 164

ՏՈՒՄԱՐ ԼԵՒՈՆԻ. Տես Սիւքնափեր

ՏՐԱՄԱՐԱՆՈՒԹԻՒՆ ԹՐՈՒՂԻ ՆԻԱՊՈԼԵՑԻՈՅ. թարգմանեալ աշխարհաբար Է Հ. Ռոմպեյ թրեմայ վասն գլոյցաց: Տպ. 1856, էջ 298

— **ՍՈՍԻԷՒ.** գիտութիւն օգտակար, որ ուսուցանէ բարւոք խորհել և խօսել. գործ Սոսիէ խոսակցոյ, թարգմանեալ Է հայ Է Հ. Արեւի Կ. Բարսեղաւայ: Տպարեալ Է 1825, և կրկին անգամ ուղղաբարութեամբ յամին 1857, էջ 518

— **ՄԱՐՍԷԻ ԳԱՂՂԻՈՅԻՈՅ.** թարգմանեալ Է հայ Է Հ. Մարտիայ Աւետարանայ: Տպ. 1845, էջ 93

ՏՕՆԱՅՈՅՑ. Է ցուցակ տօնից և եկեղեցական արարողութեանց Հայաստանեայց եկեղեցոյ: Տպ. 1782
Տես ևս Մարտիայաւոր պարզաբար

Բ

ԲԷՍՏԷՆ. Տես Բելախանա Բելախան

Յ

ՅՈՅՅՔ ԱՍՏՈՒԾՈՅ. Տես Նոնր Կալայ
ՅՈՒՅՏԱԿ ԳՐՈՅ ՄԵԹԱՐԵԱՆ ՏՊԱՐԱՆԻՆ Ի ՎԵՆԵՏԻԿ (1716-1895). Տպ. 1895
— Նոյն 1895-98

Փ

ՓԱԲՈՂԱ ԿԱՄ ԱՍՐԵՐԿՐԵԱՅ ԳԵՐԵՉՄԱՆԱՅ ԵԿԵՂԵՑԻ. գեղեցիկ վաղասանութիւն Ուլաշի ծիրանաւորի անգլիացոյ, որոյ մէջ կը ստորագրէ հին քրիստոնէից կենցաղափարութիւնը, որ կը բնակէին Հաղմայ գեանապարանց մէջ. թարգմանեալ աշխարհաբար յայտնեաց շրթորդ գառու Ռաֆայելեան վարժարանին: Տպ. 1857, էջ 694

ՓԱՒՏՈՍ ԲՈՒՉԱՆԳՈՅԻ. ընտիր մատենագրի Գ դարու, պատմութիւն Հայոց, յորում կը պատմուի խոսրով Բ. թագաւորին ժամանակէն մինչև Արշակունեաց թագաւորութեան յերկուս բաժնուիլը: Է գործ նախնեաց Է սկիզբն հինգերորդ դարու. հեղինակն կը համարուի հայ, իսկ գրութիւնն ըստ ոմանց կարծի յունարէն գրուած և ապա թարգմանեալ Է հայ Է թարգմանաց: Տպ. 1852, 1889, էջ 289

ՓԱՒՏՈՍ ԲՈՒՉԱՆԳՈՅԻ ԿԱՄ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ ՍԿՋԵՍԱՌՈՒԹԻՒՆ. Այս գրութեան մէջ հեղինակն, Հեբրէի Գեղբ. կ'ապացուցանէ թէ Փաւստոսի պատմութիւնն միակ աղբիւրն է հայ. եկեղ. և քաղաքական պատմութեան Գ դարուն մէջ. նոյնպէս և հետեւեալ կէտերը. ա. Փաւստոս հայ էր և Սահառունեաց ցեղէն. Բ. նա եկեղ. դասի կը վերաբերէր. Գ. պէտք չէ միթէլ Փաւստոս պատմելը համանուն եպիսկոպոսին հետ. Դ. Գ դարուն վերջերը գրած է նա իւր պատմութիւնը. Ե. նախ քան զգիւտ հայ տառից. Զ. գրած է յունարէն ռամիկ և գործածական լեռով. Է. հեղինակն օգտուեր է արքունական գիւսաններէ և վրոյցներէ, և այլ ևայլն. թարգմ. ճան.

1 —

— 50

5 —

1 50

3 —

1 50

1 50

5 —

5 —

դերձ ծանօթութեամբը Հ. Յովհ. Թորոնտն: Տպագրեալ 1896

ՓեղրՈՒ Ուրբէրէն, Յ. Ռոնի Գաղղիացոյ թարգմանեալ է Գեղ. Երուսաղէմէն, արեւիկոսպոս Երեւակայ: Տպ. է 1861

ՓեղրՈՒ ՍՈՒԿԻ: առակախօս լատին, նման առակաց Եսովպոսի, թարգմանեալ է չափս հայկական է Գեղ. Երուսաղէմէն, արեւիկոսպոս Երեւակայ: Տպ. է 1853, էջ 108

ՓեղրՈՒ ՏԵՆՅԱՆՍՈՒԹԻՒՆ ԿՈՎՈՐՆՈՅ: յորս հատոր բաժնած, այսինքն, Տրամբանութիւն, Բնութանութիւն, Համբարանութիւն և Բարոյութիւն: Յօրինեալ յԱռաջին Կղզիայ, և թարգմանեալ է լատինէ է ձեռն Հ. Վերբանտ Աւերբան: Տպ. է 1750

ՓեղրՈՒ ԵՐԱՍՅՅՅՈՒՆ ՄՆԱՅՈՐԳԻ Ի ՀԱՅՍ
Հատոր Ա. յորում են Մեթոնութիւն ծնարաց և Եկեղ. ճորտ Ստեփան, է Յեռն և Յերէն հանդիս կամ է Հրէականութիւն. է հին թարգմանութիւնէ եղելոյ է յայն ընտրէ է ձեռն սրբոց թարգմանաց մերոց. յեղեալ է լատին բարբառ աշխատ. Հ. Միրտէ Աւերբան: Տպ. 1826, էջ 628

— ԲԱՆՔ ԵՐԵՔ ՁԵԻ Ի ԼՈՅՍ ԸՆԾԱՅԵԱԼԻ ՈՐ Է
Հոր. Բ. Ա. և Բ. Յովհաննէսիանութիւն, Գ. յովհաննէսիանութիւն. է հին թարգմանութիւնէ եղելոյ է յայն ընտրէ է ձեռն սրբոց թարգմանաց մերոց, յեղեալ է լատին բարբառ աշխատ. Հ. Միրտէ Աւերբան: Տպագրեալ հայերէն և լատիներէն հանդերձ հասուկաբար միացուածովը յունականին, 1822, էջ 178

— ՃԱՌՔ ԹԱՐԳՄԱՆԵԱԼ Ի ԵՄԱՆՆԵԱՅ ՄԵՐՈՅ, ՈՐՈՅ
ՀԵԼԵՆ ԲՆԱԳԻՐՔ ՀԱՍՈՐՆ ԱՌ ՄԵՁ. Յովհաննէսիանութիւն. է կենաց և լուսնայնութիւն. է Երուսաղէմէն. է յայն ընտրէ է ձեռն սրբոց թարգմանաց մերոց, յեղեալ է լատին բարբառ աշխատ. Հ. Միրտէ Աւերբան: Տպ. 1892

ՓՈՍԿՈՒՆ ՏԵՆ ՀԱՅՍ
ՓՈՒՆՁ ՄԻ ԾԱՂԿԱՆՅՈՒՆ ԱՌ ԱՍՏՈՒԾՈՒՄԱՅՐՆ ՄԱՐԻԱՄ. Բարեկարգ է շարահնոցէ Հայաստանեայց Երկրացոյ. հաւաքեաց Գեղ. Յովհաննէսիան, առաջին և երկրորդ Տպ. 1895

— Նոյնն՝ երրորդ տպագրութիւն, յաւելեալ բազմօրինակ վկայութեամբը. Տպ. 1896

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ՏԱՐԻ. Տես յառաջին գրքում
ՔԱՂԱՔԱՎԱՐՈՒԹԻՒՆ. յորում կ'աւանդուին մարդկային կենակցութեան օգտակար և պիտանի կանոններ. գործոյն վերջը կայ համառոտութիւն մը աշխարհաբար լեզուաւ է պէտս մանկանց. յօրինեալ է Գեղ. Ինտրիս Փոլաքէն: Տպ. 1806

ՔԱՌԱՍՆՈՐԳԱԿԱՆ ՃԱՌՔ ՀՈՐՆ ՍԵՆԻԵՐԵԱՅ. Բանասիրեայ պահոց մէջ խօսուած ճառեր. թրգմ. Գեղ. Յովհ. Արտեղ. Քեքելէն: Տպ. 1897

ՔԱՌԱՍՆՈՐԳԱԿԱՆՔ ԿԱՄ ՀԱՏՔՆՏԻՐ ՔԱՐՈՉՔ. քառասունհչորս թուով, թարգմանաբար հաւաքեալ իտալացի և Գաղղիացի քարոզիչներէ է Հ. Երեմիան: Տպ. է 1852, էջ 873

* ՔԱՐՈՉՔԻՐՔ ԵՐԵՔ ԿԱՐԵԱՆ. Համառոտ քարոզներ յօրինեալ սուրբ դրոց վկայութեամբ, և սրբոց հարց և վարդապետաց խօսքերով. թարգմանեալ է Հ. Վերբանտ Աւերբան: Տպ. է 1781

ՔԵՐԱԿԱՆ. տղայոց ուսման համար. Տես Արքեպիսկոպոս ԿԵՐԱԿԱՆԱԿԱՆ ՍԿՁԲՈՒՆՔ ԻՏԱԼՈՎԱՆ ԼԵՁՈՒԻ. աշխարհաբար լեզուաւ նորուա տղայոց համար: Տպ. 1842

ՔԵՐԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ (ԳՈՒՈՆ) ԱՇԽԱՐՀԱՐԱՌ ԼԵՁՈՒԻՆ ՀԱՅՈՅ, շարադրեցեալ տաճկական լեզուաւ, առ է յօդուտ այնց Հայոց որք զտաճկական լեզուն միայն գետեն, և փափաքին ուսանել զաշխարհաբար հայերէն. աշխատ. Տեռն Միլիտար Վերտէրտէ Աքքահայ Կղզիէն: Տպ. 1727

* ՔԵՐԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆ ԱՆԳՂԻԱՐԷՆ ԵՒ ՀԱՅԵՐԷՆ. համառոտ և պարզ ճով նոյն լեզուին ուսումը Հայաստանի յոց ազգին զերացնելու համար. աշխատասիրութիւն յոց. Յովհաննէս Աւերբան: Տպ. յամի 1817, էջ 181

— Նոյնն ընդարձակապէս, աւանդեալ է քսան զասն է Հ. Աւերբան Գորգիէն, գրաբար լեզուով և բազմապատիկ զերբին և օգտակար կրթութեամբը և օրինակներով: Տպ. է 1835, էջ 566

— ԲԱՉՄԱԼԵՁՈՒԹԵԱՆ. քերականութիւն արաբացի, պարսիկ, օսմանեան և թաթար լեզուաց, գրաբար բարեկարգ, օսմանեան և թաթար լեզուաց, գրաբար բարեկարգութեամբ. նուիրեալ Նիկողայոս կայսեր Ռուսաց. յօրինեալ է Հ. Մեռն Բէլիէն: Տպ. է 1844, էջ 189

— ԳԱՂՂԱԿԱՆ. մի մեծ հատոր, որը մէջ կ'աւանդուին

- գաղղիարէն լեզուի կանոնները ճոխ օրինակներով և հայերէն գրաբար բացատրութեամբ, ազգայնոց համար. գործոյն վերջը կը խօսի գաղղիաբանութեան, ուղղագրութեան և ոտանաւորի վերայ. յօրինեալ է 5 —
- Նոյնն' (Համառոտ): Տպ. 1858, էջ 128
- Նոյնն համառոտ, զարոցաց համար, աշխարհաբար բացատրութեամբ: Տպ. է 1849
- ԳԵՐՈՒՄՆԵՐԷՆ. որոյ մէջ կ'աւանդուին դերմանացոց լեզուին կանոնները հայերէն գրաբար բացատրութեամբ: Գործոյն վերջը կայ հարկաւոր զրուցատրութիւններ դերմաներէն, հայերէն և տաճկերէն. նոյնպէս և համառոտ խառըիք դերմաներէն, հայերէն, տաճկերէն. և տաճկ. գերմ. և հայ. յօրինեալ է Հիւրօղկոսի Գրքանոցի Գրքանոցի վարժակետ տաճկ. լեզուի է 2 —
- ԳՈՐԾՆԱԿԱՆ. քիչ ատենի մէջ հայերէն շարադրութեան վարժելու համար: Տպ. է 1856, էջ 156
- ԳՈՐԾՆԱԿԱՆ ԻՏԱԼԵՐԷՆ ԼԵԶՈՒԻ. ԱՆԻ ՈՃՈՎ. յորում պարզ կերպով կը բացատրէ և դիւրըմբռնել կ'ընէ տղայոց խօսակերէն լեզուի շարամանութիւնները. գրեց. Հ. Յ. Մեհրաբեան: Տպ. 1886, էջ 156
- ԳՈՐԾՆԱԿԱՆ ՖՐԱՆՍԵՐԷՆ ԼԵԶՈՒԻ. ԱՆԻ ՈՃՈՎ. ՄԱՍՆ Ա. յորում պարզ եղանակաւ կը բացատրէ տղայոց գաղղիական լեզուի շարամանութիւնները. երկ. Թ. Թերզեան: Տպ. 1875, 1882-86, 1891-99
- ՄԱՍՆ Բ. ՀՐԱՀԱՆԳՔ: Տպ. 1882, էջ 98
- ԳՐԱԲԱՌ ԼԵԶՈՒԻ ՀԱՅԿԱԶԵՆՍ ՍԵՄԻ. աշխատանքի վարժեցումը Մեհրաբեանի շնորհիւ: Տպ. է 1750 և 1770
- * ԻՏԱԼԵՐԷՆ ԹՈՍՓԱՆԵԱՆ ԼԵԶՈՒԻ. հայերէն և տաճկերէն բացատրութեամբ, խօսակերէն զրուցատրութեանց և այլ և այլ կը թուութեանց օրինակներով. երկաթի վրայ է. Գրքանոցի Առտիւն: Տպ. է 1792, էջ 488
- ԼԱՏԻՆ ԼԵԶՈՒԻ (Համառոտ). որ ուսուցանէ նոյն լեզուին կանոններն, ուսանողաց համար: Տպ. 1859, էջ 148
- ՀԱՄԱՌՈՏ. ԱՐԱՐԵԱԼ ԻՏԱԼԱԿԱՆ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԵՒ ՏԱՃԿԱԿԱՆ ԼԵԶՈՒԱԻ. հաւաքեալ է զանազան գրեանց, և եղեալ է մի կարգ յԱռտիւն լարդարի Մեհրաբեանի: Տպ. 1774, էջ 504
- ՀԱՅԿԱԿԱՆ. համառոտ կարգեալ, վերստին է բարբառ գրոց, ըստ զգուշաւոր քննութեանց և կանոնաց ընդարձակ փեթականութեան. Հ. Գրքանոցի Առտիւն: Տպ. 1825, էջ 258

- Նոյնն՝ աշխարհաբար լեզուաւ, զգուշաւոր քննութեամբ և ըստ կարգի ընդարձակ փեթականութեան. Հ. Գրքանոցի Առտիւն: Տպ. 1819, էջ 251
- * ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԼԵԶՈՒԻ. ըստ ընտիր հայկաբանութեան յօրինեալ է Հ. Մեհրաբեանի շնորհիւ: Տպ. է 1779, էջ 600
- Նոյնն՝ Տպ. յամի 1851, որոյ է վերջն եղեալ կայ Համառոտութեան բացատրութեան համար: Տպ. է 1801, էջ 590
- Նոյնն համառոտ, զարոցաց կիրառութեան համար: Տպ. է 1801, էջ 590
- ՀԱՅ-ԱՆԳՂ. յօրինեալ է Հ. Յարութեան Առտիւն. ձեռնարկութեամբ Լորդ Բայրնի: Տպ. 1855-72
- ՀԱՅԵՐԷՆ ԵՒ ԱՆԳՂԻԱՐԵՆ, հայերէն լեզուին ուսումը անգղիացոց դիւրացնելու համար, գործոյն վերջը կայ հատուտիւ հաւաքուած Հայոց մատենագիրներէն. յօրինեալ է Հ. Յարութեան Առտիւն: Տպ. յամի 1819, էջ 556
- * ՀԱՅԵՐԷՆ Ի ՊԵՏԱ ՉԱՐԳԱՅԵԼՈՅՆ. նոր և հմուտ քննութեամբ և տեսութեամբ. Հայկ. լեզուի զանազան. երկաթի վրայ է Հ. Առտիւն Կ. Յարութեանի շնորհիւ: Տպ. է 1852
- Նոյնն քերականութեան համառոտութիւնը. Տես Տարբերութեան ԹԻՒՍԵՐԷՆ. ընդարձակ քերականութիւն որոյ մէջ կ'աւանդուին Ռուսաց լեզուին կանոնները հայերէն գրաբար բացատրութեամբ: Նուիրեալ առ Աղբաւոր Ա. կայսր Ռուսաց, յօրինեալ է Հ. Մեհրաբեանի շնորհիւ: Տպ. է 1828, էջ 444
- ՀՈՒՆԳԱՐԱԿԱՆ ԼԵԶՈՒԻ. Տպ. 1876
- * ՔԵՐԹՈՒԱՆ ԵՒ ՄԱՌՈՅ. բանաստեղծական մի նկարագիր Դուբարտ գաղղ. քերթողի. թարգ. ոտանաւոր քերթողի շնորհիւ. յորում քերթողը մարդու այլեւայլ վիճակաց վերայ պարզ խորհրդածութիւններ կ'ընէ. երկ. Գրք. Մ. Եղիշ. Առտիւն: Տպ. 1886, էջ 88
- ՔԵՐԹՈՒԱՆ ԵՒ ՀՈՒՆԳԱՐԱԿԱՆ ԳԵՐԱՍԱՆ ՊԵՏՐՈՍ Հ. ԱԳԱՄԵԱՆԻ (1879-1891), եւ ԿԵՆՍԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ՀԱՆԳԵՐԶ ԻՐ ԱՅԼԵԻԱՅԻ ԱՐԵՒԱՏԻՊ ԳԵՂԵՅԻԿ ՊԱՏԵՐՈՒՄ. գրեալ սիկլան կրատար. կ'ընէ երկարօրէն գրած է ներխալի վարուց և մեանգամայն նորա նկարչական, բանաստեղծական, դերասանական գործունէութեան և նորա բնաւորութեան նկարագիրն. կրատ. Հ. Վ. Հայրապետի: Տպագրեալ 1893
- ՔԵՐԹՈՒԱՆ ԵՒ ՂՈՒՆԿԻԱՆՈՍ ԵՐԳՉԻ ԿԱՐՆԵՅԻՈՅ. զանազան քերթուածներ ժողովրդական բարբառով,

ժողով

- 1 50 յորս յայտնի կը փայլի քերթողին շերմեանդուլթիւն առ Կոյսն Սուրբ: Տպ. 1886, 1895
- ՔՆԱՐ ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ. ծաղկաքաղ քերթուածք ամերիկեան բանաստեղծից, հրատարակեալ հանդերձ բնագրաւ. թարգ. Հ. Ղ. Մ. Աւետիս: Տպ. 1874, էջ 85
- 1 — ՔՆԱՐԱՍՈՒԹԻՒՆՔ ՀԻՆ ԿՏԱԿԱՐԱՆԻ ԱՆՎԱԽԵՐ ԳՐՈՑ ՎԵՐԱՅ, յորում զբոցս հեղինակն՝ մանրակրկիտ խուզարկութեամբ կը շնայ պարզել սոյն անվաւեր զբոց հայկական բնագրաց ուրիշ ազգաց և հին օրինակաց իրարու հետ ունեցած յարնչութիւնն և անդերսն. զբոց Հ. Բարսեղ Սարգսեան: Տպ. 1897
- 4 — ՔՆԱՐԱՍՈՒԹԻՒՆՔ ՅՈՎՀԱՆ ՄԱՆԴԱԿՈՒՆԻՈՑ ԵՒ ԻՐ ԵՐԿԱՍԻՐՈՒԹԵԱՆՅ ՎԵՐԱՅ: Գրքիս հեղինակն նախ Յովհան Մանդակունցոյ կենսագրութեան վերայ ակնարկ մի տալով, ապա մանրամասնորէն կը խօսի նորա մինչև ցարզ մեր ձեռքը հասած ճտեղց վերայ. քաղաքակրթ ընդ այլևայլ գրչագրքս, մասնաւորայն վաւերաբանելով նոցա հարազատութիւնն. զբոց Հ. Բարսեղ Սարգսեան: Տպ. 1896
- 5 — ՔՆՈՒԹԻՒՆ ԱՍԼԱՅԵԳԻ ԲԱՐՔԱՌԻՆ. Տես Ուսման Գրքեր
- ՔՐԻՍՏԻՆԵԱԿԱՆ ՔԵՐԹՈՒՄԾ. Քրիստինէ կուսին վերայ յանդաւոր քերթուած ոտանաւոր, երեք երգ բաժնած յօրինեալ է Գեորգ Մուկի Արշակունցի: Տպ. է 1845
- 2 — ՔՐԻՍՏԻՆԵԱԿԱՆ ՎԱՐԳԱՊԵՏՈՒԹԻՒՆ ՀԱՄԱՌՕՏ ԱՇԽԱՐՀԱԲԱՐ ԲԵԼԱՐՄԻՆՈՍԻ. փոքրիկ աղջոց համար, հարց պատասխանով. Հ. Չարսեան Աւետիս: Տես անգամ տպագրուած, առաջին տպ. եղած է 1770ին, իսկ վերջինն որ է ութիորդը՝ 1899ին
- 25 Նոյնն աւելի ընդարձակ, հարցմամբ և պատասխանեալ. Յովհան Գեորգի Յիսուսեան կրօնաւորի. թարգմանեալ աշխարհաբար է Հ. Ռոստիսլովսկի: Տպ. է 1854, 1899
- 50 Նոյնն Միլիթարայ-բեթի, աշխարհաբար լեզուաւ, որոյ մէջ կան նաև Տաղք և Դարականք իրմէ յօրինեալ: Տպ. է 1727 և երրորդ անգամ է 1771. Տես Տաղքը:
- Նոյնն Միլիթարայ Բեթի Աբեթի, գրաբար լեզուաւ նորովարձ տղայոց համար, որոյ մէջ կայ նաև Այբբեանարան: Տպ. է 1723, և երկրորդ անգամ է 1730
- 1 — Նոյնն համառոտ յանդաւոր ոտանաւոր, գրաբար լեզուաւ. յօրինեալ է Հ. Միլիթար Աւետիս: Տպագր. է 1814
- 50 Տես ևս Ֆիլոսոֆ
- ՔՐԻՍՏՈՍ ՊԱՏԱՐԱԳԵԱԼ. աղօթագրք պատարագի

ժողով

պատրաստութեան և զոհութեան է պէտս քահանայ: Տպ. 1863, էջ 262

0

- ՕԳՈՍՏԻՆՈՍԻ ՀԻՊՊՈՆԱՅ ԵՊԻՍԿՈՊՈՍԻ. ՅԱՂԱԳՍ ՔԱՂԱՔԻՆ ԱՍՏՈՒԾՈՅ. ընտիր և զեղեցիկ գրուած մը՝ ընտիր և հայկաբան թարգմանութեամբ. Հ. Գրգորի Աւետիսեան, երկու հատոր: Տպ. յամի 1841, էջ 1530
- 14 — Նորին ԱՌԱՆՁՆԱԽՈՍՈՒԹԻՒՆՔ. սրտալարձ և շերմեանդ մատեան աղօթից. թարգմանութիւն Հ. Երգի Սեթեան: Տպ. յամի 1838, էջ 250
- 1 50 Նորին ՍԱՆԳՈՒԹԻՒՆ ԱՐՔԱՅՈՒԹԵԱՆ: Տպ. 1894
- Տես ևս Խրատար-Բեթի
- * ՕՐԱՅՈՑՅ ԵՒ ԳՈՒՇԱԿ ՕԳՈՑ. տարւոյն օրերը կը ցուցնէ և իւրաքանչիւր օրուան տօները և պահքը, նաև Յունաց, Լատինացոց. Հրէից և Տաճկաց զիտաւոր տօները. լուսնի փոփոխութիւնը, օդոյ գուշակութիւնները, և այլն, յօրինեալ նախ է Հ. Յովհան Գեորգի: Տպ. սկսեալ յամին 1737 և այսր իւրաքանչիւր նոր տարի
- 300 — Նոյնն Նոր թուի Քրիստոսի, վասն վիճակաց պատրիարքութեան կիլիկիոյ յորս ընկալեալ է սկսեալ յամին 1891 և այսր:
- 40 իւրաքանչիւր նոր տարի
- ՕՐՀՆՈՒԹԻՒՆՔ ՀԻՆ ԿՏԱԿԱՐԱՆԱՅ ԵՒ ՄԱՂԱԿԱՔԱՂ Ի ՍԱՂՄՈՍԱՅ. այն է Աստուածաշունչի հին կէտակարանի մէջ եղած օրհնութիւններ և հարցնտիր սաղմոսներ հայկական չափով տաղաչափեալ և լուսաբանեալ է Գեորգ Միլիթարայ Հիլիթարայ արքեպիսկոպոս Երազմայ: Տպ. յամի 1864
- 4 50

Յ

- ՅԵՆԵԼՈՒՆԻ ԽՐԱՏՔ ԿԱՄ ՏՆՏԵՍՈՒԹԻՒՆ ՄԱՐԳԿԱՅԻՆ ԿԵՆԱՅ. համառոտ տեարակ մը խրատուց, գաղղիարենէ: աշխարհաբար ոտանաւոր թարգմանուած: Տպ. 1840
- 10 Նոյնն գրաբար թարգմանուած: Տպ. 1841
- 10 Նորին ԳՈՍՏԻՍՐԱԿՈՒԹԻՒՆ ԱՂՁԿԱՆՅ. աղջկանց դաստիարակութեան վերայ համառոտ՝ բայց զեղեցիկ գրուած մը՝ ցուցանելով անոր հարկաւորութիւնը.

Ֆր. 4.

Թարգմանեալ աշխարհաբար լեզուաւ: Տպ. յամի 1850, էջ 554

2 —

ՖԵԼԻՉԷ ՌՈՊՈԼԻՆ ՎԵՐՋԻՆ ՎԱՅՐԿԵԱՆՆԵՐԸ. սըր-տաշարժ պատմութիւն Ռոպոլ անունով մահապարտի մը, որ առ Աստուած կը դառնայ. Ռուսիի իտալացի վարդապետին գրուածքն է, աշխարհաբար լեզուաւ թրգմ. է Հ. Ռուսիայէ թրգման: Տպ. է 1850, էջ 156

— 50

ՖԼԵՕՐԻ. ԿԻՆՅԱՂ ԻՍՐԱՅԷԼԱՅԻՈՅ ԵՒ ՔՐԻՍՏՈՆԷՒՅ. Հրեից և նախնի քրիստոնէից սովորութեանց վերայ, թարգմանեալ է Հ. Քերտէքէ Անտոնիան: Տպ. է 1845, էջ 658

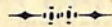
4 —

— Նորին ՔՐԻՍՏՈՆԷԱԿԱՆ ՎԱՐԳԱՊԵՏՈՒԹԻՒՆ, ընդարձակ և համառօտ, աշխարհաբար լեզուաւ թարգմանեալ է Հ. Անտոնիան Մարտիան: Ա. մասն — 50 սանտիմ, իսկ Բ. ֆր. 4.— Տպ. է 1844, 1876, էջ 488

1 50

ՖԼՈՐԻԱՆ. Տես Նոյն Պոլիէն
ՖՐԷՍԻՆՈՒՍ. ՊԱՇՏՊԱՆՈՒԹԻՒՆ ՔՐԻՍՏՈՍՍԱԿԱՆ ՀԱՒԱՏՈՅ. Կրօնական և իմաստասիրական ճառեր՝ յորում զեղեցիկ պերճաբանութեամբ կը խօսի հաւատոյ ճշմարտութեանց վերայ և հուժկու տրամաբանութեամբ կը ջանջախէ զանկրօնս. 2 հար. թարգ. Հ. Ա. Գ. Գրիգորիան: Տպ. 1866, էջ 1064

6 —



ՅԱԻԵԼՈՒԱԾ

ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆՔ ՅՕՏԱՐ ԼԵԶՈՒՍ

ՅՈՒՆԱՐԷՆ

fr. c.

- ΑΛΦΑΒΗΤΑΡΙΟΝ. — (*Abécédaire grec-arménien*). — 1819, in-8, de 16 p. — 15
- ΒΙΟΣ ΤΟΥ ΜΑΚΑΡΙΟΥ ΣΙΑΒΕΣΤΡΟΥ, επισκόπου Ρώμης τῆς μεγάλῃς. Տես Պատմութիւն Սելեբտարիւ. ΕΥΣΕΒΙΟΥ ΤΟΥ ΠΑΜΦΙΛΟΥ, *Χρονικά*. Տես Եւսեբիւս Քրիստիան
- ΛΕΩΝ, ΤΩ ΑΓΑΠΗΤΩ ΦΛΑΒΙΑΝΩ. Տես Սիւրբ Գրիգորի Կրօնի Ս. Լեւոյ
- ΦΙΛΟΝΟΣ ΠΕΡΙ ΤΟΥ ΠΡΟΝΟΙΑ. Տես Փիլոնի Երբայեայ Բնութիւն Եւ Եւրոպայի Եւրոպայի Սոլոմոնոն, ՏՕՓԻԱ. Տես Իմաստասիրական Սոլոմոն

ԼԱՏԻՆԵՐԷՆ

- Aristidis (Sancti, *Philosophi Atheniensis*, SERMONES DUO, quorum originalis textus desideratur. ex antiqua armeniaca versione in latinam linguam translati, arm.- lat.; 1878, in-8, de 24 p. 1 50
- Auchérian (P. Pascal). *Confessio Ecclesiae Armenicae*, arm-lat.; 1845, in-8, de 160 p. 2 —
- Benedictinum Statutum Monasticum a Magistro Berenger concinnatum, a Sancto Narsete Lambrenensi olim ex latinâ in armeniam linguam conversum, et recens latinæ fidei rursus reditum, arm-lat.; 1880, in-8, de 124 p. 1 —
- Chrysostomi (Beati Joannis) *Oratio panegyrica de vitâ et laboribus Sancti Gregorii Illuminatoris, Patriarchæ Armeniæ*, cujus originalis textus

- desideratur, ex antiqua armeniaca versione in latinam lingua translata, arm-lat; 1877, in-8, de 76 p. 2 —
- *Interpretatio in S. Isaiam Prophetam*, nunc ex armenio in latinum sermonem translata; 1887, in-8, de 468 p. 6 —
- Clajensis** (Sancti Narsetis) *Epistola Pastoralis*, ex armenio latinitate primum donato, a D. Joseph Cappelletti; 1829, in-8, de 92 p. 2 —
- *Idem*, arm-lat.; 1829, in-8, de 184 p. 3 —
- *Opera omnia*, nunc primum ex armenio in latinum conversa notisque illustrata, studio D. Josephi Cappelletti; 1833, 2 vol. in-8, de 634 p. 8 —
- Ephremi** (Sancti, Syri) *Evangelii Concordantis Expositio* in latinum translata a P. Johanne Baptista Aucherian, ex antiquissimâ armeniam versione sæculi V.; 1876, in-8, de 292 p. 7 —
- *Commentarii in Epistolas D. Pauli*, nunc primum ex armenio in latinum sermonem, patribus Mekhitaristis translati. 1893, in-4, de 276 p. 5 —
- Eusibio Pamphyli**, cæsarensis episcopi, *Chronicon* bipartita, nunc primum ex armeniaco textu in latinum conversum, adnotationibus auctum, græcis fragmentis exornatum, opera P. J. Baptistæ Aucherian; 1818, en 2 parties, in-4 20 —
- I^o partie, *Historico-Chronographica*, de 448 p.
- II^e partie, *Chronicus canon*, de 394 p.
- Hiurmiuzian** (Monz. Eduard), *Grammatica lat-arm.* ad usum Armeniorum; 1839, in-16, de 148 p. 1 —
- Laudes et Hymni** AD SS. M. VIRGINIS HONOREM, ex Armeniorum breviario excerpta; 1877, in-4, de 24 p. 4 —
- Otzniensis** (S. Johannis philosophi), *Opera omnia* ex armenio latine reddita per P. Johannes Baptistis. Aucherian, arm-lat; 1833, in-8, de 319 p. 4 —
- Philonis** (Judæi) SERMONES TRES, hactenus inediti; I. et II. *De providentia*; et III. *De animalibus*; ex armenâ versione antiquissima ab ipso originali textu græco ad verbum strictè exequutâ, nunc primum in latinum fideliter translati, per P. Joh. Bapt. Aucherian; 1822, in-4, de 180 p. 5 —
- PARALIPOMENA ARMENA, libri videlicet quatuor in *Genesim*, libri duo in *Ecodum*, sermo *Sampsonæ*, alter *de Jona*, tertius *de tribus angelis Abraamo* apparentibus); opera hactenus inedita

- ex antiquissima armena versione in latinum translata, per P. Joh. Bapt. Aucherian; 1827, in-4, de 630 p. 18 —
- Selecta Testimonia**, doctorum ecclesiæ armenie de S. Rom. sedis supremâ auctoritate et S. Petri apost. ejusque successorum rom. pontif. primatû; 1800, in-8, de 26 p. — —
- Sethian** (P. Ephrem) *Vita Stephani Akontzii Köver*, Archiepiscopi Siuniensis et Generalis Abbatis Congregationis Mekhitharistarum, scripta armenice atque latine; 1825, in-8, de 52 p. 2 —
- Severiani** (Gabalorum Episcopi Emesensi), *Homeliæ* nunc primum editæ, ex antiquâ versione armenâ in latinum sermonem translatae per P. Joh. Bapt. Aucherian; 1827, in-8, de 222 p. 6 —

ԳՍԳՂԻԵՐԵՆ

- Alishan** (P. Léon M.), *Le Haïk, sa période et sa fête*, discours en français; 1859, in-8, de 50 p. 1 —
- *Tableau succinct de l'Histoire et de la Littérature de l'Arménie*, discours en français; 1860 in-8, de 50 p. — 50
- *Physiographie de l'Arménie*, discours en français. 1869, in-24, de 76 p. — 50
- *L'Arménie pittoresque* (36 vues de l'Arménie), divisée en trois parties, chacune contenant 12 vues avec texte: 12 —
- I. en arm.-franç.-allemand; cachune 4 50
- II. en arm.-franç.-allemand; » 4 50
- III. en arm.-franç.-allemand; » 4 50
- *Sissouan* ou l' Armeno-Cilicie, description géographique et historique avec carte et illustrations, traduit du texte arménien; 1899, in-4 45 —
- *Ayas, son port et son commerce et ses relations avec l'Occident*; extrait du « Sissouan » ou l' Armeno-Cilicie; 1899, in-8 2 —
- *Léon le Magnifique*, premier roi de Sissouan, trad. en franç. par le P. G. Baïan; 1888, in-8 de 24 p. 6 —
- *S. Théodore le Salahounien*, martyr arménien, trad. en franç. par M. J. Hékimian; 1872, in-24, de 48 p. 1 —
- Aucherian** (P. Pascal), *Dictionnaire franc.-arm.-turc*; 1817-40, 1 v. gr. in-8, de 740 p. 5 —

- * *Dict. arm.-français*. 1817, in-8, de 684 p. — —
- Bagratouni** (P. Arsène A.), *Grammaire française-arménienne*, avec un *Supplément* sur la versification française; 1821, in-8, de 600 p. 3 —
- Boré** (Eugène), * *St. Lazare de Venise*; 1835, in-8, de 112 p. 2 50
- Cantharian** (P. Samuel), *Dictionnaire franç.-arm.-turc*; 1886, in-8, de 1572 p. 6 —
- Corneille** (P.), *Polyeucte*, trad. en vers arm. par Mgr. G. Hiurmiuzian, texte en regard; 1858, in-12, de 158 p. 2 —
- Coup d'Œil Général sur le « Territoire d'Arménie »**, provinces nouvellement conquises par des Russes et appelées ainsi par eux mêmes, accompagné d'une carte de ces pays, en caractères français-russes; 1828, in-16, de 12 p. 1 25
- Exercices sur la Langue Française**, avec une petite grammaire et un dictionnaire en franc.-arm.-turc; 1889, in-8, de 148 p. 1 —
- Fénelon** *Maximes*, trad. en vers arm. litt. et mod., texte en regard; 1844, in-32, de 32 p. — 15
- Gilbert**, *La fiction*, poésie; 1853, in-8, de 94 p. — 50
- Giraud** (M. Ch.), membre de l'institut, *Discours* prononcé à la distribution des prix du Collège arménien Moorat, à Paris; 1869, in-8, de 8 p. — 25
- Issaverdentz** (P. Jacques), *L'île de St. Lazare visitée*, en français; 1876, in-16, de 30 p. 1 —
- — Le même ouvrage, in-4, illustré 10 —
- *Les Rites et les Cérémonies ecclésiastiques des Arméniens*; 1872, in-16, de 172 p. 3 —
- *Histoire de l'Arménie*, illustrée; 1888, 3 v. in-4 de 260 p. 80 —
- Le même ouvrage, en 2 vol. illustré; 1888, in-8, de 892 pages 40 —
- Le même ouvrage, texte seul, en 2 vol. 10 —
- Laboubnia**, auteur syrien, contemporain des Apôtres, *Lettres du Roi Abgar*, ou Histoire de la conversion des Édesséens, trad. en français avec plusieurs notes; 1868, in-8, de 58 p. 2 —
- Langlois** (Victor), *Le Trésor des Chartes d'Arménie*, ou Cartulaire de la chancellerie royale des Rouvéniens; 1863, in-4, de 742 p. 12 —
- *Notice sur le couvent de St. Lazare*; 1863-69-91, in-2, de 80 p. 2 —
- Liturgie Arménienne**, traduite en français; 851-70, in-8, de 72 p. 2 —

- La même, traduite en notes européennes, par M. P. Bianchini; en arm-ital-angl-français, par le P. J. Issaverdentz; 1876, in-4, de 230 p. 10 —
- Michel le Syrien**, auteur du XIII^e siècle, *Chronique* traduite en français sur la version arménienne, par V. Langlois; 1868, in-4, de 378, p. 12 —
- Moïse de Khorène**, auteur classique du V^e siècle, *Histoire de l'Arménie*, depuis la création jusqu'à l'année 441, traduct. franç. par le Vaillant de Florival, avec le texte; 1841, 2 vol. in-8, de 728 p. 10 —
- *Géographie*, texte armén. et traduction franç., par le P. Arsène Soukrian, avec des notes. 1881; in-8, de 48 p. 2 —
- Momie** (La) conservée dans le Musée de St. Lazare, *Notice* en franç. par M. F. Chabas, égyptologue de Chalon-sur-Saon; 1870, 1896 in-12, de 24 pages — 50
- Papyrus**, *Manuscrit indien*. en langue Pâli, conservé dans le Musée de St. Lazare, déchiffré par M. J. F. Dickson, M. A.; 1875, in-24, de 39 p. 1 —
- Proverbes Turcs**, traduits en français par M. V. Mutévely, texte en regard; 1875, in-24, de 86 p. — 50
- *Choix de proverbes et dictons arméniens*. traduits en français par le P. G. Baïan; 1888, 1896, in 24 — 50
- Sarghisian** (P. Basile), *Étude sur la vallée de l'Araxe et ses trois villes anciennes*, écrit à l'occasion du VII^e congrès des orientalistes à Vienne; 1886, in-4, de 28 p. — —
- Sembat le Connétable**, auteur du XIII^e siècle, *Les Assises d'Antioche*; l'original français est perdu, la version arménienne est accompagnée d'une traduction française, par le P. Léon Alishan, avec des notes; 1876, in-4, de 94 p. 6 —
- Therzian** (M. Thomas), *Grammaire française* à l'usage des Arméniens, d'après la méthode d'Ahn; 1886-91-99, in-8, de 172 p. 1 50
- II. partie, *Exercices*, de 92 p. 1 50
- Vaillant (Le) de Florival**, * *Mékhitaristes de St. Lazare*, avec une *Supplément* à l'histoire et à la littérature arméniennes; 1841-56, ia-12. — —
- Waroqueaux** (Arsène), *Coup d'œil sur Venise*; 1875, in-16, de 46 p. 1 —
- Yazedjian** (P. Étienne), * *Éléments de la grammaire*

française, à l'usage des Arméniens; 1849, in-16, de 128 p.

ԻՏԱԼԻԲԻՆ

- Agatangelos**, autore classico del IV secolo; *Storia dell'Armenia*, riveduta quanto allo stile da N. Tommaseo; 1843, in-8, de 240 p. 4 —
- Alishan** *Geonomia armena*, discorso scritto in occasione del Congresso Geografico internazionale di Venezia. 1881, in-8, de 20 p. — 50
- *Elia d' Alessandro* insigne Artista manifatturiero, armeno-veneto e la *Famiglia Alessandri*. 1876, in-8, de 16 p. — —
- *L' Armeno-Veneto*, Compendio storico e documenti delle relazioni degli Armeni coi Veneziani; 1893, 2 vol. in-4, de 304 p. 6 —
- *Vardan il grande*, un episodio della storia armena; 1875, in-24, di 58 p. 1 —
- Anchilostomiasi (L') delle provincie di Padova e Venezia**. Studio Clinico-Sperimentale; proposte relative: comunicato nella tornata 7 Febbraio 1892 delle riunioni scientifiche dei medici assistenti universitarii ed ospitalieri di Padova, scritto dal Dott. Eryvant Arslan. 1892
- Anima (L') Esiliata**, leggenda di Anna Maria, prima versione italiana; 1843, in-12, de 124 p. 1 —
- Aucherian (P. Pasquale)**, *Notizie sulla Congregazione dei PP. Mechitaristi di Venezia*, in arm.-ital; 1819, in-12, de 128 p. 2 —
- Avetichian (P. Gabriele)**, *Dissertazione sulla processione dello Spirito Santo dal padre e dal figlio*; 1824, in-8, de 124 p. 2 —
- *Dissertazione sulle correzioni dei libri ecclesiastici armeni*, opera postuma; 1868, in-8, de 414 p. 5 —
- *La liturgia armena*, tradotta in italiano, adorna con incisioni; 1827-54-91, in-8, de 68 p. 3 —
- *Grammatica Italiana-armena-turca*, con vari esercizi e dialoghi; 1762, in-8, de 488 p. 10 —
- Bianchini (Maestro Pietro)**, *La liturgia armena, tradotta in note musicali europee*, e stampata in quattro lingue, arm-ital-ingl-francese, per opera del P. G. Issaverdentz; 1876, in-4, de 230 p. 10 —

fr. c.

1 —

4 —

— 50

— —

6 —

1 —

1 —

2 —

2 —

5 —

3 —

10 —

10 —

- Capelletti (Ab. Giuseppe)**, *La Basilica di S. Marco*; 1854, in-12, di 144 p. 1 —
- Carrer**, Traduzione in versi italiani d' un *Inno della Chiesa Armena*; 1850, in-8 1 —
- Cesari (A.)** *Vita di S. Luigi Gonzaga*; 1842, in-24, di 229 p. 1 —
- Dante (Alighieri)**, *Terzine scelte dalla Divina Commedia*, traduzione in versi armeni del P. D. Nazarethian accompagnata dal testo; 1875, in-12, di 200 pagine 1 —
- Dei tesori Patristici e Biblici**, Conservati nella letteratura armena; scritta dal P. Basilio Sarghisian; 1898 1 —
- Divota novena ad onore del SS. nome di Gesù**; 1888
- Elogio funebre di Mons. Daniele Canal**; 1884
- * Elementi della lingua Italiana**, ad uso degli Armeni, accompagnato col testo del *Trattato sui doveri dell' uomo* di Fr. Soave; 1774, in-8
- Ghironi (Isaia)**, *Spiegazione delle monete arabe* del Museo di Milano, ital-arabo; 1881, in-4, di 76 p. 10 —
- Giudizio di P. Carlo Vercellone sul libello « Il Mechitarista di Venezia »**, ital-arm.; 1852
- Hadin (Maurice)**, *Grammatica francese*, ad uso degli Italiani; 1846, in-8, di 404 p. 3 —
- Hiurmiuzian (Mons. Ed.)**, ** Grammatica italiana*, ad uso degli Armeni; 1849, in-16 3 —
- *Dissertazione sul primato del romano pontefice*, provato dalla storia armena; 1856, in-8, di 34 p. — 50
- Indjidjian (P. Luca)**, *Descrizione del Bosforo*, tradotta in italiano dal P. Cherubino Asnavourian; 1831, in-12, di 330 p. 2 50
- Issaverdentz (P. Giacomo)**, *Descrizione dell' Isola di S. Lazzaro*; 1876, in-16, di 32 p. 1 —
- — *Illustrato* 10 —
- Khodjentz (Margar Z.)**, *La Rosa ed il Rossignolo*, poesia allegorica. 1879, in-24, di 48 p. 1 —
- Lambronatzi**, autore classico del secolo XII, *Discorso sinodale*, tradotto in italiano ed annotato dal P. P. Aucherian; 1812, in-8 3 —
- *Lambronatzi Accusato e difeso*. 1852, in-8 2 —
- Maria al Cuore della Giovane**, meditazioni per ogni giorno del mese; 1844, in-24, di 352 p. 1 50
- Mekertitshian (D. Davide)**, ** Trattato sul Colera-morbus*, traduz. italiana dal P. Ch. Aznavourian; 1831, in-8.

fr. c.

1 —

1 —

1 —

1 —

1 —

1 —

1 —

10 —

10 —

3 —

3 —

— 50

2 50

1 —

10 —

1 —

3 —

2 —

1 50

- fr. e.
- Mose Khorenese**, autore classico del V. secolo, *Storia dell'Armenia*, dalla creazione fino all'anno 441 D. C., tradotta con annotazioni; riveduta da N. Tommaseo; 1841-50, in-8, di 420 p. 5 —
- Novena di S. Luigi Gonzaga**; 1842, in-18, di 64 p. — 50
- Pianton** (Mons. Pietro), *Elogio storico del Mons. Stefano Akonts Köver*; 1825, in-8, di 52 p. 1 —
- Porane**, un episodio in versi italiani, ricavato dal celebre poema armeno *Haik*, del P. Arsen Bagratuni; 1859, in-8, di 16 p. — 25
- Proverbi Turchi**; 1877, in-12, di 68 p. — 50
- Ritratto dell' Uomo Onesto e Saggio** (*Fr. Soave*). in ital-armeno; 1836, in-16, di 104 p. — —
- Serasa** (P. Alfonso), *Arte di procacciarsi la tranquillità* in tutti gli eventi della vita; 1838, in 32, di 328 p. 2 —
- Serto del Doge Mocenigo** per l'imeneo Mocenigo Spaur di A. quadri. — Le illustri azioni de' Serenissimi Principi della famiglia Mocenigo, scritte dall' ab. Morlopino; 1840, in-16, di 44 p. 1 —
- Somalian** (Mons. Souchias), *Quadro della storia letteraria d'Armenia*; 1829, in-8, di 48 p. 4 —
- *Catalogo delle opere classiche dei SS. Padri e di altri scrittori*, tradotte anticamente in armeno; 1825, in-8, di 242 p.
- Tshakh'tshakhian** (P. Manuele), * *Dizionario ital-arm.-turco*; 1804, in-4, di 896 p. 60 —
- *Vocabolario ital.-arm.-turco*; 1829, in-8, di 982 p. 100 —
- *Dizionario arm.-ital*; 1831, 2 vol. gr., in-4, di 1508 pag. 50 —
- Via del Paradiso**, libro di preghiere con l'ufficio della Madonna e dei morti; 184, in-24, de 600 p. 1 50
- Via Crucis**, in ital-armeno; 1876, in-12, 177 p. — 50
- Zantedeschi**, (Francesco), *Saggi dell'elettro-magnetico e del magneto-elettrico*; 1849, in-16, di 168 p. 2 50

ԱՆԳՂԻԵՐԷՆ

- Alishan** (F. Leon M.), *Armenian popular songs*, arm.-engl.; 1852, 67, 92, in-8, de 86 p. 5 —
- *Picturesque Armenia*; 1867, in-8, de 24 p. 4 50
- Armenian Proverbs and sayings**, translated into english, by the Rev. G. Baïan; 1889, in-24, de 58 pages — 50

- fr. e.
- American Sacred Songs**, translated into the armenian language by F. L. Alishan, text and translation; 1874, in-12, de 86 p. 1 —
- Avchérian** (F. Pascal), * *Dictionary english-armenian and armenian-english*. Teacher of the armenian language to Lord Byron; 1821-25, 2 vol. in-4, de 982 p. 36 —
- * *Grammar english and armenian*; 1816, in-8, de 184 p. 2 50
- *Grammar armenian and english*, by F. P. Avcherian and Lord Byron; 1833, 73, in-4, de 182 p. 4 —
- Byron** (Lord), *Italy*, Childe Harold's Pilgrimage Canto the fourth, translated into armenian verse by F. L. Alishan, text and translation; 1860, 91, in-12, of 148 p. 3 —
- *Armenian exercises and poetry*; 1880, 86, in-16, of 182 pages 4 50
- England's Eulogy**, written in armenian verse by the Rev. James Grigorentz A. D. 1675, text and translation; 1875, in-24, de 36 p. 1 —
- Golusmith** (Oliver), *The deserted Village*, a poem translated into armenian verse by F. Matthias Petrosian, text and translation; 1871, in-12, de 66 pages 1 50
- Issaverdentz** (F. James), ARMENIA AND THE ARMENIANS; 1874-46, in-16, de 951 p.
- I. Part. *Geography of Armenia* 1 —
- II. » *Civil history of Armenia* 4 —
- III. » *Ecclesiastical history of Armenia* 4 —
- THE ARMENIAN RITUAL; 1872-76, in-16, de 396 p.
- I. Part. *The armenian Liturgy* 2 —
- II. » *Baptism and Confirmation* 1 —
- III. » *The Ordinal* 2 50
- IV. » *Rites and Ceremonies* 3 —
- *The Music of the Armenian Liturgy*, european notation, by the Maestro P. Bianchini; published in four languages: Armenian, Italian, French, English. 10 —
- *The island of San Lazzaro*; 1875, 79, in-8, de 32 page 1 —
- — *Illustrated* 10 —
- *Grammar armenian-english*, 2 part, and the armenian exercises translated into english, as an aid to the student; 1881, in-12, de 521 p. 4 —
- Kourkénian** (F. Auxence), *Grammar English-armenian*; 1853, in-8, de 366 p. 2 —

	fr. c.
Langlois (Victor), <i>The arménian Monastery of St. Lazarus-Venice</i> , translated by Frederic Shröder; 1874, 1899, in-16	2 —
Pétrosian (F Mathias), <i>New Dictionary armenian-english</i> ; 1875-79, in-4, de 786 p.	20 —
— <i>New Dictionary english-armenian</i> , by F. Pascal Avehérian, revised and corrected; 1868, in-4, de 816 p.	20 —
Somalian (Mons. Souchias), <i>Pocket Dictionary of the English-armenian-turkh</i> , — <i>Armenian-english-turkish</i> , — <i>Turkish-english-armenian</i> ; 1843, 3 vol. in-24, de 1090 p.	7 —
— <i>Pocket Dictionary of the English and armenian</i> , — <i>Armenian and english</i> ; 1835, 2 v. in-24, de 584 p.	4 —
Turkish Proverbs , translated into English. 1843-75-80-96, in-16, de 38 p.	— 50

ԳԵՐՄԱՆԵՐԷՆ

Alishan (F. Leon), <i>Das pittoreske Armenien</i> , 3 Bände. 1993, in-8, de 108 p.	12 —
Armenische Mekhitharisten Kloster , von Ludwig I, König von Baiern. 1864, in-8, de 36 p.	— 50
Henuemann (P. Aegidius), <i>Das Kloster des Armenischen Mönche</i> , auf der Insel S. Lazzaro bei Venedig, historische Skizze; 1872, 81, in-12 de 106 pages	2 —
Hindoghluo (Artin), <i>Deutsh-Armenische Sprachlehre</i> . 1830, in-8, de 112 p.	2 —
Issaverdentz , <i>Die Insel von S. Lazzaro</i> ; 1880, in-16, de 42 p.	10 —
— — <i>Illustrirt</i>	10 —
Pyreker (Johann Ladislas), <i>Rudolph von Hasburg</i> , übersetz von P. Leon Alishan; 1858, in-8, de 476 p.	8 —
Turkische Sprichwörter ins Deutsche übersetzt von A. Merx; 1877, 1893, in-12, de 82 p.	1 —

ԱՅԼԵՒԱՅԼԻՔ

Bejeshkian (P. Minas), *Grammaire polyglotte*, contenant les principes des langues turque, persane, arabe, tartare, etc. avec des remarques

	fr. c.
analytiques sur d'autres langues, de 192 p.	8 —
Clayetzi (St. Nersès le Gracieux), <i>Prière</i> , traduite en 36 langues; de 598 p.	15 —
— Même ouvrage, en grand format, édition de luxe	40 —
Esope , <i>Fables</i> , trad. en géorgien, par le R. Dr. P. Kharistsharian; 1859, t. I ^e . in-12, de 160 p.	— —
Indjidjian , <i>Vies des Saints</i> , trad. en géorg. par Dr. Pierre Kharistsharian; 1859, in-8 de 496 p.	3 —
Léon (St.), <i>Lettre Dogmatique</i> , en grec-latin-arménien, avec de notes.	1 50
Minasian (P. Pierre), <i>Calligraphie arménienne</i> , enseignée en 25 tables, suivies de modèles d'écritures italienne, allemande, russe, grecque et turque; de 60 p.	2 —
Roekovveky , <i>Ecriture Omni-Slave</i> , considérations sur les différents systèmes d'écriture Slave et la composition d'un alphabet unique commun à tous les Slaves; 1874, in-8	2 —
Saint-Lazare (L'ILE DE) et le Couvent arménien. <i>Notices</i> par le P. J. Issaverdentz, en anglais-allemand-italien-français; 1879, in-4	2 —
Zielinski (K. Wladislaw), <i>Notice sur le Couvent arménien de St. Lazare</i> , en polonais, suivie d'un <i>Supplément</i> sur la colonie arménienne en Pologne; 1876, in-12	2 50
Zohrabian , <i>Abrégé de l'hist. sainte</i> , trad. en géorg. par Dr. P. Kharistsharian; 1858, in-8	— —

ՌՈՒՍԵՐԷՆ

АРМЯСКО-РУССКАЯ ГРАММАТИКА, сочиненіе Ошцу Миня Медици или Бежешкіяну.
(Gramm. Armén-Russe).
ОБЩЕЕ РАЗСМОТРѢНІЕ АРМЯНСКОЙ ГУБЕРНІИ КОШОРЫМИ НОВО ЗАОЛАДЕЛА Россіа.
(Coup d'Oeil Général, etc., accompagné d'une carte de même pays en caractères russes-français).

fr. c.

РОССИИКО-АРМЯНСКАЯ ГРАММАТИКА,
сочиненная Опц. Миюю Медици или
Бежешкянъ.
(Gramm. Russe-armén., 1828, in-8, de 446 p.)

ԹՈՒՐԲԵՐԷՆ

ԱԶԻԶ ԻՐԻԷՔ ԱՅԸ. (Սիրա Յիսուսի), 24 ծլ. 1888, էջ 304	1 50
ԱԶԻԶ ՊԻՔԻՐ ՄԱՐԻԱՄԸՆ ԵՐԹՈՒՐԵՐՆԱ ՀԱՂԵՐԸԳ Ի- չին սուսար. — (Ինչօրէն Վերջուանդուրէն Ս. Կարէն), 16 ծլ. 1866, էջ 96	— —
ԱՍՏՈՒԱԹԱԹԻՆԻՆ ԵՆՏԻ ԽՈՅՈՒ Իւզերինէ մուկթա- սար սուսար — (Եօնի Խոյնց աւել), 12 ծլ. 1877, էջ 106	1 —
ԳԱՎԱՅԻՆՏԻ ՏԻՆ (Հանանաւ Հասարայ, կամ բացա- արութիւն բանից Հասարայի, հայ-ասահ. յօրինից Հ. Իգնատիոս Փափազեան), 8 ծլ. 1807, էջ	2 —
ԳԱՀՄԱՍ ԳՈՒԼՈՒ ԽԱՆԸՆ ԹԵՎԱՐԻՏԻ. — (Պար- տաւիան Վարայ Գահատ Գուլէ Խանի), 16 ծլ. 1806, էջ 96	— 50
ԵՆՆԻ ՏՈՒԱ ՔԻԹԱՊԸ. Ինճիհեան Հ. Ղուկաս վարդա- պետին սուս քիթապընըն թերճիւմէսի. — (Նոր Ա. Ղեթիքի, Ինճիհեանի), 24 ծլ. 1885, 1898, էջ 408	2 50
ԵՊԻԿՏԵՏՈՍ ՖԵՅԼԷՍՕՖՈՆԻ ԷԼՃԻԻԶԻՆ. — (Առնոյ Եպիքիտոսի), 24 ծլ. 1857, էջ 70	— 50
ԵՈՒՆԿ ԿԵՃԵԼԷՐԻ — (Գիւրգի Յանի), 5 հար. 8 ծլ. 1819-58, էջ 180	— —
ԶԻԳՐՅԱԹ ԽԱՅԸՆ, Կաթոս էյի Կալամանըն թալի- մի — (Գանչարան շարհու), 16 ծլ. 1875, էջ 550	— —
ԷՊԷՏԻՆՅԵ ՏԱՐ ՆԱՍԻՆԱԹԷՐԻ. Աւֆոնսոս աւել Լի- ուարի թէլիքիլերինաէն թերճիւմէ ունումու. — (Յու- նիկանաւ Առնոյ), 16 ծլ. 1827-77-94, էջ 128	1 50
ԷՕԼԻԻՄ ԹԵՏԱՐԻՔԻ. Աւֆոնսոս Լիկուարի նամ աղի- ղին. Ինչարէ փիլոսոփոսու Ասաքիլեան վարդապետին չայրէթիլէ Իթալեան լիսանընտան թերճիւմէ. — (Պարտաւիան Տահատ), 12 ծլ. 1885, 1899	5 —
* ԹԵՆՀԱՏԷ ՊԻՐ ՔԵՍԱԹԷԼ ԱՍԱՄ. — (Ար Գիւր Ե- անանաւի), 4 ծլ. 1816, էջ 180	1 50

fr. c.

ԹԵՕՎՊԷՔԵԱՐ ԱՍԱՄ. (Հարարի աղանդաւ, էյի Խոս- տոփանանը օլմադ Էլիւն թալիմաթլար, 12 ծլ. 1827, 1879, էջ 176.	1 —
ԻՊԱՏԷԹԷ ՏԱՅԻՐ ՄՈՒԽԹԱՍԱՐ ՄԷՃՄՈՒԱ. (Բար- ւար աւելի), 24 ծլ. 1872, էջ 150	— —
ԻՊԱՏԷԹԵԱՐ ՃԱՆ. — (Հարարի Կիլիկի), Ղայէթ աղիլ Հարարութիւն խորհուրդունա Յ. Մ. Բականի նամ քահանանըն թէլիքիլ, 12 ծլ. 1860, էջ 614	— —
ԼԻՕՆԵԼԼՕՆՈՆ ԱԷՐԿԻԻԶԵԹԻ. (Արնոյ Լեանիւմ), 8 ծլ. 1868, էջ 514	— —
ԽԱՉ ԵՕԼՈՒ. (Հանապարհ Խաչ), 24 ծլ. 1859, էջ 10	— 50
ԿԻԻԶԱՐԻ ԹԵՎԱՐԻՏ. (Խրեան առաւելան Հոյն, Չամչեան Հ. Միքայիլի), 8 ծլ. 1812-48-62, էջ 742	5 —
ՀԱՅՐ-ՄԵՐ ՏԷՏԻՅԻՄԻԶ ՏՈՒԱՆԸՆ ԹԱՔՍԷԼԻ. (Մե- կնութիւն Հայր-մերի, Ի Սէրիերայ), վէ Խաչ Եւր- 12 ծլ. 1825	— —
ՂԱՅԷԹ ԱԶԻԶ ՊԻՔԻՐ ՄԱՐԻԱՄԸՆ ԵՐԹՈՒՐԵՐՆԱ սու- նուրու Սեպտեմբեր այր. — (Սեպտեմբեր Կիլիկի- այ Մարտիան), 16 ծլ. 1886, էջ 164	1 50
ՄԷԹԱՍԹԻՅՈՒ ՉԱԿԵՆ ԹԵԼԻՔԻԼԵՐԻՆԱՆ ԿԵՐ ԳԱՅ ԸՈՒ- հանի դասիւմէլեր. — (Մեթաւ Ռարիլի Կիլիկի Մե- թապարտի), 24 ծլ. 1859, էջ 228	2 50
ՄԷՍԷԼԻ ՄԷՆՇԻՐ. — (Առնոյ Կիլիկի, Խալապարեայ Ի Հ. Սիմոն ճուրարեանէ), 24 ծլ. 1882, էջ 190	1 —
ՄՈՒԽԹԱՍԱՐ ՔԻՐԱՍՏՈՒՄԱՅՆ ՎԱՐԻԱՊԵՏՈՒԹԻՆ, Պիլարիոս դարձիւմէլար. 8 ծլ. 1876, էջ 574	— 50
ՅԻՍՈՒՄ ՔԻՐԱՍՏՈՒՄԱՅՆ ԷՍՄԱՐԻՎ ԿԵ ՎԱՐԻԱՊԵՏՈՒՄ ԹԻՆԱՆ. — (Վարտ Յիսուսի), 8 ծլ. 1875	— —
ՆԵՐՈՂՈՒԹԻՆ ՏՈՒԱԼԱՐԸ. (Արեթ Կիլիկի), 16 ծլ. 1865, էջ 182	— —
ՊԻՐ ՔԻՐԱՊԷՑԱՍ ԱՍԱՄ, այրն Կեր Կիլիկի Կուսէք թէլիքիլեր. — (Սիսուսի Կիլիկի), 12 ծլ. 1827, էջ 158	1 —
ՍՈՒՐԲ ԳՐԻԳՈՐ ԼՈՒՍԱՌՈՐԻՉ ՓԷՏԷՐԻՄԻԶԻՆ ԹԵՎ- ՎԱՐԻՏԻ. — (Վարտ Ս. Գրիգոր Լուսաւորի, յաւե- լուածով Արեթ), 16 ծլ. 1859, էջ 74	1 50
ՐՈՒՀԱՆԻ ՃԷՆԿ. Թէաթին թարգմանան Հ. Լրեւոյն Սիսուսի, թալիան լիսանընտան թերճուար օլմումու Գեր. Յան. Մարտիան Ս. Վէն. 16 ծլ. 1895, էջ 696	5 —
ՐՕՄԱ ԹԵՎԱՐԻՏԻ ԻՃՄԱԼԻ, Կօլլիթ աղիլին թէլ- իքիլ Կիլիկի թերճիւմէ. — (Պարտաւիան Հոյն- Կիլիկի, Ուլիկի Գարաթիլի), 24 ծլ. 1850, էջ 508	2 —
ՓՕՓ ՖԷՅԼԷՍՕՖՈՆԻ ԹԵՏԻՅԻՄԻՆ ՊԷՆԻ ԱՏԷՄ. — (Պարտաւիան Տահատի Տար յալապարտի), 8 ծլ. 1861, էջ 126	1 —

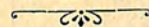
	փո. 4.
ՔՐԻՍՏՈՆԵԱԿԱՆ ՎԱՐԳԱՊԵՏՈՒԹԻՒՆ, Յովսէփ Յիւ-	
րարարն թէէլիֆէ, 24 ծլ. 1885, էջ 114	— 50
ՔՐԻՍՏՈՆԵԱԿԱՆ ՎԱՐԳԱՊԵՏՈՒԹԻՒՆ — Վլէ Ի-	
ՊԱՏԵԹԵ ՏԱԻՐ ՊԱՁԸ ԻԼԱՎԵԼԵՐ. 1898	— 70
— Առանձին Ա. մասն. 16 ծլ. էջ 68	— 40
— Առանձին Բ. մասն. 16 ծլ. էջ 80	— 40
ՏԱՍԸԼՔԵԱՐԻ ՄԵՔԹՈՒՊԼԵՐ. (* Քննարկման նա-	
խնայել), 2 հար. 16 ծլ. 1857, էջ 1650	50 —



ԼՈՒՍԱՆԿԱՐՔ

Գ Ո Ւ Ն Ա Ի Ո Ր Ե Ի Ա Ն Գ Ո Յ Ն

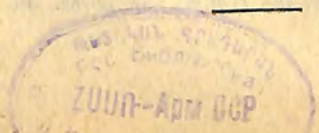
ՈՐՈՑ ԽՈՐԱԳԻՐԲՆ ԳԱՂՂԻՆԲԵՐԷՆ ԵՆ



	փո. 4.
Vue générale de l' Ile St. Lazare des Arméniens.	
Simple	1 50
Coloriée	2 —
Cour intérieure du Monastère de St. Lazare.	
Simple	1 50
Coloriée	2 —
Bibliothèque de St. Lazare.	
Simple	1 50
Coloriée	2 —
— La même, en carte de visite,	Simple — 50
	Coloriée 1 —
Intérieur de l'Église de St. Lazare.	
Simple	1 50
Coloriée	2 —
— Le même, en carte de visite.	Simple — 50
	Coloriée 1 —
Costumes de l'Église arménienne, contenant une collection de 7 sujets: Evêque, Prêtre, Archidiacre, Diacre, Sous-diacre, enfant de Chœur, Acolytes.	
Chaque pièce séparément:	
Simple	2 —
Coloriée	3 —
— Les mêmes, en carte de visite.	Simple — 50
	Coloriée 1 50
Grand Album relié, contenant les 7 cost., les 4 vues, un portrait de Lord Byron et une photographie de la Cène de Novelli.	
Simple	22 —
Coloriée	30 —
Album. format de cabinet, contenant une vue générale de St. Lazare, les 7 cost., un portr. du	

pl. 5.

Fondateur, un portrait du maître de Lord Byron, le portrait même, de ce dernier, 2 fac-similé des 2 tableaux de l'Église de St. Lazare, et un fac-similé du Manuscrit de la reine Milkhé; Simple	8 —
— Le même, seulement avec neuf sujets; Coloriés	10 —
— Même Album, en format de carte de visite, avec huit seuls sujets	Coloriés 8 —
Album, format carte visite, contenant une vue générale de St. Lazare, et les 7 costumes ecclésiastiques.	Simple 4 — Colorié 6 —
Portrait de Lord Byron, grand format.	Simple 1 50 Colorié 2 —
— Carte de visite.	Simple — 50 Colorié 1 —
<i>Souvenir de St. Lazare Monastère des Pères Arméniens Mikhitharistes de Venise; - 1, Venise; - 2, Ile de St. Lazare; - 3, Mikhithar le Fondateur; - 4, Entrée dans le corridor de la cour; - 5, Cour intérieure; - 6, Bibliothèque; - 7, Cabinet d'étude de Lord Byron; - 8, Réfectoire; - 9, Vue intérieure de l'Église; - 10, Imprimerie; - 11, Musée d'histoire naturelle; - 12, Vue de la terrasse, Lord Byron au milieu des Pères; - 13, P. Paschal Aucher, maître de Lord Byron; - 14, Lord Byron; 1894</i>	
	2 50
L' ILE ST. LAZARE. - Album en format de cabinet, contenant 20 vues de l'établissement, avec texte.	10 —
Photographie de la Cène de Novelli, chef-d'œuvre de l'artiste, grand tableau conservé dans le Réfectoire du monastère.	Simple 2 — Coloriée 4 —
— Carte de visite.	Simple — 50
Photographie de la Momie, conservée dans le Musée de St. Lazare, format de Cabinet.	Simple 1 —
— Carte de visite.	Simple — 50
Notes sur cette Momie, par M. F. Chabas, égyptologue	— 50
Fac-similé du Papyrus, manuscrit Indien en langue Pâli, conservé dans la Biblioth. de St. Lazare. 24 tables longues.	Simple 16 —
— Chaque table séparément.	1 —
— Traduction anglaise par M. J. F. Dickson. M. A.	1 —



«Ազգային գրադարան»



NL0130782

